

Invacare® Matrix® MX1

IMX1

EN	Back Cushion User Manual	3
FR	Coussin de dossier Manuel d'utilisation	28
DE	Rückenkissen Gebrauchsanweisung	56
ES	Respaldo Manual del usuario	84
PT	Almofada de Encosto Manual de utilização	113
IT	Cuscino dello schienale Manuale Utente	141
DA	Rygpude Brugsanvisning	168
SV	Ryggstödsdynan Bruksanvisning	194
FI	Selkänojan pehmuste Käyttöopas	222
NL	Rugkussen Gebruikershandleiding	248
EE	Seljatoe padi Kasutusjuhend	275
LT	Nugaros pagalvėlės Naudotojo vadovas	300
CS	Čalounění opěradla Návod k použití	325



This manual MUST be given to the user of the product.

BEFORE using this product, read this manual and save for future reference.



Yes, you can.®



- EN** This product complies with Directive 93/42/EEC concerning medical devices. The launch date of this product is stated in the CN declaration of conformity.
- FR** Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CN.
- DE** Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte. Das Einführungsdatum für dieses Produkt ist in der CN-Konformitätserklärung angegeben.
- ES** Este producto cumple con la Directiva 93/42/EEC en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad de CN.
- PT** Este produto está em conformidade com a Directiva 93/42/CEE sobre dispositivos médicos. A data de lançamento deste produto é indicada na declaração de conformidade da CN.
- IT** Questo prodotto è conforme alla direttiva 93/42/CEE riguardante i dispositivi medici. La data di lancio di questo prodotto è indicata nella dichiarazione di conformità CN.
- DA** Dette produkt overholder EU-direktivet 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Lanceringsdatoen for dette produkt fremgår af CE-overensstemmelseserklæringen.
- SV** Den här produkten uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. Lanseringsdatum för den här produkten anges i CN-försäkran om överensstämmelse.
- FI** Tämä tuote täyttää lääkintälaitteita koskevan 93/42/ETY-direktiivin. Tämän tuotteen julkaisupäivämäärä on mainittu CN-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.
- NL** Dit product voldoet aan richtlijn 93/42/EEG van de Raad betreffende medische hulpmiddelen. De lanceringsdatum van dit product staat vermeld in de EG-verklaring van overeenstemming.
- EE** Toode vastab meditsiiniseadmete direktiivile 93/42/EÜ. Toote turule toomise kuupäev on kirjas CN-i vastavusavalduses.
- LT** Šis gaminytis atitinka medicinos prietaisų direktyvą 93/42/EEB. Šio gaminio pristatymo rinkoje data yra nurodyta CN atitikties deklaracijoje.
- CS** Tento výrobek vyhovuje požadavkům směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích. Datum uvedení tohoto výrobku na trh je uvedeno v prohlášení o shodě se směrnicemi ES.

© 2012 Motion Concepts. All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Motion Concepts. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Motion Concepts or its subsidiaries unless otherwise noted.

User Manual

CONTENTS

This manual **MUST** be given to the user of the product.

BEFORE using this product, read this manual and save for future reference.

I	GENERAL	4
	Symbols.....	4
	Overview.....	4
	Important Information	4
	Invacare Matrix MX1	4
	Outer Cover	5
	Limited Warranty.....	5
2	SAFETY	6
	General Guidelines	6
	Intended Use	6
	Installation Information.....	6
	Operating Information	7
	Weight Limitation and Model Numbers.....	7
3	MONO MOUNT	8
	Installation Overview	8
	Included Items.....	8
	Tools Required	8
	Before Installation	8
	Installing the Mounting Hardware.....	9
	Installing the Tracking Plate on the Back Shell	11
	Installing the Back Shell onto the Mounting Hardware.....	11
	Adjusting the Back Height.....	12
	Adjusting the Back Angle.....	12
	Removing the Mono Mount Hardware.....	13
4	FIXED DUAL MOUNT	14
	Installation Overview	14
	Included Items.....	14
	Tools Required	14
	Before Installation	14
	Installing the Angle Adjustable Brackets onto the Back Shell.....	15
	Clamp Body Adjustment	15
	Installing the Band Clamps	16

Invacare® Matrix® MX1

	Installing the Back	16
	Adjusting the Back Height.....	18
	Adjusting the Back Angle and Back Depth.....	18
	After Installation.....	18
5	QUICK RELEASE DUAL MOUNT	19
	Installation Overview	19
	Included Items.....	19
	Tools Required.....	19
	Before Installation.....	19
	Installing the Adjustable Mounting Brackets onto the Back Shell.....	20
	Loosening the Compression Bar	20
	Installing the Band Clamps.....	20
	Securing the Clamp Body to the Band Clamp	21
	Securing the Clamp Body Assembly to the Back Cane	21
	Installing the Back	22
	Adjusting the Back Height.....	23
	Adjusting the Back Angle and Back Depth.....	24
	After Installation.....	24
	Removing the Back Cushion	24
6	OPTIONS	25
	Installing/Adjusting the Lumbar Support.....	25
	Plug Inserts	25
	Adhesive Pads	25
	Installing the Optional Privacy Flap.....	26
7	MAINTENANCE	27
	Cleaning.....	27
	General Cleaning.....	27
	Laundering	27
	Inspection.....	27
	Reuse	27

I General

I.1 Symbols

Signal words are used in this manual and apply to hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property damage. See the information below for definitions of the signal words.



WARNING

Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage or minor injury or both.



Gives useful tips, recommendations and information for efficient, trouble-free use.

I.2 Overview

Important Information

The best way to avoid problems related to pressure sores is to understand their causes and your role in a skin management program.

Your therapist and physician should be consulted if you have questions regarding individual limitations and needs.

All cushions should be selected carefully. Working with your therapist and physician is the best way to assure that a cushion choice matches your individual needs.

As the needs of the individual become more complex, cushion evaluation becomes more important.

Invacare MatrX MXI

The Invacare MatrX MXI back is contoured to provide precise orientation within the wheelchair for optimal postural support. The foam is oversized to provide extra comfort and protection.

The Invacare MatrX MXI back includes a movable foam lumbar pad that can be installed/inserted behind the existing foam cushion to provide additional positioning capability. Refer to [Installing/Adjusting the Lumbar Support](#) on page 25 for instructions on how to insert and adjust your lumbar support.

Outer Cover

The outer cover is made of a mesh material that is moisture resistant and breathable. Regular cleaning and inspection of the outer cover is recommended. Refer to [Cleaning](#) on page 27.

I.3 Limited Warranty

This warranty is extended only to the original purchaser/user of our products.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Invacare/Motion Concepts warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years of use by original purchaser. This warranty does not apply to punctures, tears or burns, nor to the removable cushion cover. If within such warranty period any such product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced, at Invacare's/Motion Concepts' option, with refurbished or new parts. This warranty does not include any labor or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of any such product. Product repairs shall not extend this warranty - coverage for repaired product shall end when this limited warranty terminates. Invacare's/Motion Concepts' sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

For warranty service, please contact the dealer from whom you purchased your Invacare/Motion Concepts product. In the event you do not receive satisfactory warranty service, please write directly to Invacare/Motion Concepts at the address on the back cover. Provide dealer's name, address, model number, the date of purchase, indicate nature of the defect and, if the product is serialized, indicate the serial number.

Invacare Corporation/Motion Concepts will issue a return authorization. The defective unit or parts must be returned for warranty inspection using the serial number, when applicable, as identification within thirty (30) days of return authorization date. DO NOT return products to our factory without our prior consent. C.O.D. shipments will be refused; please prepay shipping charges.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: THE WARRANTY SHALL NOT APPLY TO PROBLEMS ARISING FROM NORMAL WEAR OR FAILURE TO ADHERE TO THE ENCLOSED INSTRUCTIONS. IN ADDITION, THE FOREGOING WARRANTY SHALL NOT APPLY TO SERIAL NUMBERED PRODUCTS IF THE SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED OR DEFACED; PRODUCTS SUBJECTED TO NEGLIGENCE, ACCIDENT, IMPROPER OPERATION, MAINTENANCE OR STORAGE; OR PRODUCTS MODIFIED WITHOUT INVACARE'S/MOTION CONCEPTS' EXPRESS WRITTEN CONSENT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: MODIFICATION THROUGH THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR ATTACHMENTS; PRODUCTS DAMAGED BY REASON OF REPAIRS MADE TO ANY COMPONENT WITHOUT THE SPECIFIC CONSENT OF INVACARE/MOTION CONCEPTS; PRODUCTS DAMAGED BY CIRCUMSTANCES BEYOND INVACARE'S/MOTION CONCEPTS' CONTROL; PRODUCTS REPAIRED BY ANYONE OTHER THAN AN INVACARE/MOTION CONCEPTS DEALER, SUCH EVALUATION SHALL BE SOLELY DETERMINED BY INVACARE/MOTION CONCEPTS.

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, IF ANY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IT SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY PROVIDED HEREIN AND THE REMEDY FOR VIOLATIONS OF ANY IMPLIED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS CONTAINED HEREIN. INVACARE/MOTION CONCEPTS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. THIS WARRANTY SHALL BE EXTENDED TO COMPLY WITH STATE/PROVINCIAL LAWS AND REQUIREMENTS.

2 Safety

The Safety section contains important information for the safe operation and use of this product.

2.1 General Guidelines



WARNING

DO NOT use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding these instructions and any additional instructional material such as owner's manuals, service manuals or instruction sheets supplied with this product or optional equipment. If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before attempting to use this equipment - otherwise, injury or damage may occur.



ACCESSORIES WARNING

Invacare products are specifically designed and manufactured for use in conjunction with Invacare accessories. Accessories designed by other manufacturers have not been tested by Invacare and are not recommended for use with Invacare products.



NOTICE

THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

Check all parts for shipping damage before using. In case of damage, DO NOT use the equipment. Contact the Dealer for further instructions.

2.1 Intended Use

The Invacare Matrix MXI back is designed to provide precise orientation within the wheelchair for optimal postural support.

2.2 Installation Information



WARNING

The procedures in this manual should be performed by a qualified technician.

After any adjustments, repair or service and before use, make sure that all attaching component parts are secure.

DO NOT install the Invacare Matrix MXI assembly onto back canes with an outside diameter greater than 1-inch (25 mm) or less than 3/4-inch (19 mm). Otherwise, injury or damage may occur.

The mounting position of the Invacare Matrix MXI is directly related to the chair's stability. Use extreme caution when using a new seating position.

Ensure the Invacare Matrix MXI is properly secured to the wheelchair before using. Otherwise injury or damage may occur.

2.3 Operating Information



WARNING

Skin condition should be checked very frequently after the installation of any new seating system.

Your therapist and physician should be consulted if you have any questions regarding individual limitations and needs.

Working with your therapist, physician, and equipment supplier is the best way to assure that a seating choice matches your individual needs.

As the needs of the individual become more complex, the seating evaluation becomes more important.

2.4 Weight Limitation and Model Numbers



Refer to the chart for the weight limitation and stock model numbers.

RM = Mono Mount (installs onto rigidizer bar)

CF = Dual Mount (installs onto back canes)

*Configured model number: IMX1 (includes Mono Mount, Fixed Dual Mount and Quick Release Dual Mount)

WIDTH	HEIGHT			WEIGHT LIMIT
	23 CM	31 CM	41 CM	
36 cm	IMX13623-NH	IMX13631-NH	IMX13641-NH	113 kg
	1545279	1545280	1545281	
38 cm	IMX13823-NH	IMX13831-NH	IMX13841-NH	
	1545282	1545283	1545284	
41 cm	IMX14123-NH	IMX14131-NH	IMX14141-NH	
	1545285	1545286	1545287	
43 cm	IMX14323-NH	IMX14331-NH	IMX14341-NH	
	1545288	1545289	1545290	
46 cm	IMX14623-NH	IMX14631-NH	IMX14641-NH	
	1545314	1545315	1545316	
14 in (36 cm) - 18 in (46 cm)	IMX1*			

3 Mono Mount

3.1 Installation Overview



Hardware is sold separately.

If any of the hardware is missing or misplaced, please contact our customer service department and arrangements will be made to send you the necessary replacements. Refer to [Contact Information](#) on page 355.

Included Items

- Back Shell with Foam and Cover
- Rigidizer Bracket
- Tracking Plate
- Band Clamp Assemblies

3.2 Tools Required

- Tape measure/ruler
- 4mm hex key (provided)

3.3 Before Installation



WARNING

Before beginning the installation process, please fully read through the instructions to understand the steps and adjustments involved. If you have any questions or concerns during the installation process, please contact our customer service department.



3.4 Installing the Mounting Hardware

i For ease of installation, install the mounting bracket hardware onto the rigidizer bar first. The MXI back cushion can be installed onto the rigidizer bracket after the mounting hardware is installed.

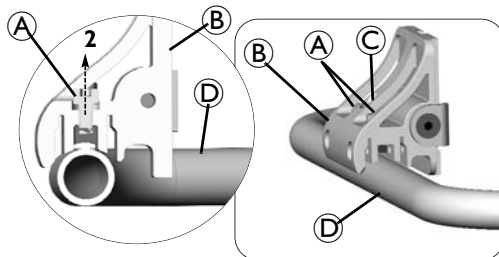
1. Remove any existing wheelchair back, back upholstery or back cane hardware. Refer to the user manual that came with the wheelchair or back upholstery.
2. Loosen the compression bar hardware **A** inside the rigidizer bracket **B**.



WARNING

DO NOT adjust the center screw in the rigidizer bracket. The center screw **C** is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.

i The compression bar hardware must be loosened to ensure the rigidizer bracket rests flush against the rigidizer bar **D**. The rigidizer bar is shown in the illustration for reference only.



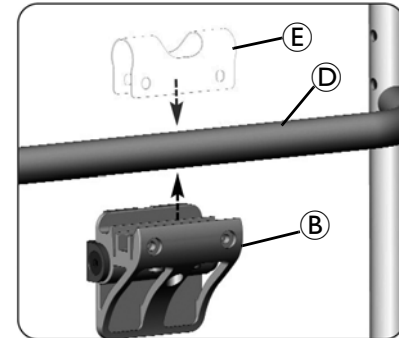
3. Install the band clamp **E** onto the rigidizer bar **D** in the desired orientation.



The rigidizer bracket is secured to the rigidizer bar via a band clamp. Each hardware kit comes equipped with one of three differently sized band clamps.

9-inch (23 cm) Tall MXI Back Cushions Only:

In order to optimize the available height adjustment on the back cushion, it may be necessary to invert the rigidizer bracket during installation as shown below.

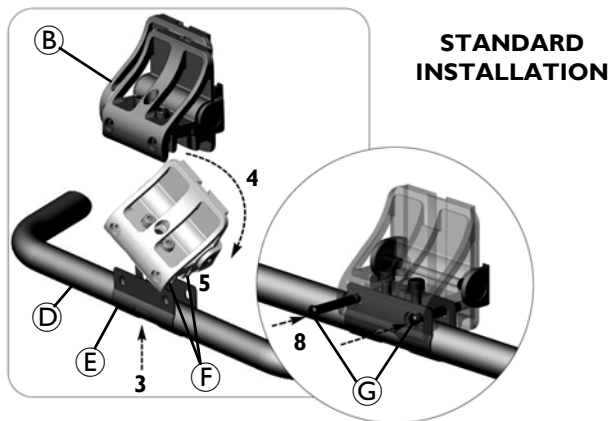


4. Position the rigidizer bracket **B** at a 45° angle to the band clamp.
5. Align the edges of the clamp with the corresponding slots **F** in the rigidizer bracket.
6. Carefully slide the rigidizer bracket onto the band clamp.
7. Ensure the clamp is fully engaged in the slots in the rigidizer bracket.
8. Insert the two locking pins **C** into the rigidizer bracket to hold the band clamp in place.
9. Ensure the pins are fully inserted into the rigidizer bracket.

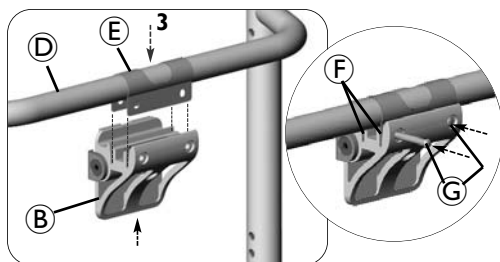
3 MONO MOUNT



The pins should slide into position with little effort. If the pins are difficult to insert, verify that the band clamp is properly centered and fully seated inside the slots of the rigidizer bracket.



OPTIONAL INVERTED POSITION FOR 9" (23 CM) TALL BACKS



10. Center the bracket between the back canes.
11. Tighten the compression bar hardware (A) just snug enough to hold the bracket assembly in place.



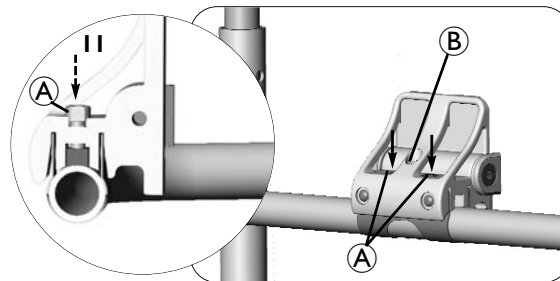
WARNING

DO NOT adjust the center screw in the rigidizer bracket. The center screw (B) is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.



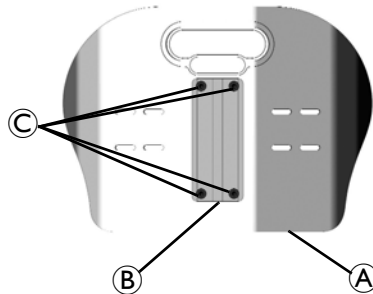
Do not fully tighten the compression bar at this time.

12. Install the tracking plate. Refer to [Installing the Tracking Plate on the Back Shell](#) on page 11.



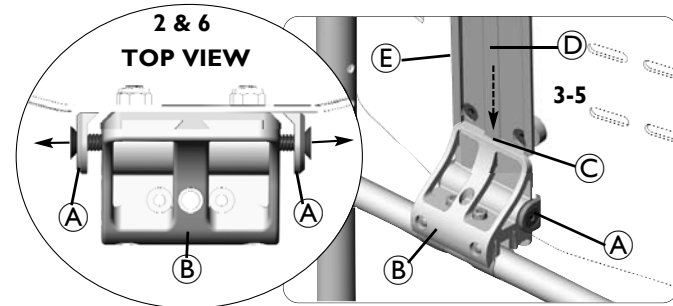
3.5 Installing the Tracking Plate on the Back Shell

1. Disengage the cover (not shown) from the top and bottom of the back shell (A).
2. Remove the cushion and cover from the back shell.
3. Secure the tracking plate (B) to the back using the four screws (C), washers (not shown) and nuts (not shown). Tighten securely.
4. Secure the cushion and cover to the top of the back shell.
5. Secure the cushion and cover to the inside of the back shell.
6. Install the back shell.



3.6 Installing the Back Shell onto the Mounting Hardware

1. If necessary, disengage the outer cover hook and loop strip at the bottom rear of the back (not shown).
2. Loosen the two locking wedge washers (A) on each side of the rigidizer bracket (B).
3. Align the notched channel (C) in the bracket with the corresponding raised area (D) on the mounting rail (E).
4. Slide the mounting rail onto the rigidizer bracket.
5. Adjust the back cushion to the desired height along the channels in the mounting rail.
6. Tighten the locking wedge washers on each side of the rigidizer bracket to secure the back into position.
7. Adjust the back height. Refer to [Adjusting the Back Height](#) on page 12.



3 MONO MOUNT

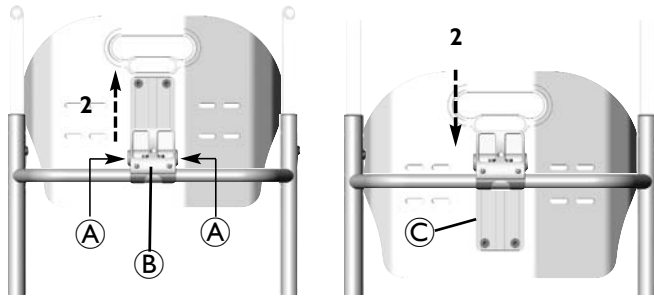
3.7 Adjusting the Back Height



9-inch (23 cm) Tall MX1 Back Cushions Only:

In order to optimize the available height adjustment on the back cushion, it may be necessary to invert the rigidizer bracket during installation. Refer to [Installing the Mounting Hardware](#) on page 9.

1. Loosen the two locking wedge washers (A) on each side of the rigidizer bracket (B).
2. Adjust the back cushion to the desired height along the channels in the mounting rail (C).
3. Tighten the locking wedge washers on each side of the rigidizer bracket to secure the back into position.
4. Adjust the back angle. Refer to [Adjusting the Back Angle](#).



3.8 Adjusting the Back Angle

1. Loosen the compression bar hardware (A).
2. Rotate the back cushion (B) around the rigidizer bar (C) to the desired position.
3. Tighten the compression bar hardware to secure the back cushion in position.

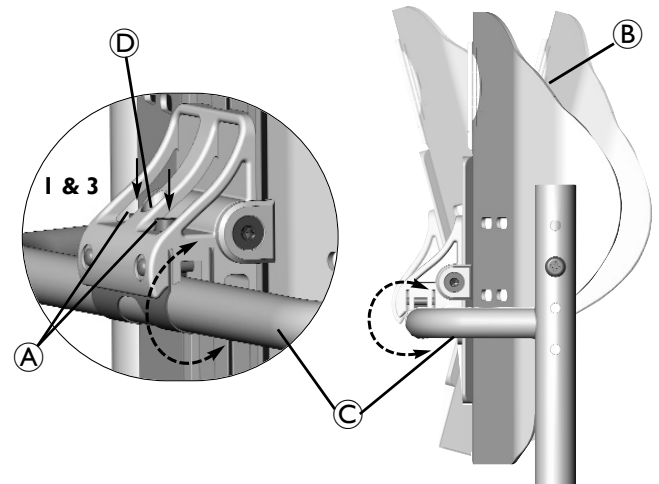


WARNING

DO NOT adjust the center screw in the rigidizer bracket. The center screw (D) is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.



- When tightening the compression bar hardware, alternate back and forth between the two mounting screws to ensure the compression bar is fully secured.
4. Verify that all mounting hardware is properly tightened and the back is held firmly in place on the rigidizer bar.



3.9 Removing the Mono Mount Hardware

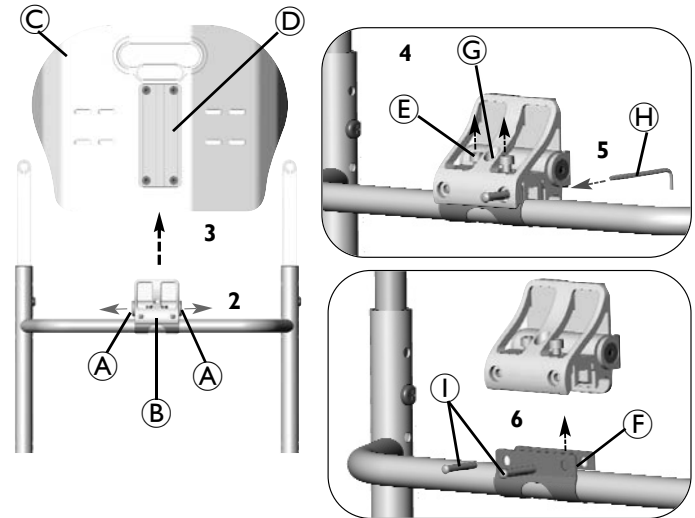
1. Open the cushion cover at the bottom of the back cushion (not shown).
2. Loosen the locking wedge washers (A) on either side of the rigidizer bracket (B).
3. Slide the back cushion (C) upward until the mounting rail (D) is disengaged from the rigidizer bracket.
4. Loosen the compression bar hardware (E) to loosen the band clamp (F).



WARNING

DO NOT adjust the center screw in the rigidizer bracket. The center screw (G) is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.

5. Use a hex key (H) to push out the locking pins (I) from the rigidizer bracket.
6. Separate the rigidizer bracket from the band clamp.



4 Fixed Dual Mount

4.1 Installation Overview



If any of the hardware is missing or misplaced, please contact our customer service department and arrangements will be made to send you the necessary replacements. Refer to [Contact Information](#) on page 355.

Included Items

- Back Shell with Foam and Cover
- Angle Adjustable Brackets
- Band Clamp Assemblies

4.2 Tools Required

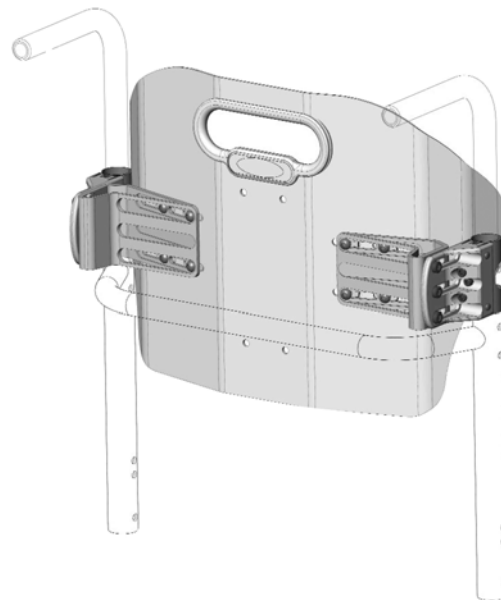
- Tape measure/ruler
- 4mm hex key (provided)

4.3 Before Installation



WARNING

Before beginning the installation process, please fully read through the instructions to understand the steps and adjustments involved. If you have any questions or concerns during the installation process, please contact our customer service department.



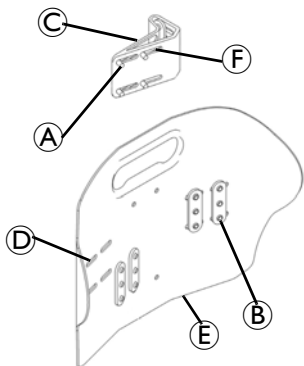
4.4 Installing the Angle Adjustable Brackets onto the Back Shell

1. Remove any existing wheelchair back, back upholstery or back cane hardware.
2. Remove the four hex screws (A) and washers (not shown) securing the two backing plates (B) to the angle adjustable bracket (C).
3. Align the angle adjustable bracket with the slots (D) on one side of the back shell (E).



The angle adjustable bracket should be oriented with the four slots (F) against the back shell.

4. Place the four washers onto the hex screws.
5. Loosely attach the angle adjustable bracket to the back shell using the two backing plates, four hex screws and four washers. Do not tighten the hex screws at this time.
6. Repeat STEPS 2-5 for the other bracket.



4.5 Clamp Body Adjustment

The clamp body is pre-installed onto the angle adjustable bracket at the factory.

The clamp body (C) is secured to the angle adjustable bracket (D) via three screws (A), three washers (not shown) and a backing plate (B).

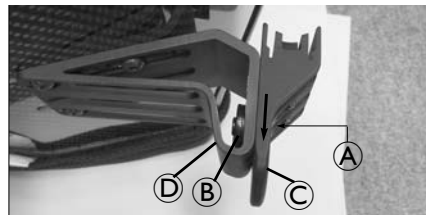
For most typical installations, the clamp body can remain secured in place on the angle adjustable bracket in order to complete the installation of the band clamp (refer to [Installing the Band Clamps](#)).

Where necessary, the clamp body may be repositioned by performing this procedure.

1. Loosen the three screws (A).
2. Slide the clamp body (C) along the slot of the angle adjustable bracket. Refer to [Adjusting the Back Angle and Back Depth](#) on page 18.
3. Repeat STEPS 1-3 for the opposite side.



After any adjustment, re-tighten the three screws to secure the clamp body to the angle adjustable bracket.



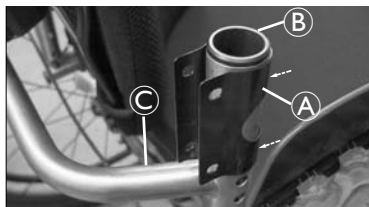
4 FIXED DUAL MOUNT

4.6 Installing the Band Clamps

1. Install the two band clamps (A) onto the back canes (B) of the wheelchair.

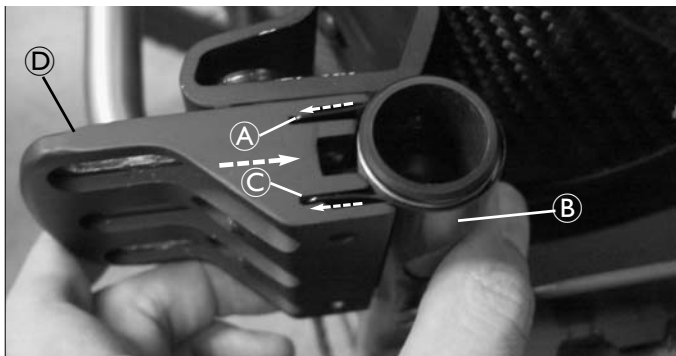


Allow the band clamps to rest on the rigidizer bar (C).



4.7 Installing the Back

1. Align and insert the tabs (A) on the band clamp (B) with the slots (D) in the clamp body (D).
2. Ensure the band clamp is fully inserted into the clamp body.



3. Loosen the compression bar hardware (E), so the clamp body rests flush against the back cane.



WARNING

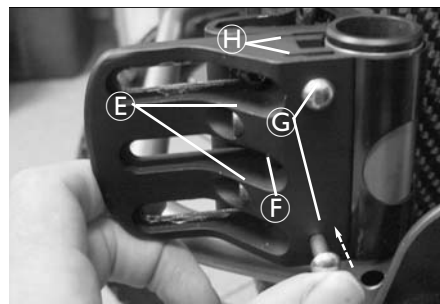
DO NOT adjust the center screw in the clamp body. The center screw (E) is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.

4. Insert the two locking pins (G) into the clamp body to lock the band clamp in position.



The pins should slide into position with little effort. If the pins are difficult to insert, verify that the band clamp is properly centered and fully seated inside the slots (C) of the clamp body.

5. Ensure both locking pins are fully inserted.

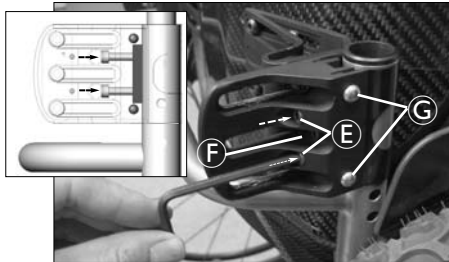


- Tighten the compression bar hardware (E) to hold the locking pins (C) in place. Do not fully tighten the hardware at this time.



WARNING

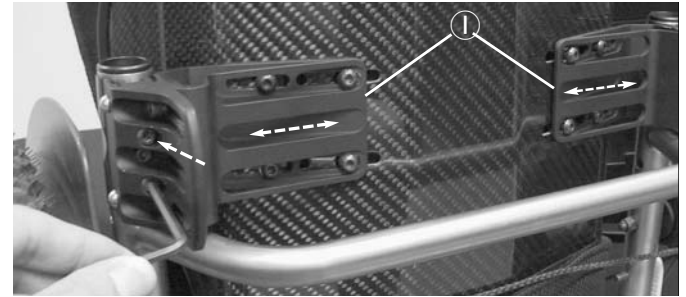
DO NOT adjust the center screw in the clamp body. The center screw (F) is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.



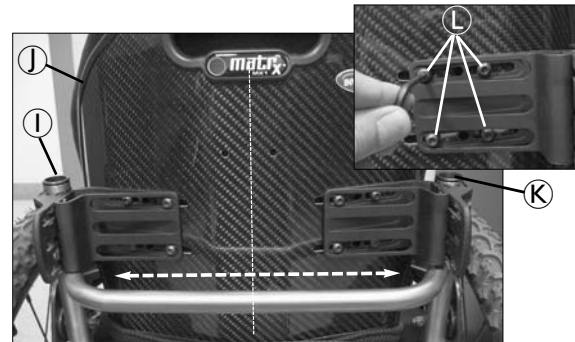
- Repeat STEPS 1-6 to install the back onto the remaining band clamp.



It may be necessary to slide the angle adjustable brackets (I) to allow the clamp body to properly align with the band clamp.



- Adjust the back shell (I) so it is centered between the back canes (K).
- Tighten the eight screws (L) securing the angle adjustable brackets (I) to the back shell.



4 FIXED DUAL MOUNT

4.8 Adjusting the Back Height

1. Loosen the compression bar hardware (A).



WARNING

DO NOT adjust the center screw in the clamp body. The center screw (B) is designed only to hold the compression bar in place during installation. Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.

2. Adjust the back to the desired height.

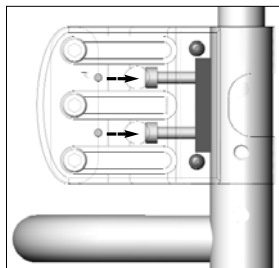
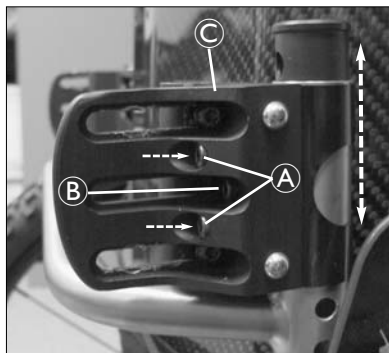


Height adjustments must be made equally on both back canes.

3. Tighten the compression bar hardware to secure the clamp bodies (C) in place.



When re-tightening the compression bar hardware, alternate back and forth between the screws until the compression bar is fully secured.



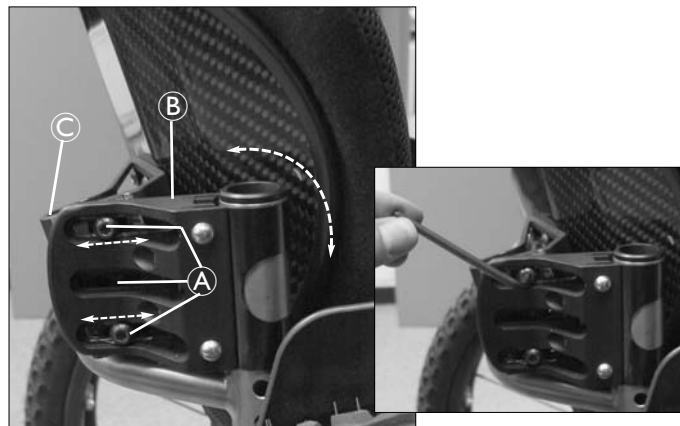
4.9 Adjusting the Back Angle and Back Depth

1. Loosen the screws (A) on the side of both clamp bodies (B).
2. Adjust the angle adjustable brackets (C) in the clamp bodies to achieve the desired back angle and back depth.



Angle and depth adjustments must be made equally on both sides.

3. Tighten the screws on both clamp bodies to secure the back into position.



4.10 After Installation

1. Verify that all mounting hardware is fully tightened.
2. Ensure that the back is securely attached to the wheelchair.

5 Quick Release Dual Mount

5.1 Installation Overview



If any of the hardware is missing or misplaced, please contact our customer service department and arrangements will be made to send you the necessary replacements. Refer to [Contact Information](#) on page 355.

Included Items

- Back Shell with Foam and Cover
- Adjustable Mounting Bracket
- Band Clamps

5.2 Tools Required

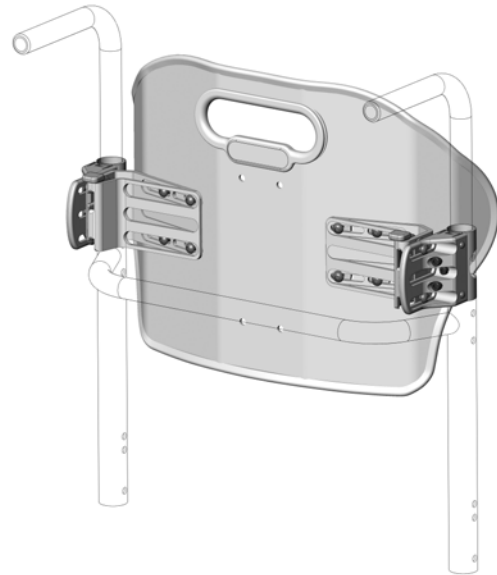
- Tape measure/ruler
- 4mm hex key (provided)

5.3 Before Installation



WARNING

Before beginning the installation process, please fully read through the instructions to understand the steps and adjustments involved. If you have any questions or concerns during the installation process, please contact our customer service department.



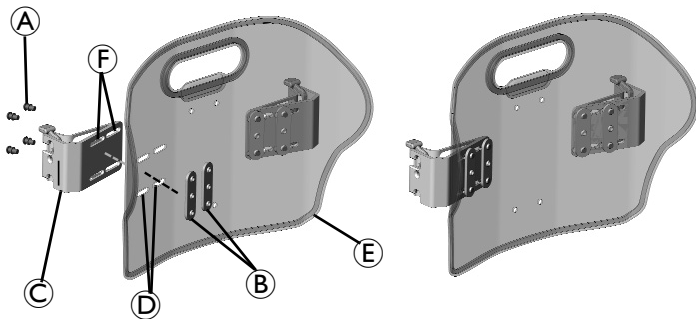
5 QUICK RELEASE DUAL MOUNT

5.4 Installing the Adjustable Mounting Brackets onto the Back Shell

1. Remove any existing wheelchair back, back upholstery or back cane hardware.
2. Remove the four hex screws (A) and washers (not shown) securing the two backing plates (B) to the adjustable mounting bracket (C).
3. Align the adjustable mounting bracket with the slots (D) on one side of the back shell (E).

i The adjustable mounting bracket should be oriented with the four slots (F) against the back shell.

4. Place the four washers onto the hex screws.
5. Loosely attach the adjustable mounting bracket to the back shell using the two backing plates, four hex screws and four washers. Do not tighten the hex screws at this time.
6. Repeat STEPS 2-5 for the other bracket.

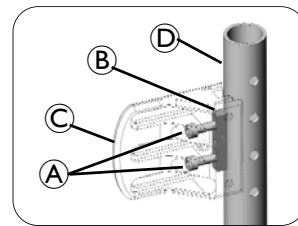
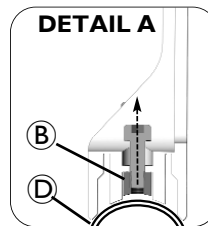


5.5 Loosening the Compression Bar

1. Loosen the two screws (A) securing the compression bar (B) to the clamp body (C).

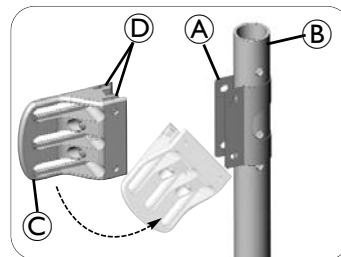


Loosening the compression bar allows the clamp body to sit flush against the back cane (D) prior to installation (Detail A).



5.6 Installing the Band Clamps

1. Install the two band clamps (A) onto the back canes (B) of the wheelchair.
2. Install the clamp body (C) onto the band clamp at a 45° angle by aligning the edges of the clamp with the corresponding slots (D) in the clamp body.
3. Carefully slide the two components together.
4. Ensure that the clamp is fully inserted inside the slots on the clamp body.



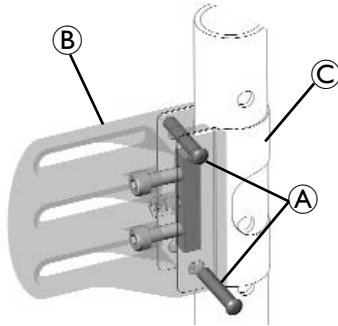
5.7 Securing the Clamp Body to the Band Clamp

1. Insert the two locking pins **A** into the clamp body **B** to secure it to the band clamp **C**.



The pins should slide into position with little effort. If pins are difficult to insert, verify that the band clamp is properly centered and fully inserted inside the slots of the mounting bracket.

2. Ensure the pins are fully seated into the clamp body.
3. Repeat STEPS 1-2 for the opposite side.



5.8 Securing the Clamp Body Assembly to the Back Cane

1. Slide the clamp body assembly **A** to the desired height on the back cane **B** (Detail A).
2. Hold the clamp body assembly perpendicular to the back of the wheelchair (parallel to the rear wheel).



WARNING

DO NOT adjust the center screw in the clamp body. The center screw **C** is designed only to hold the compression bar in place during installation (Detail B). Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.

3. Tighten the two screws **D** to push the compression bar **E** against the back cane and secure the clamp body in place.



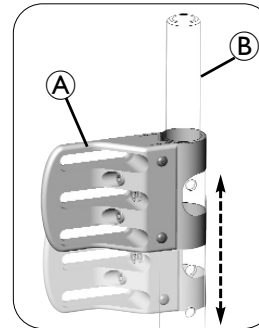
When re-tightening the compression bar hardware, alternate back and forth between the screws until the compression bar is fully secured.

4. Repeat STEPS 1-3 for the opposite clamp body assembly.

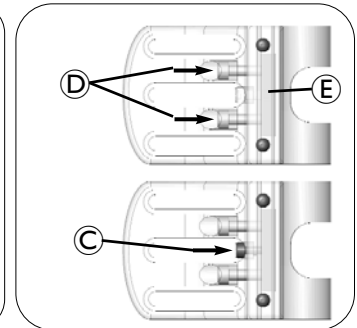


The clamp bodies must be at the same height on each side of the back cane. Otherwise the back may not install correctly or at all.

DETAIL A



DETAIL B

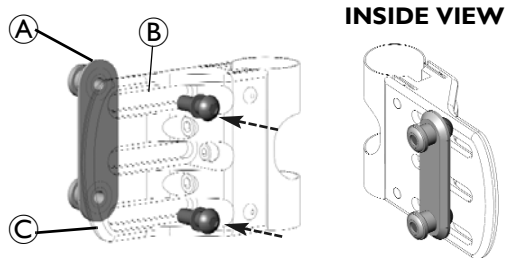


5 QUICK RELEASE DUAL MOUNT

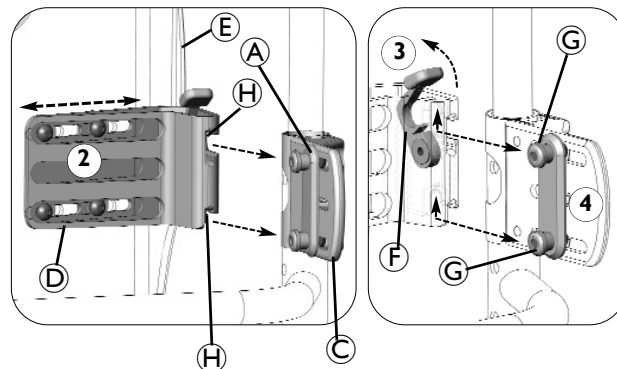
5.9 Installing the Back



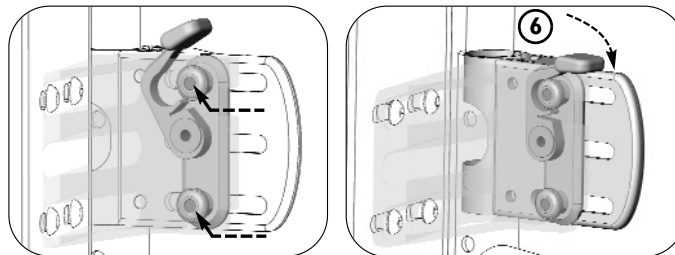
The instructions in this section apply to both sets of mounting hardware. The right side is pictured in the figures in this procedure. The mounting pin assembly **A** is secured to the slots **B** of the clamp body **C**.



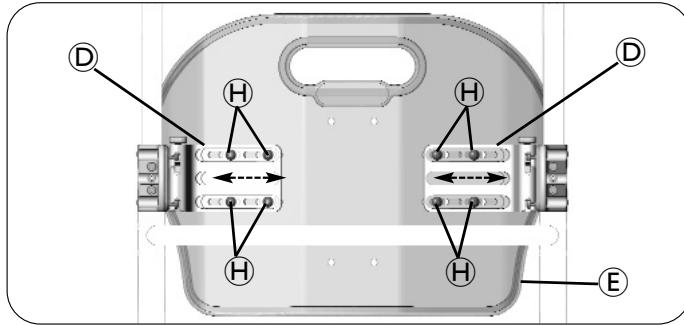
1. Loosen the four mounting screws securing the adjustable mounting bracket **D** to the back pan **E**.
2. Adjust the width of the adjustable mounting bracket so that it aligns with the mounting pin assembly on the clamp body.
3. Lift the lever **F** on the adjustable mounting bracket to unlock it.
4. Insert the upper and lower pins **G** into the notches **H** in the adjustable mounting bracket.



5. Push down on the back pan to ensure the mounting pins are properly seated inside the notched recess of the adjustable mounting bracket.
6. Press the lever down to lock the back pan into place.



7. Adjust the back position in the slots of the adjustable mounting brackets to center the back pan (E) between the back canes.
8. Tighten the eight hex screws (H) securing the adjustable mounting brackets (D) to the back pan.



5.10 Adjusting the Back Height



WARNING

DO NOT adjust the center screw in the clamp body. The center screw (A) is designed only to hold the compression bar (B) in place during installation (Detail B). Adjusting this screw may prevent the compression bar from tightening properly onto the back cane.

1. Loosen the compression bar hardware (C) on both back canes (D).
2. Adjust the back to the desired height (Detail A).



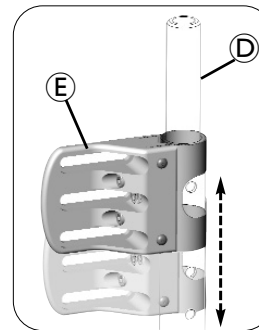
Height adjustments must be made equally on both back canes.

3. Tighten the compression bar hardware to secure the clamp bodies (E) in place.

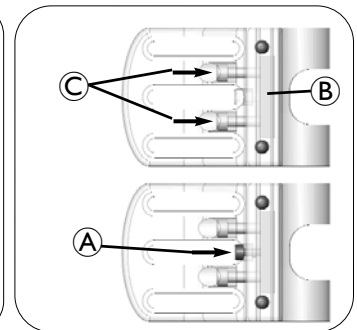


When re-tightening the compression bar hardware, alternate back and forth between the screws until the compression bar is fully secured.

DETAIL A



DETAIL B



5 QUICK RELEASE DUAL MOUNT

5.11 Adjusting the Back Angle and Back Depth

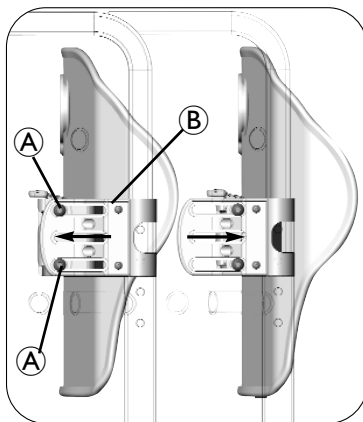
1. Loosen the screws (A) in the mounting pin assembly of both clamp bodies (B).
2. Adjust the position of the mounting pin assembly via the slots in the clamp bodies to achieve the desired back depth (Detail A) and back angle (Detail B).



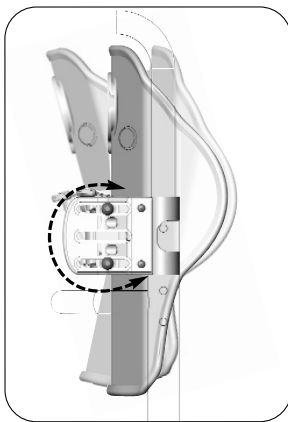
Angle and depth adjustments must be made equally on both sides.

3. Tighten the screws on both clamp bodies to secure the back into position.

Detail A



Detail B

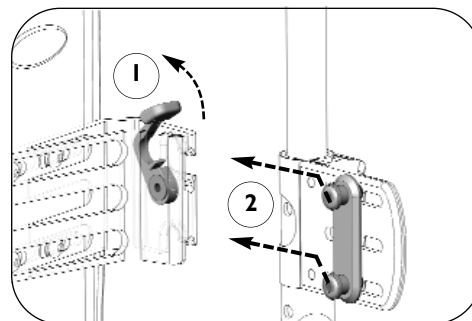


5.12 After Installation

1. Verify that all mounting hardware is fully tightened.
2. Ensure that the back is securely attached to the wheelchair.

5.13 Removing the Back Cushion

1. Unlock the levers on the adjustable mounting brackets.
2. Lift the back cushion up and forward to disengage it from the mounting pins.



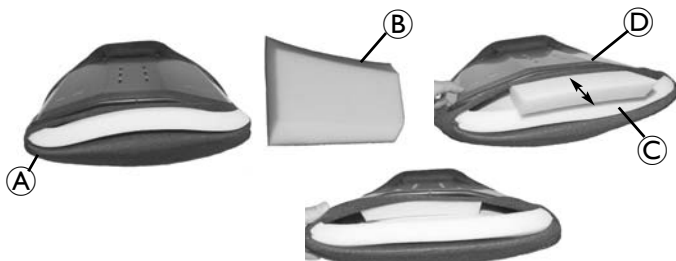
6 Options

6.1 Installing/Adjusting the Lumbar Support



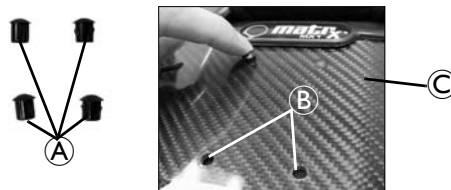
The Lumbar Support is a pre-fabricated foam insert that provides lower back support for additional comfort. The position of the lumbar support can be adjusted inside the Invacare Matrix MXI cover, or it may be removed if no lumbar support is desired.

1. To access the lumbar support, open the hook and loop fastening strips on the outer cover (A) at the bottom rear of the back shell.
2. The foam lumbar support (B) is installed inside the Invacare Matrix MXI cover between the foam back cushion (C) and the back shell (D).
3. The lumbar support can be adjusted to any desired height/position.
4. Refasten the cover onto the back pan.



6.2 Plug Inserts

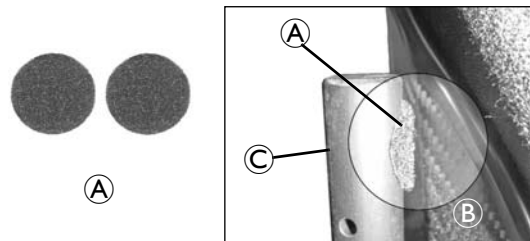
Optional plug inserts (Model DP-250) (A) may be used to fill unused mounting holes (B) on the back shell (C).



6.3 Adhesive Pads

Adhesive pads (A) are available to protect the back shell (B) from scratches.

1. Peel the protective paper off of the back of the adhesive pad.
2. Install the adhesive pad between the back shell and the back cane (C) or other wheelchair component that may rub against the back shell.



6 OPTIONS

6.4 Installing the Optional Privacy Flap

Privacy flaps (A) are available (sold separately) for use with all standard sized MXI backs. All standard sized backs come with a pre-sewn loop strip across the bottom rear of the cushion cover (B) for installation of the privacy flap.

Refer to the chart for proper sizing of the privacy flap for the MXI back.

WIDTH	PRIVACY FLAP
14 in (36 cm)	1551799: 10" x 16" (26 cm x 41 cm)
15 in (38 cm)	1551800: 13" x 16" (33 cm x 41 cm)
16 in (41 cm)	1551903: 15" x 16" (38 cm x 41 cm)
17 in (43 cm)	
18 in (46 cm)	1551904: 17" x 16" (43 cm x 41 cm)

1. If installed, remove the seat cushion.
2. Ensure the back is adjusted to the desired height. Refer to [Adjusting the Back Height](#) on page 12, [Adjusting the Back Height](#) on page 19 or [Adjusting the Back Height](#) on page 26.
3. Position the wheelchair in front of you so the back is facing you.
4. Align the hook strip (C) on the privacy flap with the loop strip sewn on to the bottom rear of the back cover.
5. Pull the opposite end of the privacy flap through the gap between the back and the wheelchair seat (D).
6. Secure the loop strip (E) on the opposite end of the privacy flap to the fastening strip on the wheelchair seat.

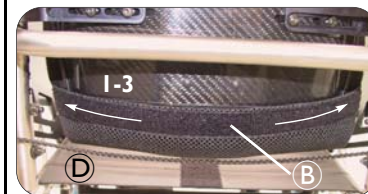


The fastening strip pre-installed on the wheelchair seat pan or sling upholstery may be either a hook strip or a loop strip. It may be necessary to install the the double sided hook strip (F) onto the privacy flap to secure it to the seat.

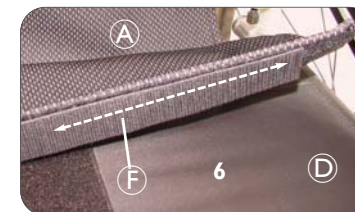
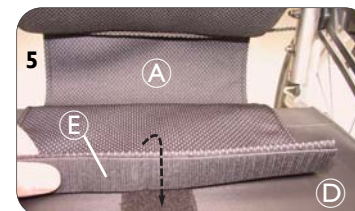
Detail A



Rear View



Front View



7 Maintenance

7.1 Cleaning

General Cleaning

1. Wipe the outer cover with a damp cloth when necessary.

Laundering

1. Release the hook and loop fasteners securing the back cushion cover. The hook and loop fasteners are located on the top and bottom edge and inside of the back shell.
2. Remove the foam cushion.
3. Remove the lumbar support. Refer to [Installing/Adjusting the Lumbar Support](#) on page 19.
4. Remove the cover from the back shell.
5. Follow the washing instructions on the cover.
6. Allow the cover to fully dry.
7. Install the cover onto the back shell.
8. Insert the foam cushion into the cover.
9. Ensure the foam cushion is fully inserted and the perimeter of the foam is aligned with the cover seams.
10. Install the lumbar support. Refer to [Installing/Adjusting the Lumbar Support](#) on page 19.

7.2 Inspection



WARNING

Check ALL fasteners weekly to ensure that mechanical connections and attaching hardware are tightened securely - otherwise injury or damage may occur. DO NOT continue to use this product if problems are discovered. Corrective maintenance can be performed at or arranged through your equipment supplier.

Visually inspect parts including hardware, brackets, upholstery materials, foams (if accessible), and plastics, for deformation, corrosion, breakage, wear or compression.

7.3 Reuse



WARNING: Risk of Injury

Always have a dealer inspect the product for damage before transferring the product to a different user. If any damage is found, DO NOT use the product. Otherwise injury may occur.

Manuel d'utilisation

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.

AVANT l'utilisation du produit, lisez ce manuel et conservez-le pour référence.

Invacare® **Matrx**® MX1

I GÉNÉRALITÉS	29
Pictogrammes.....	29
Aperçu.....	29
Informations importantes.....	29
Invacare Matrx MX1.....	29
Housse extérieure.....	30
Garantie limitée.....	30
2 SÉCURITÉ	31
Directives générales.....	31
Utilisation conforme.....	31
Informations d'installation.....	32
Informations de fonctionnement.....	32
Restriction de poids et références des modèles.....	33
3 FIXATION CENTRALE	34
Aperçu de l'installation.....	34
Éléments inclus.....	34
Outils requis.....	34
Avant l'installation.....	34
Installation du matériel de fixation.....	35
Installation de la plaque de suivi sur la coquille du dossier.....	37
Installation de la coquille de dossier sur le matériel de fixation.....	38
Réglage de la hauteur du dossier.....	38
Réglage de la hauteur du dossier.....	39
Dépose du matériel de fixation du fixation centrale.....	40
4 FIXATIONS LATÉRALES	41
Aperçu de l'installation.....	41
Éléments inclus.....	41
Outils requis.....	41
Avant l'installation.....	41
Installation des brides réglables d'angle sur la coquille du dossier.....	42
Ajustement du corps de collier.....	42
Installation des colliers.....	43

Installation du dossier.....	43
Réglage de la hauteur du dossier.....	45
Réglage de l'angle et de la profondeur du dossier.....	45
Après l'installation.....	45

5 FIXATIONS LATÉRALES À DÉVERROUILLAGE RAPIDE 46

Aperçu de l'installation.....	46
Éléments inclus.....	46
Outils requis.....	46
Avant l'installation.....	46
Installation des brides de fixation réglables sur la coquille de dossier.....	47
Desserrage de la barre de compression.....	47
Installation des colliers.....	48
Fixation du corps de collier à la collier pour fixation.....	48
Fixation de l'ensemble de corps de collier à la canne de dossier.....	49
Installation du dossier.....	50
Réglage de la hauteur du dossier.....	51
Réglage de l'angle et de la profondeur du dossier.....	52
Après l'installation.....	52
Retrait du coussin de dossier.....	52

6 OPTIONS 53

Installation/Ajustement du soutien lombaire.....	53
Capuchons de finition.....	53
Tampons adhésifs.....	53
Installation du bavette en option.....	54

7 MAINTENANCE 55

Nettoyage.....	55
Nettoyage général.....	55
Lavage.....	55
Examen.....	55
Réutilisation.....	55

I Généralités

I.1 Pictogrammes

Les mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Voir les informations ci-dessous pour la définition des mots d'avertissement.



AVERTISSEMENT

Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

La mention Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages et/ou des blessures légères.



Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

I.2 Aperçu

Informations importantes

La meilleure façon d'éviter les problèmes liés aux escarres est d'en comprendre les causes et votre rôle dans un programme de soins dermatologiques. Demandez l'avis de votre thérapeute ou de votre médecin si vous avez des questions concernant vos restrictions et besoins individuels.

Tous les coussins doivent être choisis avec soin. La collaboration avec votre thérapeute et votre médecin constitue la meilleure façon de s'assurer qu'un coussin correspond bien à vos besoins.

Plus les besoins individuels sont complexes, plus le choix du coussin est important.

Invacare MatrX MXI

Le dossier Invacare MatrX MXI est contouré pour offrir une orientation précise dans le fauteuil roulant afin d'obtenir un soutien optimal. La mousse est surdimensionnée pour offrir un confort et une protection accrue.

Le dossier Invacare MatrX MXI inclut une garniture en mousse de soutien lombaire amovible à installer/insérer derrière le coussin en mousse existant pour fournir un positionnement encore amélioré. Reportez-vous à [Soutien lombaire](#) à la page 40, pour les instructions sur la mise en place et l'ajustement du maintien lombaire.

I GÉNÉRALITÉS

Housse extérieure

La housse extérieure est réalisée en tissu maille de filet, résistant à l'humidité et respirant. Il est conseillé de nettoyer et d'inspecter régulièrement la housse extérieure. Reportez-vous à Nettoyage à la page 55.

I.3 Garantie limitée

Cette garantie s'applique uniquement pour l'acheteur/utilisateur initial de nos produits.

Cette garantie vous donne des droits spéciaux et vous pouvez également jouir d'autres droits variant d'un état à l'autre.

Invacare/Motion Concepts garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de défauts affectant les matériaux et la fabrication, et ce, pendant deux ans. Cette garantie ne couvre pas les trous, déchirures ou brûlures, ni la housse de coussin amovible. Si, pendant cette période de garantie, le produit s'avérait défectueux, il devra être réparé ou remplacé à l'appréciation d'Invacare//Motion Concepts, avec des pièces neuves ou réusinées. Cette garantie n'inclut pas la main-d'œuvre et les frais de transport encourus pour l'installation de la pièce de rechange ou la réparation du produit. Les réparations du produit n'entraînent pas un report de la garantie – la couverture du produit réparé se termine à la fin de la présente garantie limitée. La seule obligation d'Invacare/Motion Concepts et votre droit exclusif à l'action en justice sont limités à ces réparations et/ou remplacements.

Pour les interventions sous garantie, merci de contacter le revendeur qui vous a vendu votre produit Invacare/Motion Concepts. Si vous n'êtes pas satisfait de la prise en charge sous garantie, écrivez directement à Invacare/Motion Concepts à l'adresse mentionnée au verso du manuel. Indiquez le nom et l'adresse du vendeur, le numéro du modèle, la date d'achat, la nature du défaut et, si le produit en porte un, indiquez son numéro de série.

Invacare/Motion Concepts émettra alors une autorisation de retour. Le produit ou les pièces défectueuses doivent être retournés pour un examen de garantie avec le numéro de série pour identification, s'il existe, dans les trente (30) jours suivant la date d'autorisation de retour. NE PAS retourner les produits à notre usine sans notre consentement. Les envois contre remboursement seront refusés, merci de régler les frais d'expédition.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PROBLÈMES CAUSÉS PAR L'USURE NORMALE OU LE NON-RESPECT DES PRÉSENTES INSTRUCTIONS. EN OUTRE, LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DE SÉRIE DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ SUPPRIMÉ OU EFFACÉ ; AUX PRODUITS SOUMIS À LA NÉGLIGENCE, À UN ACCIDENT, UNE UTILISATION NON-CONFORME, UN DÉFAUT DE MAINTENANCE OU DE STOCKAGE ; OU AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS L'ACCORD PRÉALABLE ÉCRIT D'INVACARE/DE MOTION CONCEPTS, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ AUX ACTIONS SUIVANTES : MODIFICATION PAR L'UTILISATION DE PIÈCES OU ACCESSOIRES NON AUTORISÉS ; PRODUITS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE RÉPARATIONS EFFECTUÉES SUR TOUT COMPOSANT SANS L'ACCORD D'INVACARE/MOTION CONCEPTS ; PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE D'INVACARE/MOTION CONCEPTS ; PRODUITS RÉPARÉS PAR TOUT AUTRE QU'UN REVENDEUR INVACARE/MOTION CONCEPTS. INVACARE/MOTION CONCEPTS EST SEUL À POUVOIR ÉVALUER LA SITUATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ÉVENTUELLES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CAPACITÉ À REMPLIR UNE FONCTION PARTICULIÈRE. ELLE NE S'ÉTEND PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE MENTIONNÉE ICI ET TOUTE ACTION EN JUSTICE POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION ET AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTS TERMES. INVACARE/MOTION CONCEPTS NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCIDENTEL DE QUELQUE NATURE. LA PRÉSENTE GARANTIE EST ÉTENDUE POUR ÊTRE CONFORME AUX LOIS ET EXIGENCES DE L'ÉTAT/DE LA PROVINCE CONCERNÉ(E).

2 Sécurité

Le chapitre Sécurité contient des informations importantes pour une utilisation sûre de ce produit.

2.1 Directives générales



AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser ce produit ou tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris complètement ces instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle que les manuels d'utilisation, les manuels de entretien ou feuilles d'instructions fournies avec ce produit ou l'équipement en option. Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel des soins de santé, un revendeur ou un technicien avant d'essayer d'utiliser cet équipement, sous peine de dommages ou de blessures.



AVERTISSEMENT ACCESSOIRES

Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés en combinaison avec les accessoires Invacare. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation avec les produits Invacare est déconseillée.



REMARQUE

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT SUJETTES À MODIFICATION SANS PRÉAVIS.

Vérifiez l'absence de dommages dus au transport sur toutes les pièces. En cas de dommages, n'utilisez PAS l'équipement. Contactez le revendeur pour avoir des instructions plus détaillées.

2.1 Utilisation conforme

Le dossier Invacare Matrix MXI est conçu pour offrir une orientation précise dans le fauteuil roulant afin d'obtenir un soutien optimal.

2 SÉCURITÉ

2.2 Informations d'installation



AVERTISSEMENT

Les procédures décrites dans le présent manuel doivent être effectuées par un technicien qualifié.

Avant tout réglage, toute réparation ou maintenance et avant usage, assurez-vous que les pièces sont toutes bien en place.

N'installez PAS l'ensemble Invacare Matrx MXI sur des cannes de dossier dont le diamètre extérieur dépasse 1 pouce ou n'atteint pas $\frac{3}{4}$ pouce. Sinon, il y a un risque de blessure ou de dommage.

La position de montage de l'Invacare Matrx MXI est en relation directe avec la stabilité du fauteuil. Soyez très prudents avant d'utiliser une nouvelle position d'assise.

Assurez-vous que l'Invacare Matrx MXI est bien fixé au fauteuil roulant avant utilisation. Sinon, il y a un risque de blessure ou de dommage.

2.3 Informations de fonctionnement



AVERTISSEMENT

Vérifiez très fréquemment l'état de la peau après l'installation d'un nouveau système d'assise.

Demandez l'avis de votre thérapeute ou de votre médecin si vous avez des questions concernant vos restrictions et besoins individuels.

La collaboration avec votre thérapeute, votre médecin et votre fournisseur d'équipements constitue la meilleure façon de s'assurer qu'un système d'assise correspond bien à vos besoins.

Plus les besoins individuels sont complexes, plus le choix de l'assise est important.

2.4 Restriction de poids et références des modèles



Reportez-vous au tableau pour connaître les restrictions de poids et les références de modèles.

RM = fixation centrale (s'installe sur la barre rigide)

CF = montant double (s'installe sur les cannes de dossier)

*Référence du modèle configuré : IMX1 (inclut la fixation centrale, les fixations latérales fixes et les fixations latérales à déverrouillage rapide)

LARGEUR	HAUTEUR			LIMITE DE POIDS
	23 CM	30 CM	41 CM	
36 cm	IMX13623-NH 1545279	IMX13631-NH 1545280	IMX13641-NH 1545281	113 kg
38 cm	IMX13823-NH 1545282	IMX13831-NH 1545283	IMX13841-NH 1545284	
41 cm	IMX14123-NH 1545285	IMX14131-NH 1545286	IMX14141-NH 1545287	
43 cm	IMX14323-NH 1545288	IMX14331-NH 1545289	IMX14341-NH 1545290	
46 cm	IMX14623-NH 1545314	IMX14631-NH 1545315	IMX14641-NH 1545316	
14 in (36 cm) - 18 in (46 cm)	IMX1*			

3 Fixation centrale

3.1 Aperçu de l'installation



Le matériel est vendu séparément. Si du matériel est manquant ou mal placé, veuillez contacter notre service client qui fera le nécessaire pour vous envoyer les pièces détachées. Reportez-vous à [Informations de contact](#) à la page 355.

Éléments inclus

- Coquille de dossier avec mousse et housse
- Bride de barre rigide
- Plaque de suivi
- Ensembles bandes et colliers

3.2 Outils requis

- Ruban à mesurer/Règle
- Clé hexagonale 4mm (fournie)

3.3 Avant l'installation



AVERTISSEMENT

Avant de commencer l'installation, merci de lire entièrement les instructions afin de comprendre les étapes et réglages impliqués. En cas de questions ou problèmes pendant l'installation, contactez notre SAV.



3.4 Installation du matériel de fixation



Pour faciliter l'installation, installez d'abord le matériel de la bride de fixation sur la barre rigide. Une fois le matériel de fixation installé, le coussin du dossier MXI peut être installé sur la bride de la barre rigide.

1. Déposez le dossier du fauteuil, la sellerie de dossier et le matériel de fixation des cannes de dossier. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec le fauteuil roulant ou la sellerie du dossier.
2. Dévissez les vis de serrage de la fixation (A) à l'intérieur de la barre rigide (B).



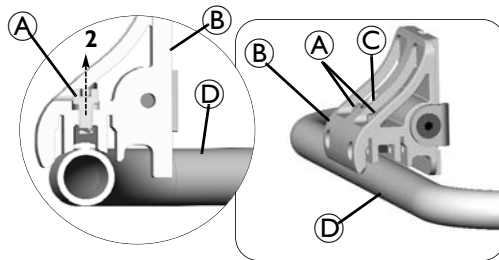
AVERTISSEMENT

NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale (C) est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.



Le matériel de la barre de compression doit être desserré pour s'assurer que la fixation repose contre la barre rigide (D).

La barre rigide est illustrée pour référence uniquement.



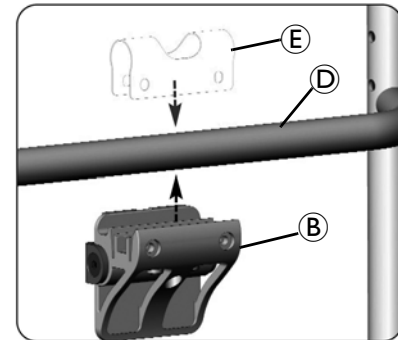
3. Installez le collier pour fixation (E) sur la barre rigide (D) dans le sens souhaité.



La fixation est fixée à la barre rigide avec une collier pour fixation. Chaque kit de matériel inclut des colliers d'une des trois tailles disponibles.

Grands coussins de dossiers 9 pouces (23 cm) MXI uniquement :

Afin d'optimiser l'ajustement de la hauteur disponible sur le coussin de dossier, il peut être nécessaire d'inverser la fixation durant l'installation comme illustré ci-dessous.

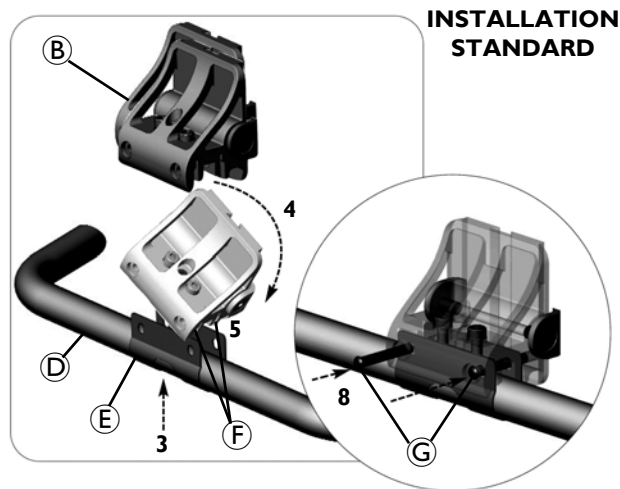


3 FIXATION CENTRALE

4. Positionnez la fixation **B** avec un angle de 45° par rapport à la collier pour fixation.
5. Alignez les bords de la collier sur les fentes correspondantes **F** dans la bride de la barre rigide.
6. Faites glisser la fixation sur la collier pour fixation avec précaution.
7. Assurez-vous que la collier est entièrement engagée dans les fentes de la fixation.
8. Insérez les deux broches de verrouillage **G** dans la fixation afin de maintenir la collier pour fixation en place.
9. Assurez-vous que les broches sont totalement insérées dans la fixation.

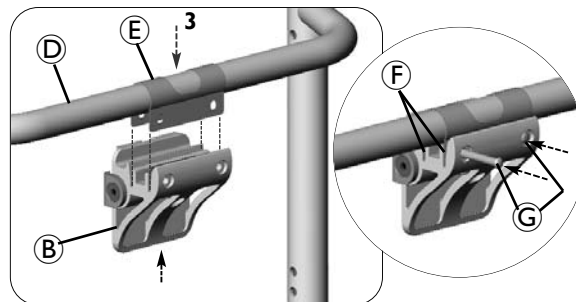


Les broches doivent glisser en position avec un léger effort. Si les broches sont difficiles à insérer, vérifiez que la collier pour fixation est bien centrée et parfaitement insérée dans les fentes de la fixation.



INSTALLATION STANDARD

POSITION INVERSEE FACULTATIVE POUR LES GRANDS DOSSIERS 9" (23 CM)



10. Centrez la bride entre les cannes du dossier.
11. Vissez les vis de serrage de la fixation (A) juste assez pour maintenir l'ensemble de la bride en place.



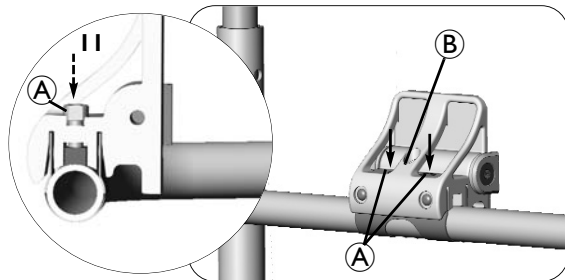
AVERTISSEMENT

NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale (B) est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.



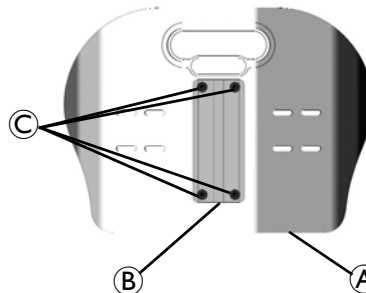
Ne vissez pas encore à fond la barre de compression.

12. Installez la plaque de suivi. Reportez-vous à Installation de la plaque de suivi sur la coquille du dossier à la page 37.



3.5 Installation de la plaque de suivi sur la coquille du dossier

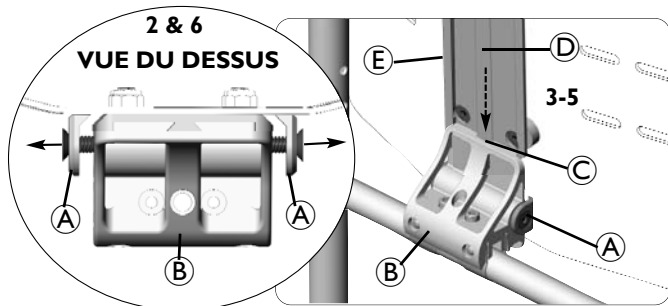
1. Dégagez la housse (non illustrée) du haut et du bas de la coquille du dossier (A).
2. Retirez le coussin et la housse de la coquille du dossier.
3. Fixez la plaque de suivi (B) au dossier avec les quatre vis (C), les rondelles (non illustrées) et les écrous (non illustrés). Serrez à fond.
4. Fixez le coussin et la housse sur le haut de la coquille du dossier.
5. Fixez le coussin et la housse sur l'intérieur de la coquille du dossier.
6. Installez la coquille du dossier.



3 FIXATION CENTRALE

3.6 Installation de la coquille de dossier sur le matériel de fixation

1. Si nécessaire, dégagez le crochet de la housse extérieure et la boucle au bas de l'arrière du dossier (non illustré).
2. Dévissez les deux rondelles de verrouillage à cale **A** de part et d'autre de la barre rigide **B**.
3. Alignez le canal à encoches **C** dans la bride sur la zone levée correspondante **D** du rail de fixation **E**.
4. Faites glisser le rail de fixation sur la fixation.
5. Ajustez le coussin du dossier à la hauteur souhaitée le long des canaux du rail de fixation.
6. Vissez les rondelles de verrouillage de part et d'autre de la fixation afin de fixer le dossier en position.
7. Ajustez la hauteur du dossier. Reportez-vous à Réglage de la hauteur du dossier à la page 38.



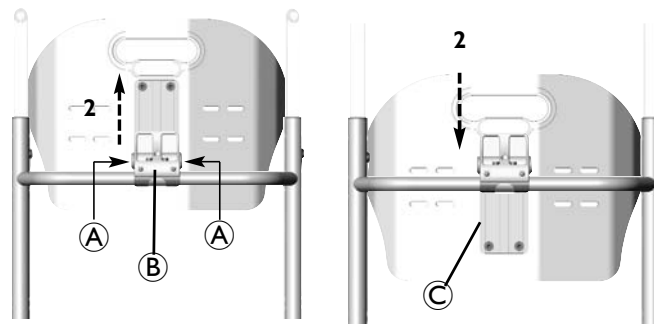
3.7 Réglage de la hauteur du dossier



Grands coussins de dossiers 9 pouces (23 cm) MXI uniquement :

Afin d'optimiser l'ajustement de la hauteur disponible sur le coussin de dossier, il peut être nécessaire d'inverser la fixation durant l'installation. Reportez-vous à Installation du matériel de fixation à la page 35.

1. Dévissez les deux rondelles de verrouillage à cale **A** de part et d'autre de la barre rigide **B**.
2. Ajustez le coussin du dossier à la hauteur souhaitée le long des canaux du rail de fixation **C**.
3. Vissez les rondelles de verrouillage de part et d'autre de la fixation afin de fixer le dossier en position.
4. Ajustez l'angle du dossier. Reportez-vous à Dépose du matériel de fixation du fixation centrale.



3.8 Réglage de la hauteur du dossier

1. Détachez le matériel de la barre de compression (A).
2. Faites tourner le coussin du dossier (B) autour de la barre rigide (C) dans la position souhaitée.
3. Vissez les vis de serrage de la fixation afin de maintenir le coussin du dossier en position.



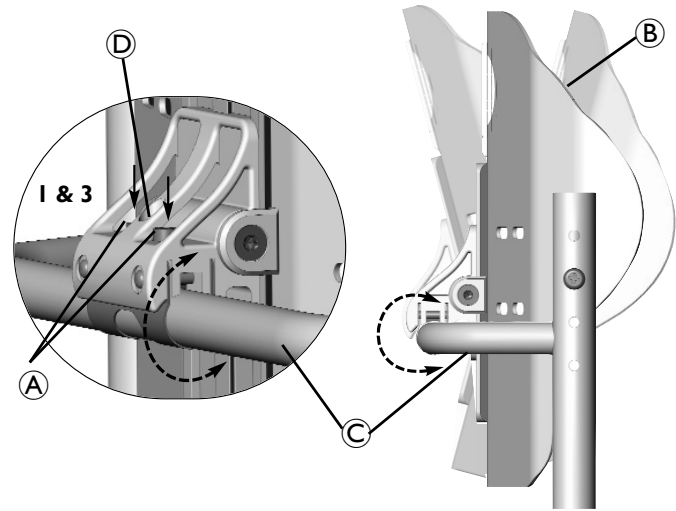
AVERTISSEMENT

NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale (D) est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.



Lors du resserrage du matériel de fixation de la barre de compression, alternez les mouvements d'avant en arrière entre les deux vis de fixation pour s'assurer de bloquer parfaitement la barre de compression.

4. Vérifiez que tout le matériel de fixation est bien serré et que le dossier est maintenu en place fermement sur la barre rigide.



3 FIXATION CENTRALE

3.9 Dépose du matériel de fixation du fixation centrale

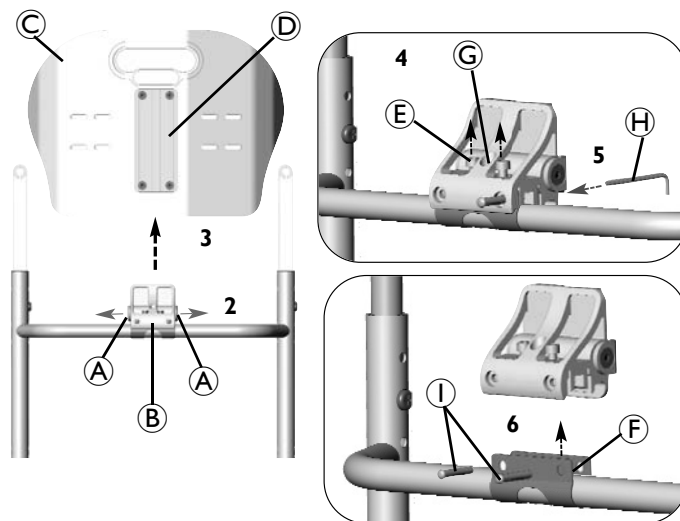
1. Ouvrez la housse de coussin au bas du coussin du dossier (non illustré).
2. Dévissez les rondelles de verrouillage à cale (A) sur un des côtés de la barre rigide (B).
3. Faites glisser le coussin du dossier (C) vers le haut jusqu'à ce que le rail de fixation (D) soit dégagé de la bride de la barre rigide.
4. Dévissez le matériel de fixation de la barre de compression (E) pour desserrer la collier pour fixation (F).



AVERTISSEMENT

NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale (C) est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.

5. Utilisez une clé hexagonale (H) pour repousser les broches de verrouillage (I) de la fixation.
6. Séparez la fixation de la collier pour fixation.



4 Fixations latérales

4.1 Aperçu de l'installation



Le matériel est vendu séparément.

Si du matériel est manquant ou mal placé, veuillez contacter notre service client qui fera le nécessaire pour vous envoyer les pièces détachées. Reportez-vous à [Informations de contact](#) à la page 355.

Éléments inclus

- Coquille de dossier avec mousse et housse
- Brides de réglage de l'angle
- Ensembles bandes et colliers

4.2 Outils requis

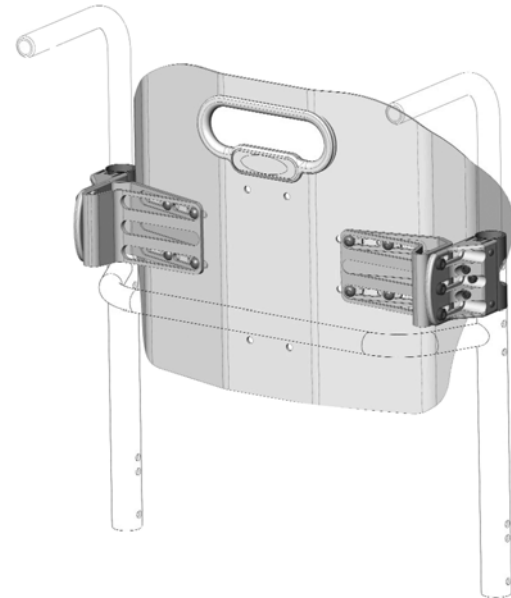
- Ruban à mesurer/Règle
- Clé hexagonale 4mm (fournie)

4.3 Avant l'installation



AVERTISSEMENT

Avant de commencer l'installation, merci de lire entièrement les instructions afin de comprendre les étapes et réglages impliqués. En cas de questions ou problèmes pendant l'installation, contactez notre SAV.



4 FIXATIONS LATÉRALES

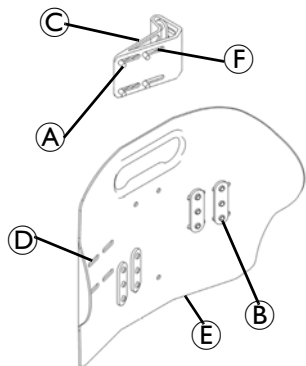
4.4 Installation des brides réglables d'angle sur la coquille du dossier

1. Déposez le dossier du fauteuil, la sellerie de dossier et le matériel de fixation des cannes de dossier.
2. Déposez les quatre vis hexagonales (A) et les rondelles (non illustré) fixant les deux plaques d'appui (B) sur la bride réglable d'angle (C).
3. Alignez la bride réglable d'angle sur les fentes (D) d'un côté de la coquille de dossier (E).



La bride réglable d'angle doit être orientée avec les quatre fentes (F) contre la coquille de dossier.

4. Placez les quatre rondelles sur les vis hexagonales.
5. Attachez sans serrer la bride réglable d'angle à la coquille de dossier avec les deux plaques d'appui, les quatre vis hexagonales et les quatre rondelles. Ne serrez pas encore les vis hexagonales.
6. Répétez les ÉTAPES 2 à 5 pour l'autre bride.



4.5 Ajustement du corps de collier

Le corps de collier est préinstallé sur la bride réglable d'angle en usine.

Le corps de collier (C) est fixé à la bride réglable d'angle (D) avec trois vis (A), trois rondelles (non illustré) et une plaque d'appui (B).

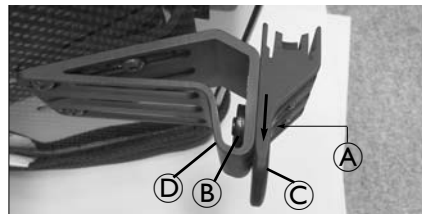
Pour les installations les plus typiques, le corps de collier peut rester fixé en place sur la bride de réglage d'angle afin de terminer l'installation de la collier pour fixation (voir [Installation des colliers](#)).

Lorsque c'est nécessaire, le corps de collier peut être repositionné par cette procédure.

1. Desserrez les trois vis (A).
2. Faites glisser le corps de collier (C) le long de la fente de la bride réglable d'angle. Reportez-vous à [Réglage de l'angle et de la profondeur du dossier](#) à la page 45.
3. Répétez les ÉTAPES 1 à 3 pour le côté opposé.



Après tout réglage, resserrez les trois vis pour fixer le corps de collier à la bride réglable d'angle.

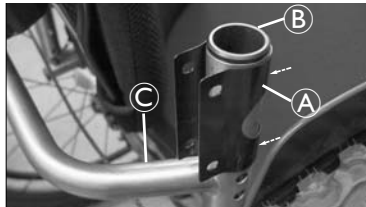


4.6 Installation des colliers

1. Installez les deux colliers **A** sur les cannes de dossier **B** du fauteuil roulant.

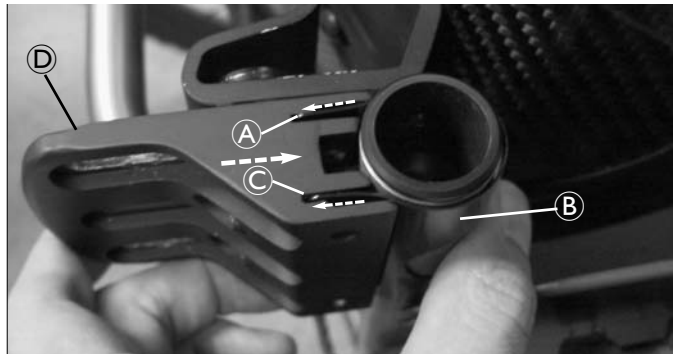


Laissez les colliers reposer sur la barre rigide **C**.



4.7 Installation du dossier

1. Alignez et insérez les languettes **A** sur la collier pour fixation **B** avec les fentes **C** dans le corps de collier **D**.
2. Assurez-vous que la collier pour fixation est totalement insérée dans le corps de collier.



3. Détachez le matériel de la barre de compression **E**, de manière que le corps de collier repose à fleur de la canne de dossier.



AVERTISSEMENT

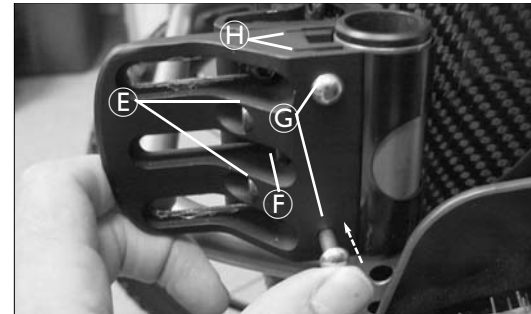
NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale **F** est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.

4. Insérez les deux broches de verrouillage **G** dans le corps de collier afin de verrouiller la collier pour fixation en position.



Les broches doivent glisser en position avec un léger effort. Si les broches sont difficiles à insérer, vérifiez que la collier pour fixation est bien centrée et parfaitement insérée dans les fentes **C** du corps de collier.

5. Assurez-vous que les deux broches de verrouillage sont entièrement insérées.



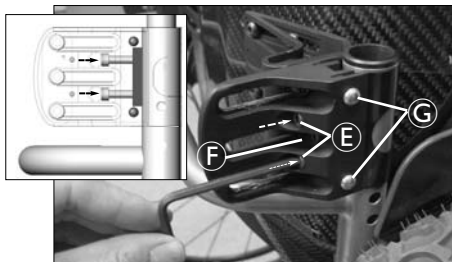
4 FIXATIONS LATÉRALES

6. Serrez le matériel de la barre de compression **E** pour maintenir les goupilles de verrouillage **G** en place. Ne serrez pas le matériel à fond à ce stade.



AVERTISSEMENT

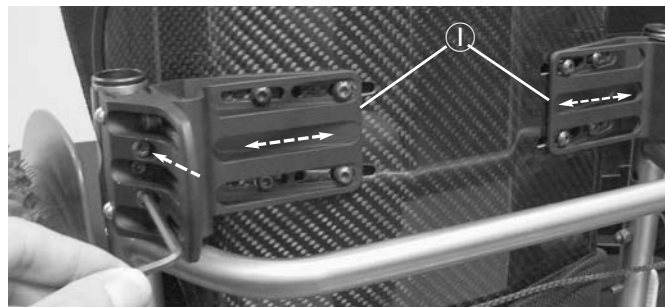
NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale **F** est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.



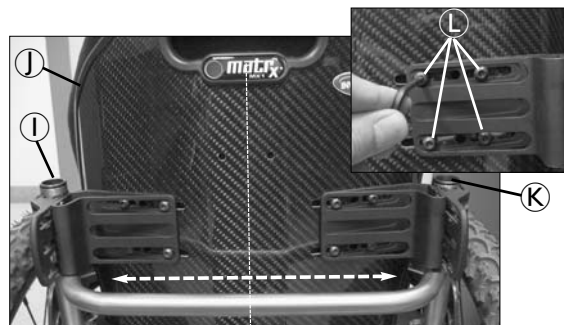
7. Répétez les ÉTAPES 1 à 6 pour installer le dossier sur la collier pour fixation restante.



Il peut être nécessaire de faire glisser les brides réglables d'angle **I** pour permettre au corps de collier de bien s'aligner sur la collier pour fixation.



8. Ajustez la coquille de dossier **I** pour qu'elle soit centrée entre les cannes du dossier **K**.
9. Vissez les huit vis **L** bloquant les brides réglables d'angle **I** sur la coquille du dossier.



4.8 Réglage de la hauteur du dossier

1. Détachez le matériel de la barre de compression ①.



AVERTISSEMENT

NE réglez PAS la vis centrale dans la fixation. La vis centrale ② est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation. Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.

2. Réglez le dossier à la hauteur désirée.

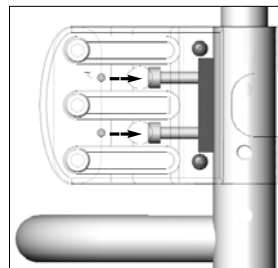
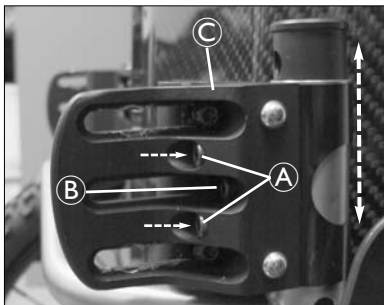


Les réglages de la hauteur doivent être symétriques sur les deux cannes de dossier.

3. Vissez le matériel de fixation de la barre de compression afin de maintenir les corps de colliers ③ en place.



Lors du resserrage du matériel de fixation de la barre de compression, alternez les mouvements d'avant en arrière jusqu'à ce que la barre de compression soit parfaitement bloquée.



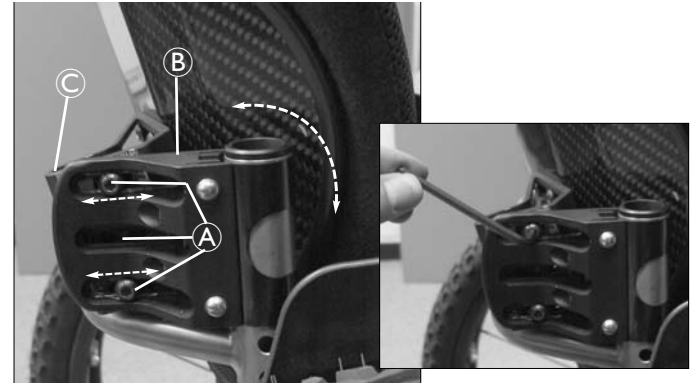
4.9 Réglage de l'angle et de la profondeur du dossier

1. Desserrez les vis ① sur le côté des deux corps de colliers ②.
2. Ajustez les brides de réglage d'angle ③ dans les corps de colliers pour obtenir l'angle et la profondeur du dossier souhaités.



Les réglages de l'angle et de la profondeur doivent être symétriques des deux côtés.

3. Vissez les vis sur les deux corps de colliers afin de bloquer le dossier en position.



4.10 Après l'installation

1. Vérifiez que tout le matériel de fixation est parfaitement serré.
2. Assurez-vous que le dossier est bien fixé au fauteuil roulant.

5 Fixations latérales à déverrouillage rapide

5.1 Aperçu de l'installation



Si du matériel est manquant ou mal placé, veuillez contacter notre service client qui fera le nécessaire pour vous envoyer les pièces détachées. Reportez-vous à [Informations de contact](#) à la page 355.

Éléments inclus

- Coquille de dossier avec mousse et housse
- Brides de réglage de l'angle
- Ensembles bandes et colliers

5.2 Outils requis

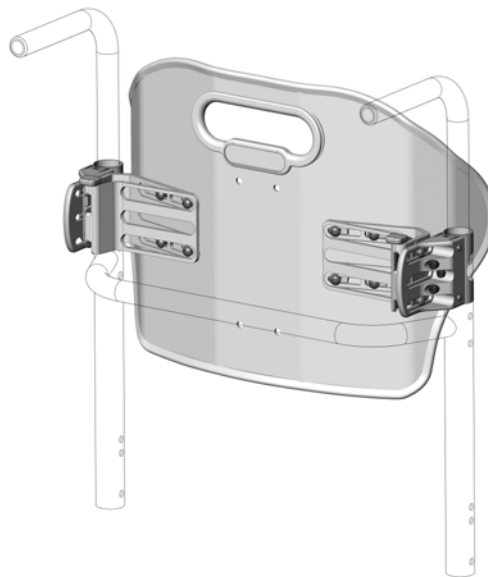
- Ruban à mesurer/Règle
- Clé hexagonale 4mm (fournie)

5.3 Avant l'installation



AVERTISSEMENT

Avant de commencer l'installation, merci de lire entièrement les instructions afin de comprendre les étapes et réglages impliqués. En cas de questions ou problèmes pendant l'installation, contactez notre SAV.

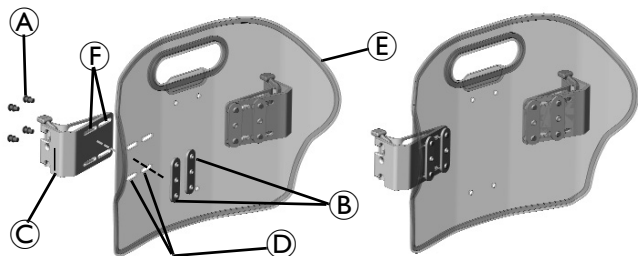


5.4 Installation des brides de fixation réglables sur la coquille de dossier

1. Déposez le dossier du fauteuil, la sellerie de dossier et le matériel de fixation des cannes de dossier.
2. Déposez les quatre vis hexagonales (A) et les rondelles (non illustré) fixant les deux plaques d'appui (B) sur la bride réglable d'angle (C).
3. Alignez la bride réglable d'angle sur les fentes (D) d'un côté de la coquille de dossier (E).

i La bride réglable d'angle doit être orientée avec les quatre fentes (F) contre la coquille de dossier.

4. Placez les quatre rondelles sur les vis hexagonales.
5. Attachez sans serrer la bride réglable d'angle à la coquille de dossier avec les deux plaques d'appui, les quatre vis hexagonales et les quatre rondelles. Ne serrez pas encore les vis hexagonales.
6. Répétez les ÉTAPES 2 à 5 pour l'autre bride.



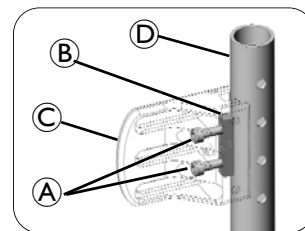
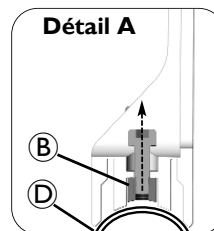
5 FIXATIONS LATÉRALES À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

5.5 Desserrage de la barre de compression

1. Desserrez les deux vis (A) fixant la barre de compression (B) au corps de collier (C).



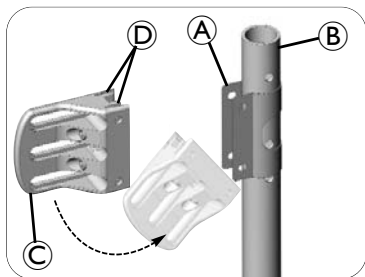
Le desserrage de la barre de compression permet au corps de collier de reposer à fleur de la canne de dossier (D) avant l'installation (Détail A).



5 FIXATIONS LATÉRALES À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

5.6 Installation des colliers

1. Installez les deux colliers (A) sur les cannes de dossier (B) du fauteuil roulant.
2. Positionnez le corps de collier (C) sur la collier pour fixation avec un angle de 45° en alignant les bords de la collier sur les fentes correspondantes (D) dans le corps de collier.
3. Faites glisser les deux composants ensemble avec précaution.
4. Assurez-vous que la collier est entièrement engagée dans les fentes du corps de collier.



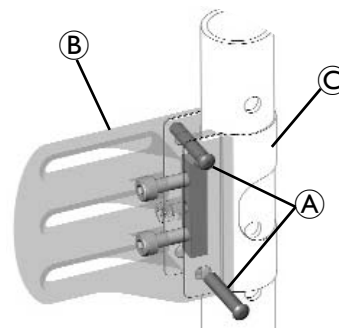
5.7 Fixation du corps de collier à la collier pour fixation

1. Insérez les deux broches de verrouillage A dans le corps de collier (B) pour le fixer à la collier pour fixation (C).



Les broches doivent glisser en position avec un léger effort. Si les broches sont difficiles à insérer, vérifiez que la collier pour fixation est bien centrée et parfaitement insérée dans les fentes de la bride de fixation.

2. Assurez-vous que les broches sont entièrement insérées dans le corps de collier.
3. Répétez les étapes 1 à 2 pour l'autre côté.



5.8 Fixation de l'ensemble de corps de collier à la canne de dossier

1. Faites glisser l'ensemble de corps de collier **A** à la hauteur souhaitée sur la canne de dossier **B** (Détail A).
2. Maintenez l'ensemble de corps de collier perpendiculairement au dossier du fauteuil roulant (parallèlement à la roue arrière).



AVERTISSEMENT

NE réglez PAS la vis centrale dans le corps de collier. La vis centrale **C** est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression pendant l'installation (Détail B). Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.

3. Serrez les deux vis **D** pour pousser la barre de compression **E** contre la canne de dossier et fixez le corps de collier en position.



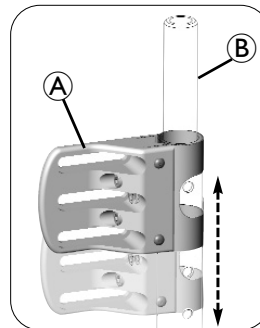
Lors du resserrage du matériel de la barre de compression, alternez entre les vis avant et arrière jusqu'à la fixation complète de la barre de compression.

4. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'ensemble de corps de collier opposé.

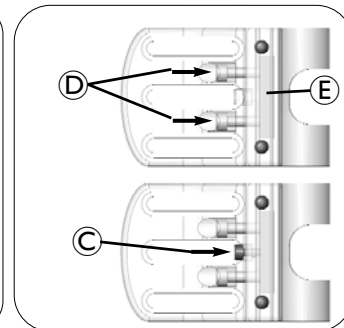


Les corps de collier doivent se trouver à la même hauteur de chaque côté de la canne de dossier. Sinon, vous risquez de ne pas pouvoir installer le dossier correctement, voire pas du tout.

Détail A



Détail B



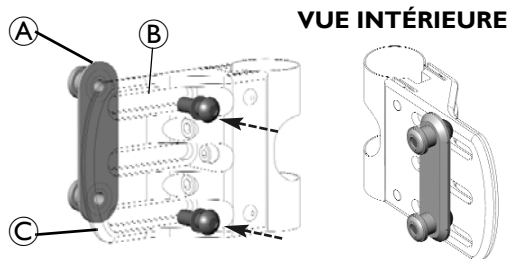
5 FIXATIONS LATÉRALES À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

5.9 Installation du dossier

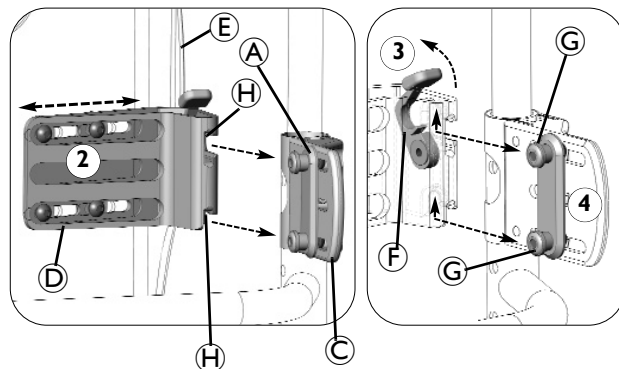


Les instructions de ce chapitre s'appliquent aux deux jeux de matériel de fixation.

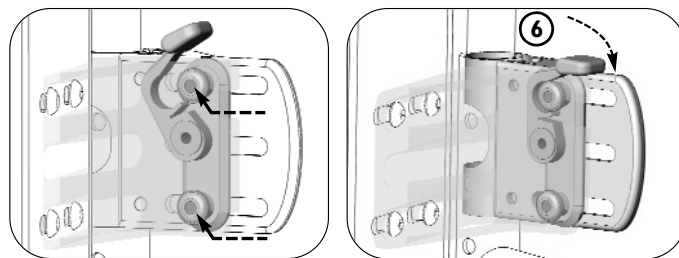
Les figures de cette procédure représentent le côté droit. L'ensemble de broches de fixation **A** est fixé aux fentes **B** du corps de collier **C**.



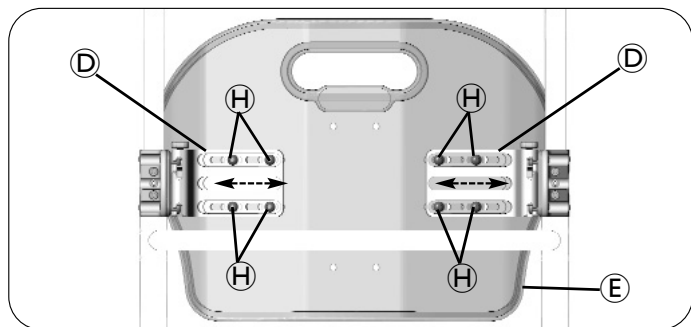
1. Desserrez les quatre vis de fixation maintenant la bride de fixation réglable **D** sur la coquille de dossier **E**.
2. Réglez la largeur de la bride de fixation réglable de sorte qu'elle soit alignée avec l'ensemble de broches de fixation sur le corps de collier.
3. Soulevez le levier **F** sur la bride de fixation réglable pour la déverrouiller.
4. Insérez les broches supérieure et inférieure **G** dans les encoches **H** de la bride de fixation réglable.



5. Appuyez vers le bas sur la coquille de dossier pour vous assurer que les broches de fixation sont correctement insérées dans les encoches de la bride de fixation réglable.
6. Abaissez le levier pour verrouiller la coquille de dossier en position.



7. Réglez la position du dossier dans les fentes des brides de fixation réglables pour centrer la coquille de dossier ⑤ entre les cannes de dossier.
8. Serrez les huit vis hexagonales ④ maintenant les brides de fixation réglables ④ sur la coquille de dossier.



5.10 Réglage de la hauteur du dossier



AVERTISSEMENT

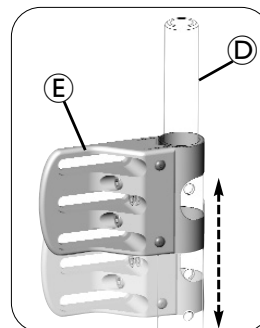
NE réglez PAS la vis centrale dans le corps de collier. La vis centrale ① est uniquement conçue pour maintenir en place la barre de compression ② pendant l'installation (Détail B). Le fait de régler cette vis pourrait empêcher la barre de compression de serrer correctement la canne de dossier.

1. Desserrez le matériel de la barre de compression ③ sur les deux cannes de dossier ④.

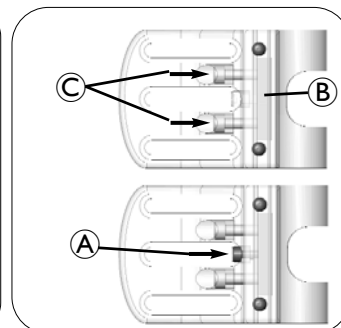
5 FIXATIONS LATÉRALES À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

2. Réglez le dossier à la hauteur désirée (Detail A).
 - ① Les réglages de la hauteur doivent être symétriques sur les deux cannes de dossier.
3. Vissez le matériel de fixation de la barre de compression afin de maintenir les corps de colliers ⑤ en place.
 - ① Lors du resserrage du matériel de fixation de la barre de compression, alternez les mouvements d'avant en arrière jusqu'à ce que la barre de compression soit parfaitement bloquée.

DETAIL A



DETAIL B



5 FIXATIONS LATÉRALES À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

5.11 Réglage de l'angle et de la profondeur du dossier

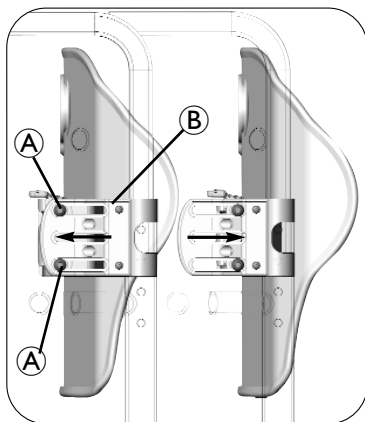
1. Desserrez les vis (A) dans l'ensemble de broches de fixation des deux corps de collier (B).
2. Ajustez la position de l'ensemble de broches de fixation via les fentes dans les corps de collier afin d'obtenir la profondeur de dossier (Détail A) et l'angle de dossier (Détail B) souhaités.



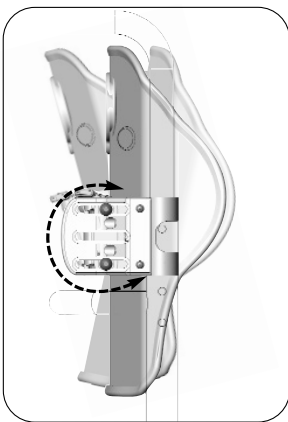
Les réglages de l'angle et de la profondeur doivent être symétriques des deux côtés.

3. Vissez les vis sur les deux corps de colliers afin de bloquer le dossier en position.

Detail A



Detail B

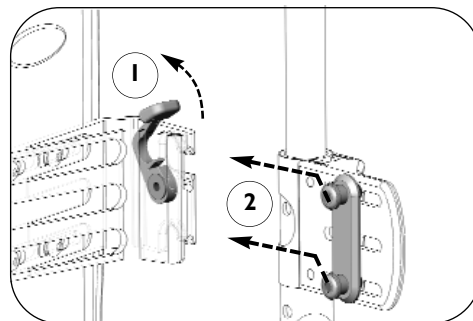


5.12 Après l'installation

1. Vérifiez que tout le matériel de fixation est parfaitement serré.
2. Assurez-vous que le dossier est bien fixé au fauteuil roulant.

5.13 Retrait du coussin de dossier

1. Déverrouillez les leviers sur les brides de fixation réglables.
2. Soulevez le coussin de dossier et tirez-le vers l'avant pour le dégager des broches de fixation.



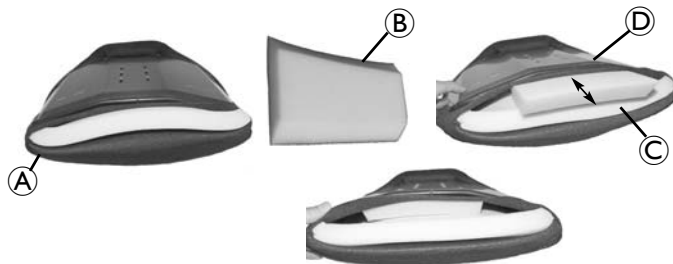
6 Options



Le soutien lombaire est un insert en mousse préfabriqué qui offre un soutien du bas du dos pour un meilleur confort. La position de l'insert lombaire peut être ajustée à l'intérieur de la housse Invacare Matrx MXI ou il peut être retiré si le soutien lombaire n'est pas souhaité

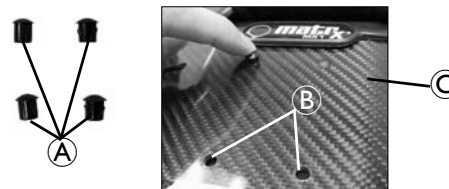
6.1 Installation/Ajustement du soutien lombaire

1. Pour accéder au soutien lombaire, ouvrez les bandes velcro sur la housse extérieure **A** situées en bas à l'arrière de la coquille de dossier.
2. Le soutien lombaire en mousse **B** est installé à l'intérieur de la housse Invacare Matrx MXI entre le coussin de dossier en mousse **C** et la coquille de dossier **D**.
3. Le soutien lombaire peut être ajusté dans n'importe quelle position et à n'importe quelle hauteur.
4. Refixez la housse sur le panneau arrière.



6.2 Capuchons de finition

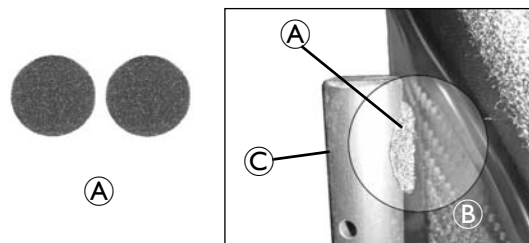
Des capuchons en option (Modèle DP-250) **A** peuvent être utilisés pour obturer les orifices de fixation **B** sur la coquille de dossier **C**.



6.3 Tampons adhésifs

Des tampons adhésifs **A** sont disponibles pour protéger la coquille de dossier **B** contre les rayures.

1. Retirez le film de protection au dos du tampon adhésif.
2. Posez le tampon adhésif entre la coquille de dossier et la canne de dossier **C** ou tout autre composant du fauteuil roulant susceptible de frotter contre la coquille de dossier.



6 OPTIONS

6.4 Installation du bavette en option

Des bavette **A** sont disponibles (vendus séparément) pour une utilisation avec les dossiers MXI de toutes les tailles standard. Tous les dossiers de taille standard sont munis d'une bande à boucles précousue au bas de la face arrière de la toile de coussin **B**, destinée à l'installation du bavette.

Reportez-vous au tableau pour connaître les dimensions appropriées du bavette pour le dossier MXI.

LARGEUR	BAVETTE
14 in (36 cm)	1551799: 10" x 16" (26 cm x 41 cm)
15 in (38 cm)	1551800: 13" x 16" (33 cm x 41 cm)
16 in (41 cm)	1551903: 15" x 16" (38 cm x 41 cm)
17 in (43 cm)	
18 in (46 cm)	1551904: 17" x 16" (43 cm x 41 cm)

1. Retirez le coussin d'assise, le cas échéant.
2. Assurez-vous que le dossier est réglé à la hauteur souhaitée. Reportez-vous à Réglage de la hauteur du dossier de la page 39, Réglage de la hauteur du dossier de la page 45 ou Réglage de la hauteur du dossier de la page 51.
3. Placez le fauteuil roulant devant vous de sorte que le dossier soit en face de vous.
4. Alignez la bande à crochets **C** du bavette sur la bande à boucles cousue au bas de la face arrière de la toile de dossier.
5. Tirez l'autre côté du bavette en le faisant passer par l'espace entre le dossier et l'assise **D** du fauteuil roulant.
6. Fixez la bande à boucles **E** du côté opposé du bavette sur la bande de fixation de l'assise du fauteuil roulant.

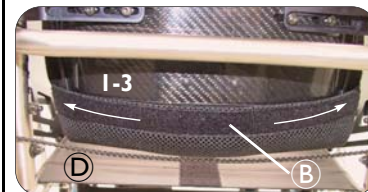


La bande de fixation préinstallée sur la coquille d'assise de fauteuil roulant ou la sellerie en sangles peut être une bande à crochets ou une bande à boucles. Il peut être nécessaire d'installer la bande double face à crochets **F** sur le bavette pour le fixer à l'assise.

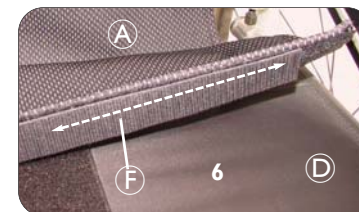
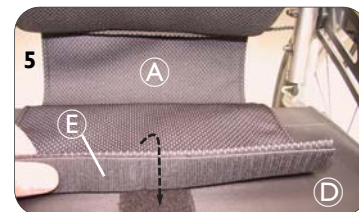
Detail A



Vue arrière



Vue avant



7 Maintenance

7.1 Nettoyage

Nettoyage général

1. Essuyez la housse extérieure avec un tissu humide lorsque c'est nécessaire.

Lavage

1. Ouvrez la housse de coussin de dossier avec les attaches velcro. Les attaches velcro sont situées sur les bords inférieur et supérieur et à l'intérieur de la coquille du dossier.
2. Retirez le coussin en mousse.
3. Retirez le soutien lombaire. Reportez-vous à [Installation/Ajustement du soutien lombaire](#) à la page 40.
4. Retirez la housse de la coquille du dossier.
5. Suivez les instructions de lavage sur la housse.
6. Laissez sécher la housse entièrement.
7. Installez la housse sur la coquille du dossier.
8. Insérez le coussin en mousse dans la housse.
9. Assurez-vous que le coussin en mousse est complètement inséré et que le périmètre de la mousse est aligné sur les coutures de la housse.
10. Installez le soutien lombaire. Reportez-vous à [Installation/Ajustement du soutien lombaire](#) à la page 40.

7.2 Examen



AVERTISSEMENT

Vérifiez TOUTES les attaches toutes les semaines pour vous assurer que les connexions mécaniques et le matériel de fixation sont assez serrés – sinon il existe un risque de blessure ou de dommage.

NE continuez PAS à utiliser le produit si des problèmes ont été découverts. Une maintenance corrective peut être effectuée ou organisée par votre fournisseur.

Inspectez visuellement toutes les pièces, y compris le matériel, les supports, les tissus de la sellerie, les mousses (accessibles) et plastiques, pour détecter une éventuelle déformation, corrosion, rupture, usure ou compression.

7.3 Réutilisation



AVERTISSEMENT : risque de blessure

Faites toujours inspecter le produit par un revendeur avant de le céder à un autre utilisateur. Si des dommages sont détectés, NE PAS utiliser le produit. Sinon, il y a un risque de blessure.

Gebrauchsanweisung

Dieses Handbuch MUSS dem Benutzer des Produkts übergeben werden.

VOR der ersten Verwendung dieses Produkts muss das Handbuch sorgfältig durchgelesen werden. Bewahren Sie es für später auf.

I ALLGEMEINES	58
Symbole	58
Überblick	58
Wichtige Information	58
Invacare Matrix MX1	58
Bezug	59
Eingeschränkte Garantie	59
2 SICHERHEIT	60
Allgemeine Richtlinien	60
Anwendungszweck	60
Montageinformationen	61
Bedienungsinformationen	61
Gewichtsbeschränkung und Modellnummern	62
3 EINZELBEFESTIGUNG	63
Montage	63
Teile	63
Benötigte Werkzeuge	63
Vor der Montage	63
Installieren der Befestigungsteile	64
Montieren der Führungsplatte an der Rückenschale	66
Montieren der Rückenschale an den Befestigungsteilen	66
Einstellen der Höhe der Rückenlehne	67
Einstellen des Winkels der Rückenlehne	67
Entfernen der Einzelbefestigung	68
4 FIXIERTE DOPPELHALTERUNG	69

Invacare® Matrix® MX1

Montage	69
Teile	69
Benötigte Werkzeuge	69
Vor der Montage	69
Montage der winkeleinstellbaren Halterungen an der Rückenschale	70
Einstellung des Klemmstücks	70
Montage der Klemmbleche	71
Montage der Rückenlehne	71
Einstellen der Rückenlehnenhöhe	73
Einstellen des Rückenlehnenwinkels und der Sitztiefe	73
Nach der Montage	73
5 DOPPELHALTERUNG MIT SCHNELLVERSCHLUSS	74
Montage	74
Teile	74
Benötigte Werkzeuge	74
Vor der Montage	74
Anbringen der verstellbaren Montagehalterungen an der Rückenschale ..	75
Lösen des Druckstabs	75
Montage der Klemmbleche	75
Befestigen des Klemmenkörpers an der Bandschelle	76
Befestigen des Klemmenkörper-Bauteils am hinteren Gestänge	76
Montage der Rückenlehne	77
Einstellen der Rückenlehnenhöhe	78
Einstellen des Rückenlehnenwinkels und der Sitztiefe	79
Nach der Montage	79
Entfernen des Rückenpolsters	79

6	OPTIONEN	80
	Montage/Anpassung der Lendenwirbelstütze.....	80
	Plug Inserts.....	80
	Klebspads.....	80
	Anbringen des optionalen Sichtschutzes	81

7	WARTUNG	83
	Reinigung.....	83
	Allgemeine Reinigungshinweise.....	83
	Wäsche.....	83
	Inspektion	83
	Wiederverwendung.....	83

I Allgemeines

I.1 Symbole

In diesem Handbuch werden Signalwörter verwendet, um auf Gefahren oder unsichere Praktiken hinzuweisen, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen können. Die Definitionen der verwendeten Signalwörter finden Sie in der nachfolgenden Tabelle.



WARNUNG

Das Signalwort „Warnung“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.



ACHTUNG

Das Signalwort „Achtung“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung unter Umständen zu Sachschäden und/oder leichten Verletzungen führen könnte.



Nützliche Tipps, Empfehlungen und Informationen für eine effiziente und reibungslose Verwendung.

I.2 Überblick

Wichtige Information

Um Problemen durch Druckstellen vorbeugen zu können, sollten Sie sich über deren Ursachen sowie über die Bedeutung einer sorgfältigen Hautpflege informieren.

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Therapeuten, wenn Sie Fragen zu bestimmten Einschränkungen und Anforderungen haben.

Alle Polster müssen sorgfältig ausgewählt werden. Wählen Sie zusammen mit Ihrem Arzt oder Therapeuten die auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmten Polster aus.

Mit zunehmender Komplexität der Wünsche und Bedürfnisse der Benutzer wird auch die Entwicklung der Polster immer wichtiger.

Invacare MatrX MXI

Der Invacare MatrX MXI ist auf eine optimale Sitzposition und Stützung des Körpers ausgelegt. Die extra große Schaumpolsterung bietet höchsten Komfort und Schutz.

Das Rückenteil des Invacare MatrX MXI ist mit einer herausnehmbaren Lendenwirbelstütze ausgestattet, die für eine noch bessere Positionierung hinter dem Formschaumteil installiert werden kann. Siehe [Montage/Anpassung der Lendenwirbelstütze](#) auf Seite 80, um Informationen zum Einsetzen und Einstellen der Lendenwirbelstütze zu erhalten.

Bezug

Der Bezug besteht aus einem wasserabweisenden und atmungsaktiven Netzmaterial. Eine regelmäßige Reinigung und Untersuchung des Bezugs wird empfohlen. Siehe Reinigung auf Seite 83.

1.3 Eingeschränkte Garantie

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer/Benutzer unserer Produkte.

Mit dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechte, und Ihnen können außerdem weitere Rechte zustehen, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sind. Invacare/Motion Concepts garantiert dem ursprünglichen Käufer für einen Verwendungszeitraum von zwei Jahren, dass dieses Produkt keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Von der Garantie ausgenommen sind Löcher, Risse und Brandschäden sowie Beschädigungen abnehmbarer Bezüge. Wenn sich innerhalb des Garantiezeitraums nachweislich herausstellt, dass ein Produkt beschädigt ist, wird es von Invacare/Motion Concepts unter Verwendung instandgesetzter oder neuer Teile repariert oder ersetzt. Diese Garantie schließt keine Kosten für Arbeit oder Versand ein, die durch die Montage von Ersatzteilen oder die Reparatur des Produkts anfallen. Die Garantie auf Produktreparaturen gilt ausschließlich innerhalb des Gültigkeitszeitraums dieser eingeschränkten Garantie. Die Verpflichtungen von Invacare/Motion Concepts sowie Ihre rechtlichen Ansprüche im Rahmen dieser Garantie sind auf solche Reparatur- und/oder Ersatzleistungen beschränkt.

Um Garantieservice zu erhalten, wenden Sie sich an den Händler, von dem Sie das Invacare/Motion Concepts-Produkt erworben haben. Sollten Sie keinen zufriedenstellenden Garantieservice erhalten, wenden Sie sich bitte schriftlich unter der Adresse auf dem hinteren Einband direkt an Invacare/Motion Concepts. Geben Sie dabei den Namen und die Anschrift des Händlers, die Modellnummer, das Kaufdatum, die Art des Schadens und (sofern das Produkt in Serie hergestellt wird) die Seriennummer an.

Invacare Corporation/Motion Concepts stellt daraufhin eine Rückgabeberechtigung aus. Das defekte Gerät oder die defekten Teile müssen innerhalb von dreißig (30) Tagen nach dem Datum der Rückgabegenehmigung unter Angabe der Seriennummer (sofern zutreffend) für eine Garantieuntersuchung zurückgegeben werden. Senden Sie KEINE Produkte ohne unsere vorherige Zustimmung an unser Werk zurück. Sendungen per Nachnahme werden abgelehnt. Bitte entrichten Sie die Versandkosten im Voraus.

EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE: DIE GARANTIE IST NICHT GÜLTIG FÜR PROBLEME, DIE DURCH NORMALE ABNUTZUNG ODER DIE NICHT-EINHALTUNG DER BEIGEFÜGTEN ANLEITUNG ENTSTEHEN. DARÜBER HINAUS IST DIE VORANGEHENDE GARANTIE NICHT GÜLTIG FÜR IN SERIE HERGESTELLTE PRODUKTE, WENN DIE SERIENNUMMER ENTFERNT ODER ENTSTELLT WURDE, PRODUKTE, DIE FAHRLÄSSIGKEIT, UNFÄLLEN, UNGEEIGNETER BEDIENUNG, WARTUNG ODER LAGERUNG AUSGESETZT WURDEN, SOWIE PRODUKTE, DIE OHNE DIE AUSDRÜCKLICHE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG VON INVACARE/MOTION CONCEPTS VERÄNDERT WURDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF: VERÄNDERUNGEN DURCH DIE NUTZUNG NICHT AUTORISierter TEILE ODER ZUSÄTZE: PRODUKTE, DIE DURCH REPARATUREN AN KOMPONENTEN OHNE DIE SPEZIFISCHE ZUSTIMMUNG VON INVACARE/MOTION CONCEPTS BESCHÄDIGT WURDEN; PRODUKTE, DIE DURCH UMSTÄNDE AUSSERHALB DER KONTROLLE VON INVACARE/MOTION CONCEPTS BESCHÄDIGT WURDEN; PRODUKTE, DIE VON ANDEREN PERSONEN ALS INVACARE/MOTION CONCEPTS-HÄNDLERN REPARIERT WURDEN, WOBEI DIE ENTSPRECHENDE FESTLEGUNG IM ALLEINIGEN ERMESSEN VON INVACARE/MOTION CONCEPTS ERFOLGT.

VORANGEHENDE GARANTIE IST DIE ALLEINIGE GARANTIE UND HAT VORRANG VOR ALLEN ANDEREN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, SOFERN ZUTREFFEND, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTTAUGLICHKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. SIE ERSTRECKT SICH NICHT ÜBER DIE HIER GENANNT DAEUR DER AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE HINAUS, UND DIE BEHELFSMASSNAHMEN FÜR VERLETZUNGEN VON KONKLUDENTEN GARANTIEN SIND AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DES DEFEKTEN PRODUKTS GEMÄSS DEN HIER GENANNTEN BEDINGUNGEN BESCHRÄNKT. INVACARE/MOTION CONCEPTS IST NICHT FÜR FOLGE- ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN JEDWEDER ART HAFTBAR. DIESE GARANTIE WIRD GEMÄSS DEN GESETZEN UND ANFORDERUNGEN DER JEWELIGEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ERWEITERT.

2 Sicherheit

Der Abschnitt zur Sicherheit enthält wichtige Informationen zum sicheren Umgang mit diesem Produkt.

2.1 Allgemeine Richtlinien



WARNUNG

Verwenden Sie dieses Produkt oder möglicherweise vorhandenes Zubehör erst **NACHDEM** Sie diese Anweisungen und mögliches zusätzliches Anweisungsmaterial, wie zu dem Produkt oder dem möglichen Zubehör gehörende Gebrauchsanweisung, Servicehandbücher oder Merkblätter, vollständig gelesen und verstanden haben. Falls die Warnungen, Sicherheitshinweise und Anweisungen unverständlich sind, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Händler oder direkt an den technischen Kundendienst von Invacare, bevor Sie die Ausrüstung verwenden. Andernfalls kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen.



WARNUNG ZUM ZUBEHÖR

Die Konstruktion und die Herstellung der Invacare-Produkte sind so speziell, dass ausschließlich Invacare-Zubehör verwendet werden darf. Zubehörteile von anderen Herstellern sind nicht von Invacare getestet worden und werden für die Verwendung mit Invacare-Produkten nicht empfohlen.



HINWEIS

DIE IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN INFORMATIONEN KÖNNEN JEDERZEIT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

Überprüfen Sie alle Teile vor ihrer Verwendung auf Transportschäden. Bei Beschädigungen darf die Ausrüstung **NICHT** verwendet werden. Wenden Sie sich an den Händler, um Informationen zur weiteren Vorgehensweise zu erhalten.

2.1 Anwendungszweck

Die Invacare Matrix MXI Rückenlehne ist auf eine optimale Sitzposition und Stützung des Körpers ausgelegt.

2.2 Montageinformationen



WARNUNG

Die in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren sollten ausschließlich von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden. Nach der Einstellung, Reparatur oder dem Service und vor der Verwendung muss sichergestellt werden, dass alle Teile sicher befestigt sind. Die Invacare Matrix MXI-Rückenlehnen NICHT am Gestänge jener Schiebegriffe befestigen, die einen Größendurchmesser von mehr als 2,5 cm oder weniger als 1,9 cm aufweisen. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen. Die Einbauposition der Invacare Matrix MXI beeinflusst unmittelbar die Stabilität des Rollstuhls. Seien Sie bei einer neuen Sitzposition bitte äußerst vorsichtig. Vor der Verwendung des Rollstuhls muss die Invacare Matrix MXI sicher am Rollstuhl befestigt werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen.

2.3 Bedienungsinformationen



WARNUNG

Nach der Einstellung einer neuen Sitzposition sollte der Zustand der Haut häufiger untersucht werden. Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Therapeuten, wenn Sie Fragen zu bestimmten Einschränkungen und Anforderungen haben. Wählen Sie zusammen mit Ihrem Arzt, Therapeuten oder Händler die auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmten Sitzpolster aus. Mit zunehmender Komplexität der Wünsche und Bedürfnisse der Benutzer wird auch die Entwicklung der Sitzpolster immer wichtiger.

2 SICHERHEIT

2.4 Gewichtsbeschränkung und Modellnummern



In der nachstehenden Tabelle finden Sie Hinweise zu den Gewichtsbeschränkungen und Modellnummern.

RM = Einzelbefestigung (zur Montage an der Querstrebe)

CF = Zweifach-Befestigung (zur Montage an den Rahmenrohren)

BREITE	HOHE			MAX. BENUTZERGEWICHT
	23 CM	30 CM	41 CM	
36 cm	1545279	1545280	1545281	113 kg
38 cm	1545282	1545283	1545284	
41 cm	1545285	1545286	1545287	
43 cm	1545288	1545289	1545290	
46 cm	1545314	1545315	1545316	

3 Einzelbefestigung

3.1 Montage



Teile sind separat erhältlich.

Sollte ein Teil fehlen oder nicht in einwandfreiem Zustand sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, damit wir Ihnen Ersatz zusenden können. Siehe Kontaktdaten auf Seite 355.

Teile

- Rückenschale mit Schaumstoffpolster und Bezug
- Halterung für Querstrebe
- Führungsplatte
- Klemmbleche

3.2 Benötigte Werkzeuge

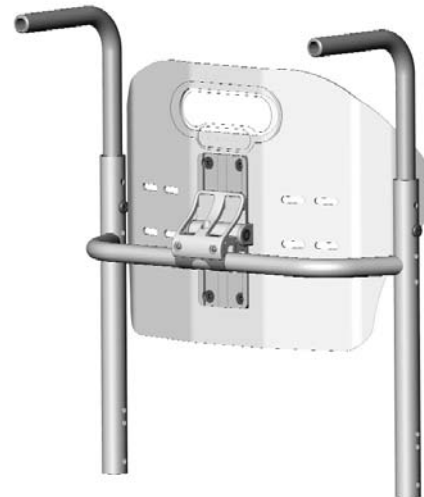
- Bandmaß
- 4 mm-Inbusschlüssel (beiliegend)

3.3 Vor der Montage



WARNUNG

Lesen Sie vor der Montage die gesamte Anleitung sorgfältig durch. Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Montage an unseren Kundendienst.



3 EINZELBEFESTIGUNG

3.4 Installieren der Befestigungsteile

i Bringen Sie zunächst die Befestigungsteile an der Querstrebe an. Die MXI Rückenlehne kann an der Halterung für die Querstrebe montiert werden, nachdem die Befestigungsteile angebracht wurden.

1. Entfernen Sie Rückenteile, Polsterung und Anbauteile im Rückenbereich. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Rollstuhls oder Rückenpolsters.
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben **A** in der Halterung für die Querstrebe **B**.

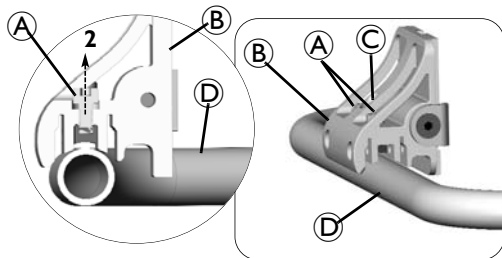


WARNUNG

Die mittlere Schraube im Versteifungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube **C** dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.



Die Befestigungsschrauben müssen gelöst werden, damit die Halterung lose auf der Querstrebe **D**. Die Abbildung der Querstrebe dient nur als Referenz.



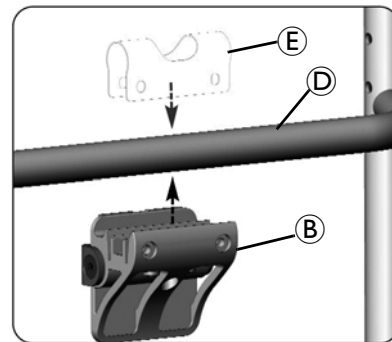
3. Bringen Sie das Klemmblech **E** an der Querstrebe **D** an der gewünschten Stelle an.



Die Halterung wird über ein Klemmblech an der Querstrebe befestigt. Jeder Montagesatz wird mit drei unterschiedlichen Klemmblechen geliefert.

Nur für die 23 cm große MXI Rückenlehne:

Um die verfügbare Höheneinstellung der Rückenlehne beibehalten zu können, muss die Halterung eventuell andersherum an der Querstrebe angebracht werden.

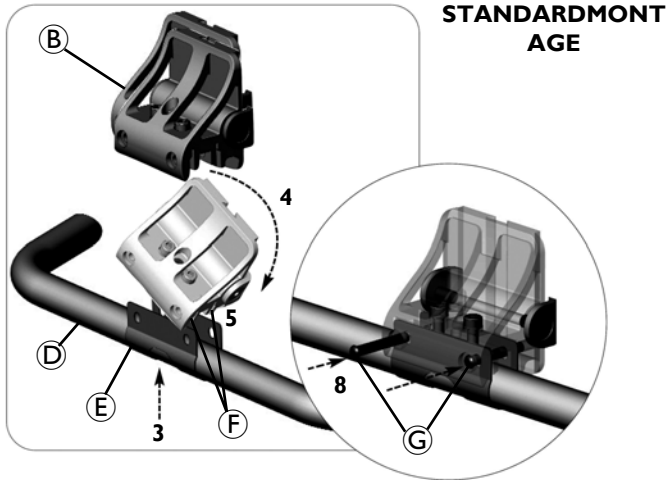


4. Richten Sie die Halterung für die Querstrebe **B** und das Klemmblech in einem Winkel von 45 ° zueinander aus.
5. Die Ränder des Klemmblechs müssen auf die Öffnungen **F** der Halterung ausgerichtet werden.
6. Schieben Sie die Halterung vorsichtig auf das Klemmblech.
7. Stellen Sie sicher, dass das Klemmblech fest in den Öffnungen der Halterung einrastet.
8. Stecken Sie die zwei Verriegelungsstifte **C** in die Halterung, damit das Klemmblech nicht verrutschen kann.

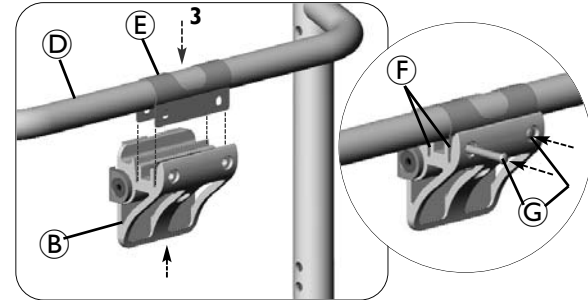
9. Die Stifte müssen vollständig in die Halterung eingeführt werden.



Die Stifte sollten sich leicht einstecken lassen. Lassen sich die Stifte nur schwer einstecken, ist das Klemmblech falsch positioniert und sitzt nicht richtig in den Öffnungen der Halterung.



MÖGLICHE UMGEKEHRTE POSITION FÜR 23 CM GROSSE RÜCKENLEHNEN



10. Bringen Sie die Halterung in der Mitte zwischen den Rahmenrohren an.
 11. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben Ⓐ so an, dass die Halterung nicht verrutschen kann.



WARNUNG

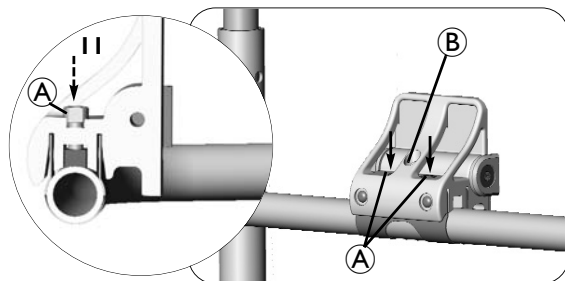
Die mittlere Schraube im Versteigungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube Ⓑ dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.



Ziehen Sie die Befestigungsschrauben noch nicht ganz fest.

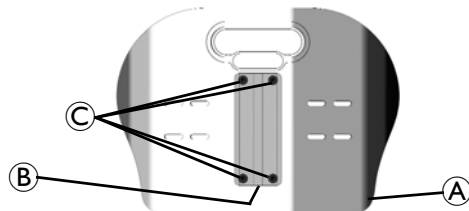
12. Montieren Sie die Führungsplatte. Siehe Montieren der Führungsplatte an der Rückenschale auf Seite 66.

3 EINZELBEFESTIGUNG



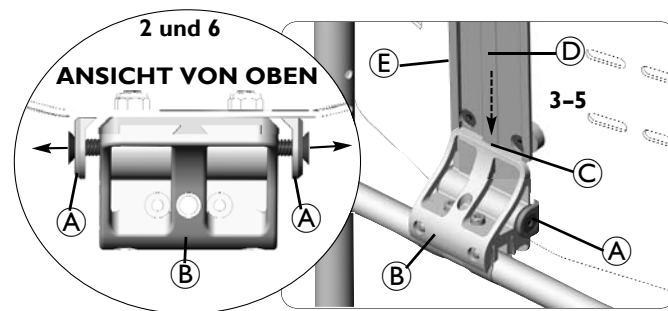
3.5 Montieren der Führungsplatte an der Rückenschale

1. Entfernen Sie den Bezug (nicht abgebildet) von der Rückenschale (A).
2. Entfernen Sie das Polster und den Bezug von der Rückenschale.
3. Befestigen Sie die Führungsplatte (B) mit den vier Schrauben (C), Unterlegscheiben (nicht abgebildet) und Muttern (nicht abgebildet) an der Rückseite. Ziehen Sie die Schrauben fest.
4. Ziehen Sie das Polster und den Bezug wieder an der Oberseite der Rückenschale auf.
5. Ziehen Sie das Polster und den Bezug wieder an der Innenseite der Rückenschale auf.
6. Montieren Sie die Rückenschale.



3.6 Montieren der Rückenschale an den Befestigungsteilen

1. Öffnen Sie gegebenenfalls den Klettverschluss am Bezug unten an der Rückenschale (nicht abgebildet)
2. Lösen Sie die Keilsicherungscheiben (A) zu beiden Seiten der Halterung (B).
3. Richten Sie die Einkerbung (C) an der Halterung auf die entsprechende Erhebung (D) an der Führungsplatte (E) aus.
4. Schieben Sie die Führungsplatte auf die Halterung für die Querstrebe.
5. Bringen Sie die Rückenlehne an der Führungsplatte in die gewünschte Höhe.
6. Ziehen Sie die beiden Keilsicherungscheiben an der Halterung an, um die Rückenlehne in dieser Position zu arretieren.
7. Stellen Sie die Höhe der Rückenlehne ein. Siehe Einstellen der Höhe der Rückenlehne auf Seite 67.

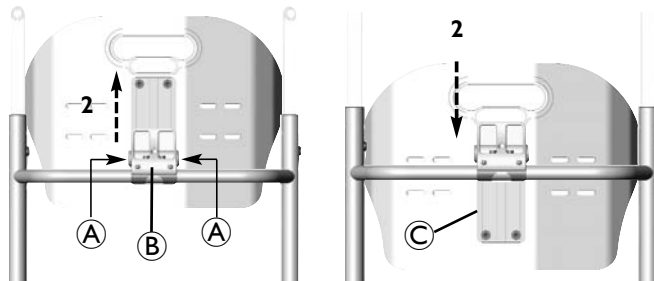


3.7 Einstellen der Höhe der Rückenlehne



Nur für die 23 cm große MXI Rückenlehne:
Um die verfügbare Höheneinstellung der Rückenlehne beibehalten zu können, muss die Halterung eventuell andersherum an der Querstrebe angebracht werden. Siehe Installieren der Befestigungsteile auf Seite 64.

1. Lösen Sie die Keilsicherungsscheiben (A) zu beiden Seiten der Halterung (B).
2. Bringen Sie die Rückenlehne an der Führungsplatte in die gewünschte Höhe (C).
3. Ziehen Sie die beiden Keilsicherungsscheiben an der Halterung an, um die Rückenlehne in dieser Position zu arretieren.
4. Stellen Sie den Winkel der Rückenlehne ein. Siehe Einstellen des Winkels der Rückenlehne.



3.8 Einstellen des Winkels der Rückenlehne

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben (A).
2. Drehen Sie die Rückenlehne (B) an der Halterung (C) in die gewünschte Position.

3. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an, um die Rückenlehne in dieser Position zu arretieren.

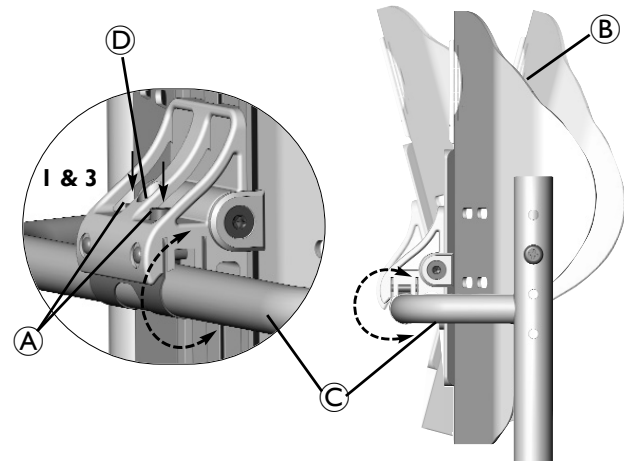


WARNUNG

Die mittlere Schraube im Versteigungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube (D) dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.



- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben im Wechsel an, um sicherzustellen, dass diese fest sitzen.
4. Prüfen Sie alle Schrauben und Befestigungsteile auf festen Sitz und das die Rückenlehne fest an der Halterung an der Querstrebe angebracht ist.



3 EINZELBEFESTIGUNG

3.9 Entfernen der Einzelbefestigung

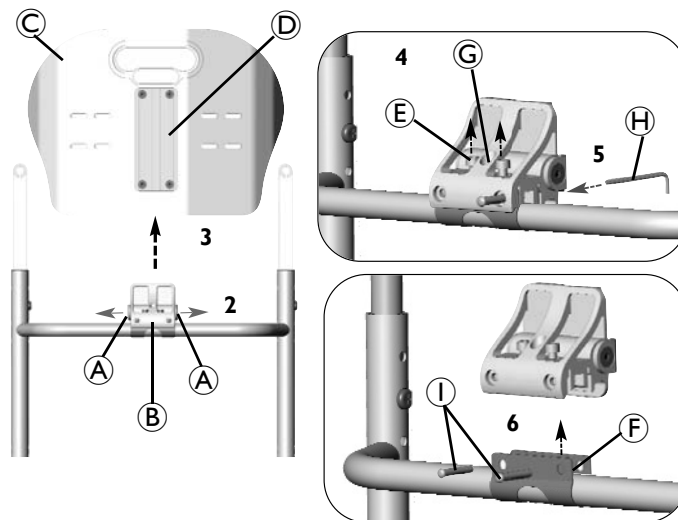
1. Öffnen Sie den Bezug unten an der Rückenlehne (nicht abgebildet).
2. Lösen Sie die Keilsicherungscheiben **A** an einer der Seiten der Halterung **B**.
3. Schieben Sie die Rückenlehne **C** so weit nach oben, bis sich die Führungsplatte **D** von der Halterung löst.
4. Lösen Sie die Befestigungsschrauben **E**, um das Klemmblech **F** zu lösen.



WARNUNG

Die mittlere Schraube im Versteifungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube **G** dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.

5. Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel **H** die Verriegelungsstifte **H** von der Halterung.
6. Nehmen Sie die Halterung von dem Klemmblech **F** ab.



4 Fixierte Doppelhalterung

4.1 Montage



Sollte ein Teil fehlen oder nicht in einwandfreiem Zustand sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, damit wir Ihnen Ersatz zusenden können. Siehe [Kontaktdaten](#) auf Seite 355.

Teile

- Rückenschale mit Schaumstoffkissen und Bezug
- Winkeleinstellbare Halterungen
- Klemmbleche

4.2 Benötigte Werkzeuge

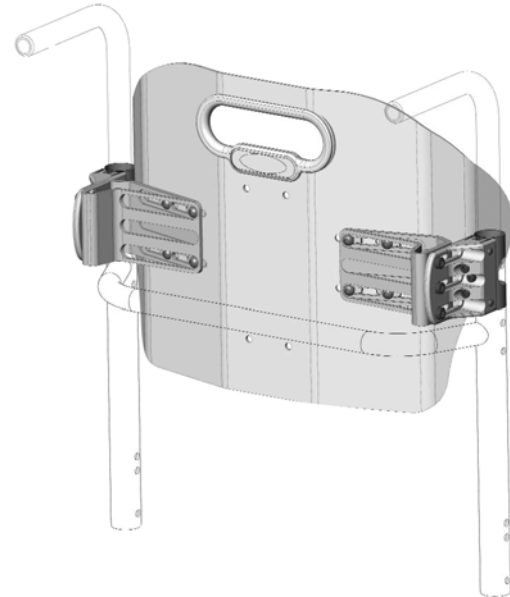
- Metermaß/Lineal
- 4-mm-Inbusschlüssel (beiliegend)

4.3 Vor der Montage



WARNUNG

Lesen Sie vor der Montage die gesamte Anleitung sorgfältig durch. Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Montage an unseren Kundendienst.



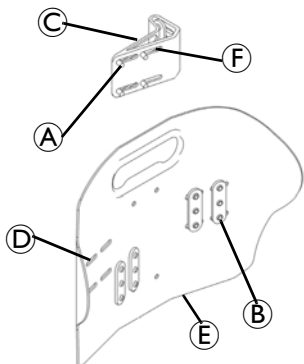
4 FIXIERTE DOPPELHALTERUNG

4.4 Montage der winkeleinstellbaren Halterungen an der Rückenschale.

1. Entfernen Sie Rückenteile, Polsterung und Anbauteile im Rückenbereich.
2. Entfernen Sie die vier Inbusschrauben (A) und Unterlegscheiben (nicht abgebildet) der Verschraubung zwischen den Gegenstücken (B) und den winkeleinstellbaren Halterungen (C).
3. Richten Sie die Langlöcher der winkeleinstellbaren Halterungen mit den Langlöchern (D) an der Seite der Rückenschale (E) aus.

i Die vier Langlöcher (F) der winkeleinstellbaren Halterung müssen zur Rückenschale zeigen.

4. Setzen Sie die vier Unterlegscheiben auf die Inbusschrauben auf.
5. Befestigen Sie die winkeleinstellbare Halterung mit zwei Gegenstücken, vier Inbusschrauben und vier Unterlegscheiben an der Rückenschale. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.
6. Wiederholen Sie die SCHRITTE 2 bis 5 bei der anderen Halterung.



4.5 Einstellung des Klemmstücks

Das Klemmstück ist werkseitig an der winkeleinstellbaren Halterung montiert.

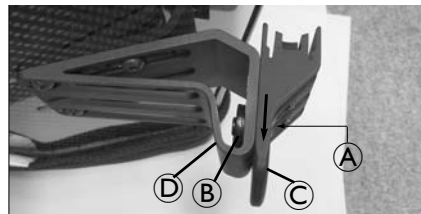
Das Klemmstück (C) ist mit drei Schrauben (A), drei Unterlegscheiben (nicht abgebildet) und dem Gegenstück (B) an der winkeleinstellbaren Halterung (D) befestigt.

Bei den meisten Rollstühlen muss diese Verbindung zur Montage der Klemmbleche nicht gelöst werden (s. Montage der Klemmbleche).

Bei Bedarf wird das Klemmstück wie folgt neu eingestellt:


1. Lösen Sie die drei Schrauben (A).
2. Verschieben Sie das Klemmstück (C) gegen die winkeleinstellbare Halterung. Siehe Einstellen des Rückenlehnenwinkels und der Sitztiefe auf Seite 73.
3. Wiederholen Sie die SCHRITTE 1 bis 3 auf der anderen Seite.

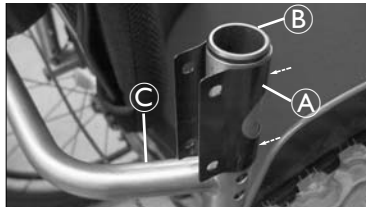
i Ziehen Sie die drei Verbindungsschrauben zwischen Klemmstück und winkeleinstellbarer Halterung fest.



4.6 Montage der Klemmbleche

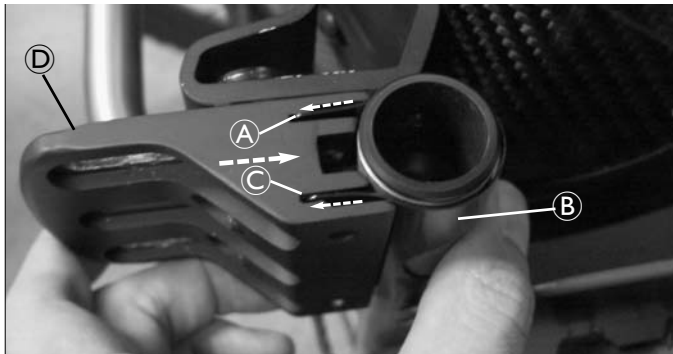
1. Bringen Sie die Klemmbleche (A) an den hinteren Rahmenrohren (B) des Rollstuhls an.

 Bringen Sie die Klemmbleche so an, dass sie auf dem Stabilisator (C) aufliegen.



4.7 Montage der Rückenlehne

1. Setzen Sie die Laschen (A) des Klemmblechs (B) in die Schlitz (C) des Klemmstücks (D) ein.
2. Stellen Sie sicher, dass das Klemmblech in der richtigen Position im Klemmstück sitzt.



3. Lösen Sie die Klemmschrauben (E), sodass das Klemmstück lose auf dem hinteren Rahmenrohr sitzt.



WARNUNG

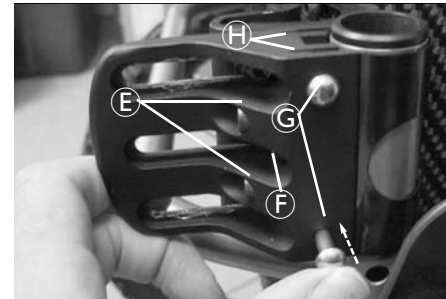
Die mittlere Schraube im Versteigungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube (E) dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.

4. Stecken Sie die Verriegelungstifte (G) in das Klemmstück ein, um das Klemmblech zu zentrieren.



Die Stifte sollten sich leicht einstecken lassen. Lassen sich die Stifte nur schwer einstecken, ist das Klemmblech falsch positioniert und sitzt nicht vollständig in den Schlitz (C) des Klemmstücks.

5. Stellen Sie sicher, dass beide Verriegelungstifte vollständig eingesteckt sind.



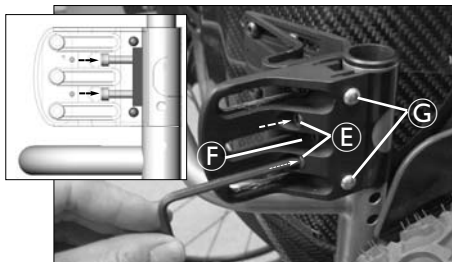
4 FIXIERTE DOPPELHALTERUNG

6. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (E) an, um die Verriegelungsstifte (G) zu sichern. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht ganz fest.



WARNUNG

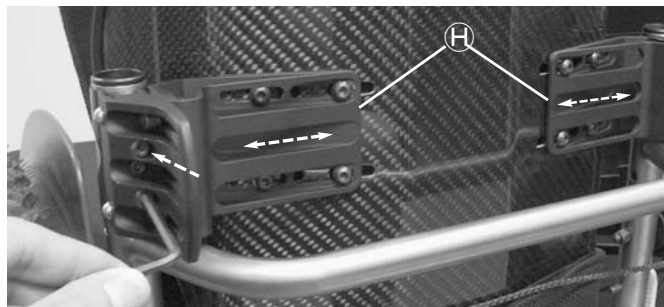
Die mittlere Schraube im Versteigungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube (F) dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.



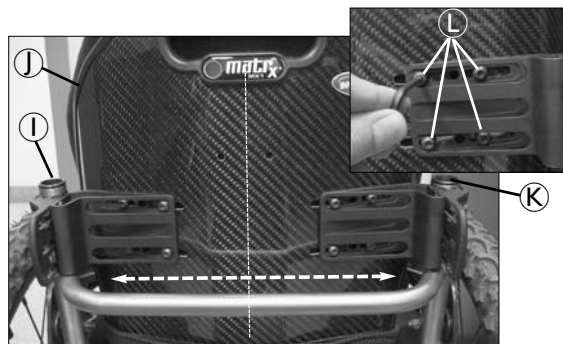
7. Wiederholen Sie die SCHRITTE 1 bis 6 bei der Montage auf der anderen Seite.



Verschieben Sie, falls erforderlich, die winkeleinstellbaren Halterungen (I), um das Klemmblech in das Klemmstück einzuführen.



8. Positionieren Sie die Rückenschale (I) mittig zwischen den hinteren Rahmenrohren (K).
9. Ziehen Sie die acht Schrauben (L) zur Verbindung der winkeleinstellbaren Halterungen (I) und der Rückenschale fest.



4.8 Einstellen der Rückenlehnenhöhe

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben (A).



WARNUNG

Die mittlere Schraube im Versteifungswinkel NICHT verstellen. Die mittlere Schraube (B) dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten. Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.

2. Stellen Sie die Rückenschale auf die gewünschte Höhe ein.

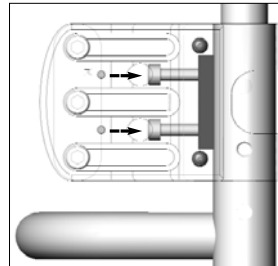
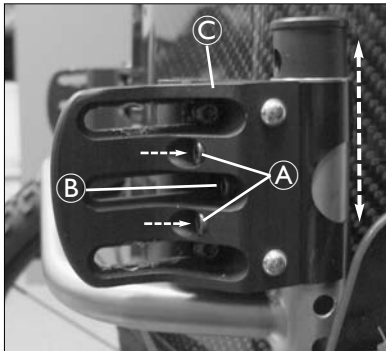


Die Höhenverstellung muss an beiden Rahmenrohren gleichmäßig vorgenommen werden.

3. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an, um die Klemmstücke (C) zu sichern.



Ziehen Sie die Befestigungsschrauben im Wechsel an, bis das Klemmstück vollständig fest sitzt.



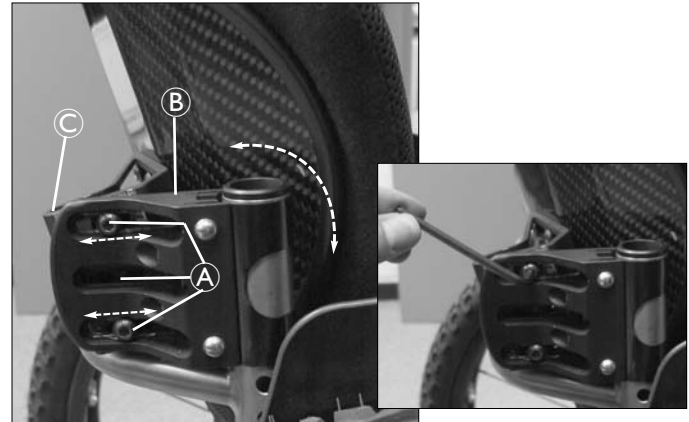
4.9 Einstellen des Rückenlehnenwinkels und der Sitztiefe

1. Lösen Sie die Schrauben (A) seitlich an den Klemmstücken (B).
2. Stellen Sie die winkeleinstellbaren Halterungen (C) durch Verschieben in den Klemmstücken auf den gewünschten Rückenlehnenwinkel und die gewünschte Sitztiefe ein.



Die Winkel- und Sitztiefenverstellung muss an beiden Seiten gleichmäßig vorgenommen werden.

3. Ziehen Sie die Schrauben an beiden Klemmstücken fest, um die Rückenlehne in ihrer Position zu sichern.



4.10 Nach der Montage

1. Prüfen Sie alle Schrauben und Befestigungsteile auf festen Sitz.
2. Stellen Sie sicher, dass das Rückenteil sicher am Rollstuhl befestigt ist.

5 Doppelhalterung mit Schnellverschluss

5.1 Montage



Sollte ein Teil fehlen oder nicht in einwandfreiem Zustand sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, damit wir Ihnen Ersatz zusenden können. Refer to [Kontaktdaten](#) on page 355.

Teile

- Rückenschale mit Schaumstoffkissen und Bezug
- Winkeleinstellbare Halterungen
- Klemmbleche

5.2 Benötigte Werkzeuge

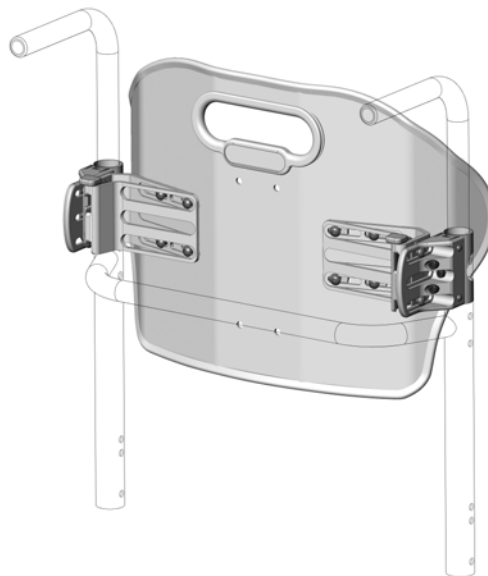
- Metermaß/Lineal
- 4-mm-Inbusschlüssel (beiliegend)

5.3 Vor der Montage



WARNUNG

Lesen Sie vor der Montage die gesamte Anleitung sorgfältig durch. Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Montage an unseren Kundendienst.



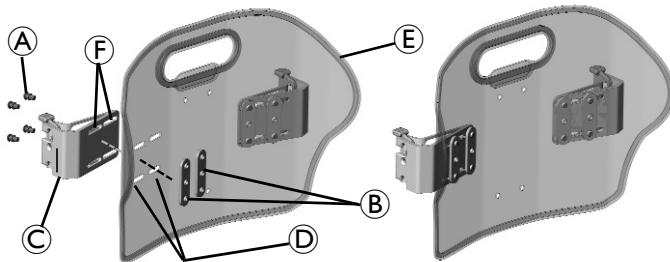
5.4 Anbringen der verstellbaren Montagehalterungen an der Rückenschale

1. Entfernen Sie Rückenteile, Polsterung und Anbauteile im Rückenbereich.
2. Entfernen Sie die vier Inbusschrauben **A** und Unterlegscheiben (nicht abgebildet) der Verschraubung zwischen den Gegenstücken **B** und den winkeleinstellbaren Halterungen **C**.
3. Richten Sie die Langlöcher der winkeleinstellbaren Halterungen mit den Langlöchern **D** an der Seite der Rückenschale **E** aus.



Die vier Langlöcher **F** der winkeleinstellbaren Halterung müssen zur Rückenschale zeigen.

4. Setzen Sie die vier Unterlegscheiben auf die Inbusschrauben auf.
5. Befestigen Sie die winkeleinstellbare Halterung mit zwei Gegenstücken, vier Inbusschrauben und vier Unterlegscheiben an der Rückenschale. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.
6. Wiederholen Sie die SCHRITTE 2 bis 5 bei der anderen Halterung.

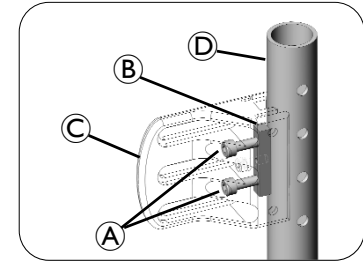
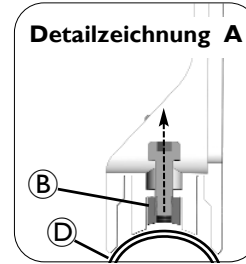


5.5 Lösen des Druckstabs

1. Lösen Sie die zwei Schrauben **A**, durch die der Druckstab **B** am Klemmkörper **C** befestigt ist.

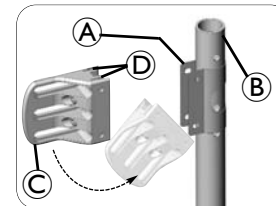


Durch Lösen des Druckstabs kann der Klemmkörper vor dem Anbringen bündig am hinteren Gestänge **D** platziert werden (Detailzeichnung A).



5.6 Montage der Klemmbleche

1. Bringen Sie den Klemmkörper **C** in einem 45° Winkel an der Bandschelle an, indem Sie die Kanten der Schelle mit den zugehörigen Schlitten **D** im Klemmkörper ausrichten.
2. Install the clamp body **C** onto the band clamp at a 45° angle by aligning the edges of the clamp with the corresponding slots **D** in the clamp body.
3. Schieben Sie die beiden Teile vorsichtig ineinander.
4. Stellen Sie sicher, dass die Schelle vollständig in die Schlitten auf dem Klemmkörper eingeschoben ist.



5 DOPPELHALTERUNG MIT SCHNELLVERSCHLUSS

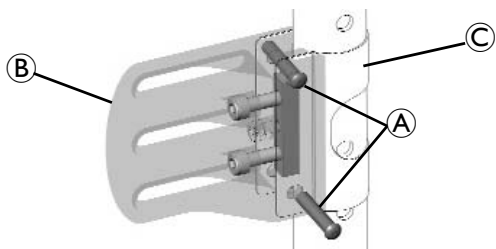
5.7 Befestigen des Klemmenkörpers an der Bandschelle

1. Schieben Sie die beiden Verriegelungsstifte **A** in den Klemmenkörper **B**, um diesen an der Bandschelle **C** zu befestigen.



Die Stifte sollten ohne großen Kraftaufwand in ihre Position gleiten. Wenn sich die Stifte nur schwer einführen lassen, stellen Sie sicher, dass die Bandschelle ordnungsgemäß zentriert und vollständig in die Schlitze der Montagehalterung geschoben wurde.

2. Stellen Sie sicher, dass die Stifte sich vollständig im Klemmenkörper befinden.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1-2 für die andere Seite.



5.8 Befestigen des Klemmenkörper-Bauteils am hinteren Gestänge

1. Verschieben Sie den Klemmenkörper **A** auf die gewünschte Höhe am hinteren Gestänge **B** (Detailzeichnung A).
2. Halten Sie den Klemmenkörper im rechten Winkel zur Rückseite des Rollstuhls (parallel zum Hinterrad).



WARNUNG

Die mittlere Schraube im Klemmenkörper NICHT verstellen. Die mittlere Schraube **C** dient nur dazu, den Druckstab während der Montage an seinem Platz zu halten (Detailzeichnung B). Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.

3. Ziehen Sie die beiden Schrauben **D** an, um den Druckstab **E** gegen das hintere Gestänge zu drücken und den Klemmkörper zu fixieren.



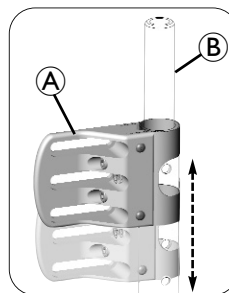
Ziehen Sie beim Befestigen des Druckstabbauteils die Schrauben abwechselnd fest, bis der Druckstab vollständig festgezogen ist.

4. Wiederholen Sie die Schritte 1-3 für den Klemmenkörper auf der anderen Seite.

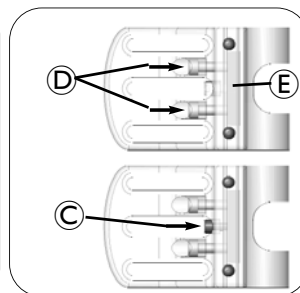


Die Klemmenkörper müssen sich auf beiden Seiten des hinteren Gestänges auf derselben Höhe befinden. Andernfalls kann die Rückenlehne möglicherweise nicht oder nicht ordnungsgemäß angebracht werden.

Detailzeichnung A



Detailzeichnung B

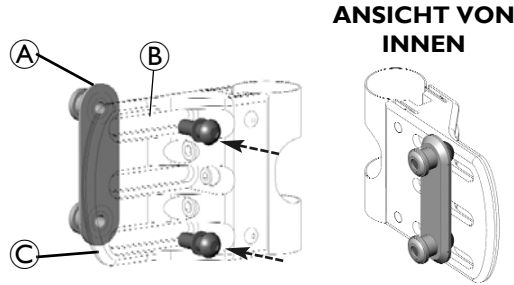


5.9 Montage der Rückenlehne



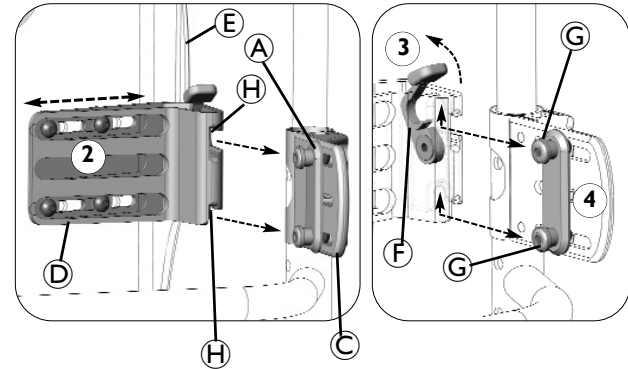
Die Anweisungen in diesem Abschnitt gelten für beide Montageverbindungssets.

In den Abbildungen zu dieser Vorgehensweise zeigen die rechte Seite. Die Befestigungsstiftbaugruppe A wird in den Schlitz B des Klemmkörpers C befestigt.

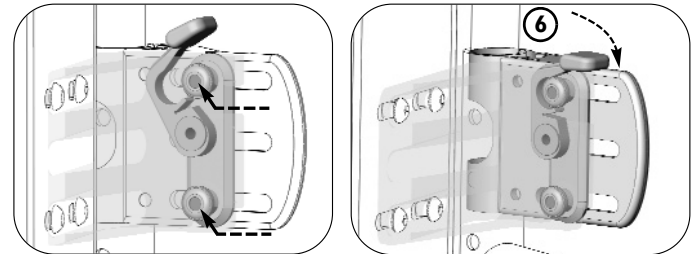


ANSICHT VON INNEN

1. Lösen Sie die vier Montageschrauben, durch die die verstellbare Montagehalterung D an der Rückenschale befestigt ist E.
2. Passen Sie die Breite der verstellbaren Montagehalterung so an, dass sie mit der Befestigungsstiftbaugruppe auf dem Klemmkörper ausgerichtet ist.
3. Ziehen Sie den Hebel F auf der verstellbaren Montagehalterungen nach oben, um sie zu entsperren.
4. Führen Sie die oberen und unteren Stifte G in die Kerben H in der verstellbaren Montagehalterung ein.



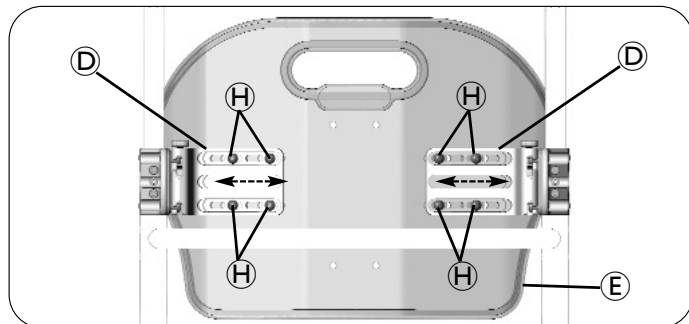
5. Drücken Sie von oben auf die Rückenschale, um sicherzustellen, dass die Stifte ordnungsgemäß in der Vertiefung der verstellbaren Montagehalterung sitzen.
6. Drücken Sie den Hebel herunter, um die Rückenschale zu fixieren.



7. Passen Sie die Position der Rückenschale in den Schlitz der verstellbaren Montagehalterungen an, um die Rückenschale E zwischen dem hinteren Gestänge zu zentrieren.

5 DOPPELHALTERUNG MIT SCHNELLVERSCHLUSS

- Ziehen Sie die acht Sechskantschrauben (H) fest, durch die die verstellbare Montagehalterung (D) an der Rückenschale befestigt wird.



5.10 Einstellen der Rückenlehnenhöhe



WARNUNG

Die mittlere Schraube im Klemmenkörper NICHT verstellen. Die mittlere Schraube (A) dient nur dazu, den Druckstab (B) während der Montage an seinem Platz zu halten (Detailzeichnung B). Ein Verstellen dieser Schraube kann dazu führen, dass der Kompressionsstab nicht mehr richtig am hinteren Gestänge festgezogen werden kann.

- Lösen Sie die Druckstabbaugruppe (C) auf beiden Seiten des hinteren Gestänges (D).
- Stellen Sie die Rückenschale auf die gewünschte Höhe ein. (Detailzeichnung A).



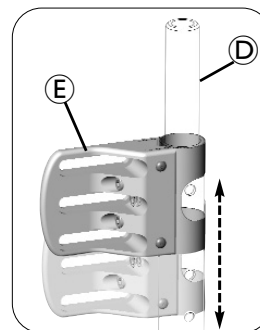
Die Höhenverstellung muss an beiden Rahmenrohren gleichmäßig vorgenommen werden.

- Ziehen Sie die Befestigungsschrauben an, um die Klemmstücke (E) zu sichern.

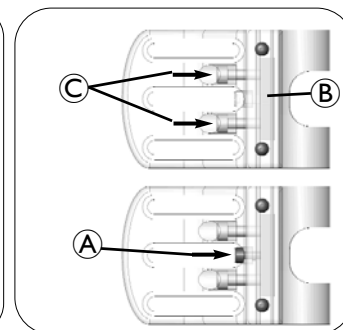


Ziehen Sie die Befestigungsschrauben im Wechsel an, bis das Klemmstück vollständig fest sitzt.

Detailzeichnung A



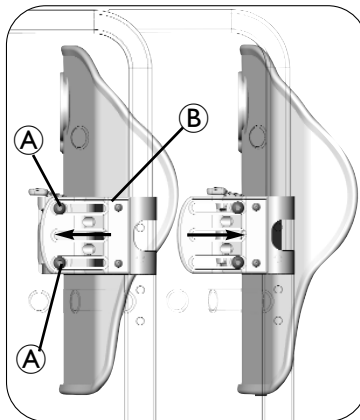
Detailzeichnung B



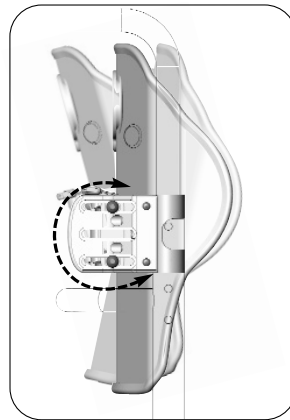
5.11 Einstellen des Rückenlehnenwinkels und der Sitztiefe

1. Lösen Sie die Schrauben **A** in der Befestigungsstiftbaugruppe beider Klemmenkörper **B**.
 2. Passen Sie die Position der Befestigungsstiftbaugruppe mithilfe der Schlitz in den Klemmenkörpern an, um die gewünschte Tiefe (Detailzeichnung A) und den Winkel (Detailzeichnung B) der Rückenlehne einzustellen.
- i** Die Winkel- und Sitztiefenverstellung muss an beiden Seiten gleichmäßig vorgenommen werden.
3. Ziehen Sie die Schrauben an beiden Klemmstücken fest, um die Rückenlehne in ihrer Position zu sichern.

Detailzeichnung A



Detailzeichnung B

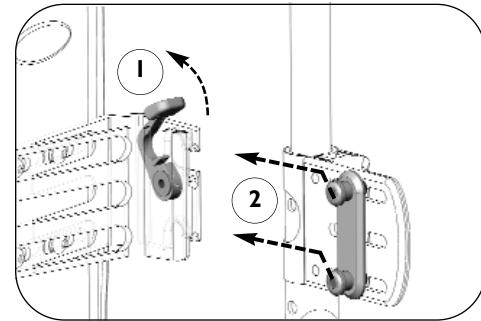


5.12 Nach der Montage

1. Prüfen Sie alle Schrauben und Befestigungsteile auf festen Sitz.
2. Stellen Sie sicher, dass das Rückenteil sicher am Rollstuhl befestigt ist.

5.13 Entfernen des Rückenpolsters

1. Entsperrn Sie die Hebel an den verstellbaren Montagehalterungen.
2. Ziehen Sie das Rückenpolster nach oben und nach vorne, um es von den Befestigungsstiften zu lösen.



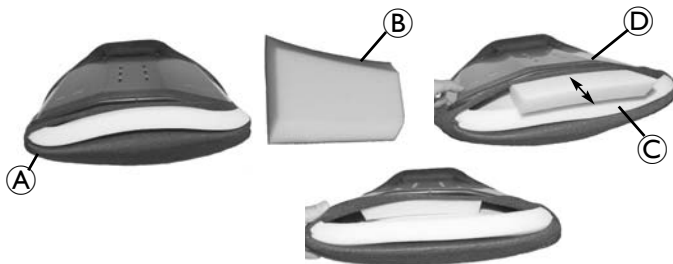
6 Optionen

6.1 Montage/Anpassung der Lendenwirbelstütze



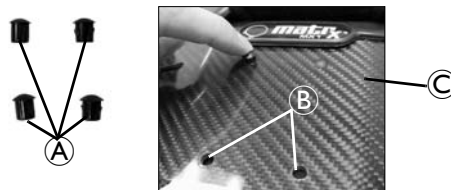
Bei der Lendenwirbelstütze handelt es sich um ein anatomisch geformtes Schaumteil zur Stützung im unteren Rückenbereich. Die Lendenwirbelstütze kann in verschiedenen Positionen in das Rückenteil des Invacare Matrix MXI eingelegt werden. Sie kann herausgenommen werden, wenn keine zusätzliche Stützung im Lendenwirbelbereich gewünscht wird.

1. Öffnen Sie den Klettverschluss am Bezug (A) unten an der Rückenschale.
2. Die Lendenwirbelstütze (B) wird zwischen Schaumstoffpolster (C) und Rückenschale (D) eingelegt.
3. Die Lendenwirbelstütze kann in jede gewünschte Position gebracht werden.
4. Befestigen Sie den Bezug an der Rückenschale.



6.2 Plug Inserts

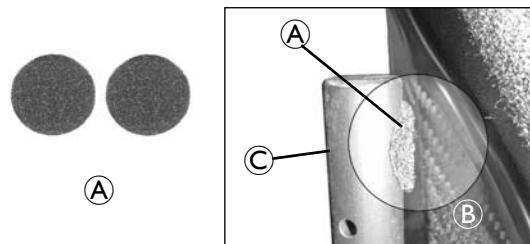
Optionale Steckesätze (Modell DP-250) (A) können verwendet werden, um ungenutzte (B) ohrlöcher auf der Rückenschale (C) zu schließen.



6.3 Klebepads

Mit den erhältlichen Klebepads (A), kann die Rückenschale (B) vor Kratzern geschützt werden.

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Rückseite der Klebepads ab.
2. Bringen Sie die Klebepads zwischen der Rückenschale und dem hinteren Gestänge (C) oder anderen Rollstuhl-Bauteilen an, die in Kontakt mit der Rückenschale kommen können.



6.4 Anbringen des optionalen Sichtschutzes

Der Sichtschutz **(A)** (separat erhältlich) kann mit allen MXI-Rückenteilen in Standardgröße verwendet werden. Alle Rückenteile in Standardgröße sind mit einem Klettverschluss auf der unteren Rückseite des Bezugs versehen **(B)**, an dem der Sichtschutz angebracht werden kann.

Angaben zur richtigen Größe des Sichtschutzes für MXI-Rückenteile finden Sie in der Tabelle.

BREITE	SICHTSCHUTZ
14 in (36 cm)	1551799: 10" x 16" (26 cm x 41 cm)
15 in (38 cm)	1551800: 13" x 16" (33 cm x 41 cm)
16 in (41 cm)	1551903: 15" x 16" (38 cm x 41 cm)
17 in (43 cm)	
18 in (46 cm)	1551904: 17" x 16" (43 cm x 41 cm)

1. Entfernen Sie das Sitzkissen, sofern angebracht.

2. Stellen Sie sicher, dass die gewünschte Höhe der Rückenlehne eingestellt ist. Lesen Sie hierzu „Einstellen der Höhe der Rückenlehne“ on page 67, „Refer to Einstellen der Rückenlehnenhöhe“ auf Seite 73 oder „Refer to Einstellen der Rückenlehnenhöhe“ auf Seite 78.
3. Platzieren Sie den Rollstuhl so vor sich, das die Rückseite Ihnen zugewandt ist.
4. Richten Sie den Klettverschlussstreifen **(C)** des Sichtschutzes an dem Klettverschlussstreifen auf der unteren Rückseite der hinteren Abdeckung aus.
5. Ziehen Sie das gegenüberliegende Ende des Sichtschutzes durch den Spalt zwischen Rückenlehne und Sitzfläche des Rollstuhls **(D)**.
6. Befestigen Sie den Klettverschlussstreifen **(E)** am anderen Ende des Sichtschutzes am Befestigungsstreifen auf der Sitzfläche des Rollstuhls.



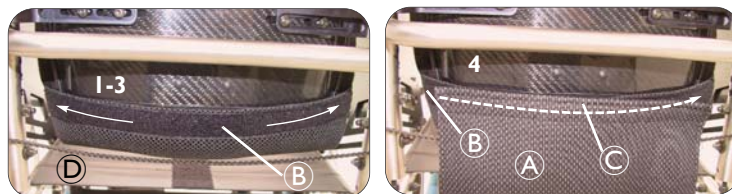
Der werkseitig auf der Sitzfläche oder am Polster des Rollstuhls angebrachte Klettverschluss besteht entweder aus Haken oder Schlaufen. Möglicherweise muss der doppelseitige Klettstreifen **(F)** am Sichtschutz angebracht werden, um diesen an der Sitzfläche zu befestigen.

6 OPTIONEN

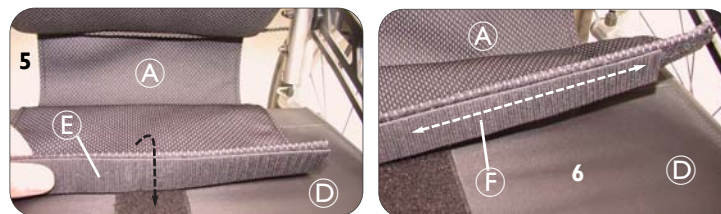
Detailzeichnung A



Rückansicht



Vorderansicht



7 Wartung

7.1 Reinigung

Allgemeine Reinigungshinweise

1. Reinigen Sie den Bezug nach Bedarf mit einem feuchten Tuch.

Wäsche

1. Lösen Sie die Klettverschlüsse am Bezug des Rückenkissens. Die Klettverschlüsse befinden sich innerhalb der Rückenschale sowie an ihrer Ober- und Unterseite.
2. Nehmen Sie das Schaumstoffkissen heraus.
3. Nehmen Sie die Lendenwirbelstütze heraus. Siehe Montage/Anpassung der Lendenwirbelstütze auf Seite 71.
4. Entfernen Sie den Bezug von der Rückenschale.
5. Folgen Sie der Waschanleitung auf dem Bezug.
6. Trocknen Sie den Bezug gründlich.
7. Bringen Sie den Bezug an der Rückenschale an.
8. Legen Sie das Schaumstoffkissen in den Bezug ein.
9. Stellen Sie sicher, dass das Schaumstoffkissen richtig eingesetzt ist und seine Außenkanten über den Nähten des Bezugs liegen.
10. Legen Sie die Lendenwirbelstütze ein. Siehe Montage/Anpassung der Lendenwirbelstütze auf Seite 71.

7.2 Inspektion



WARNUNG

Prüfen Sie wöchentlich ALLE Verschlüsse, mechanischen Verbindungen und Anbauteile auf einwandfreie Befestigung, um Verletzungen oder Beschädigungen des Rollstuhls zu vermeiden.

Nach Auftreten von Schäden/Problemen darf das Produkt NICHT weiter genutzt werden. Ihr Händler führt erforderliche Reparaturarbeiten aus oder veranlasst sie.

Prüfen Sie regelmäßig Bauteile, Befestigungen, Polster, Schaumstoffeinsätze und Kunststoffelemente des Rollstuhls auf Verformungen, Korrosion, Brüche, Verschleiß und Druckeinwirkungen.

7.3 Wiederverwendung



WARNUNG: Verletzungsrisiko

Lassen Sie das Produkt immer von einem Händler auf Schäden überprüfen, bevor Sie es an einen anderen Benutzer weitergeben. Wird ein Schaden gefunden, dieses Produkt NICHT mehr verwenden. Andernfalls kann es möglicherweise zu Verletzungen kommen.

Manual del usuario

Este manual DEBE proporcionarse al usuario del producto.

ANTES de utilizar este producto, lea este manual y consérvelo para futuras consultas.

I GENERALIDADES	86
Símbolos.....	86
Información general.....	86
Información importante.....	86
Invacare Matrix MX1.....	86
Funda exterior.....	87
Garantía limitada.....	87
2 SEGURIDAD	88
Directrices generales.....	88
Uso previsto.....	88
Información sobre la instalación.....	89
Información sobre el funcionamiento.....	89
Límite de peso y códigos de producto.....	90
3 MONO FIJACIÓN	91
Descripción de la instalación.....	91
Componentes incluidos.....	91
Herramientas necesarias.....	91
Antes de la instalación.....	91
Instalación de los componentes de montaje.....	92
Instalar la placa de refuerzo en la estructura del respaldo.....	94
Montaje del respaldo en el soport.....	95
Ajustar la altura del respaldo.....	95
Ajustar el ángulo del respaldo.....	96
Quitar los componentes de la Mono Fijación.....	97
4 FIJACIÓN DUAL FIJA	98
Descripción de la instalación.....	98
Componentes incluidos.....	98
Herramientas necesarias.....	98
Antes de la instalación.....	98

Invacare® Matrix® MX1

Instalación de los soportes de ángulo ajustable en la estructura del respaldo	99
Ajuste del cuerpo de la abrazadera.....	99
Instalación de las abrazaderas.....	100
Instalación del respaldo.....	100
Ajustar la altura del respaldo.....	102
Ajustar el ángulo y la profundidad del respaldo.....	102
Después de la instalación.....	102
5 FIJACIÓN DUAL DESMONTABLE	103
Descripción de la instalación.....	103
Componentes incluidos.....	103
Herramientas necesarias.....	103
Antes de la instalación.....	103
Instalación de los soportes de montaje ajustables en la carcasa del respaldo	104
Aflojar la barra de compresión.....	104
Instalación de las abrazaderas.....	105
Fijación del cuerpo de la abrazadera a la abrazadera.....	105
Fijación del conjunto del cuerpo de la abrazadera a los montantes del respaldo.....	106
Instalación del respaldo.....	106
Ajustar la altura del respaldo.....	108
Ajustar el ángulo y la profundidad del respaldo.....	109
Después de la instalación.....	109
Desmontaje del respaldo.....	109
6 PIEZAS OPCIONALES:	110
Instalación/ajuste del soporte lumbar.....	110
Tapones embellecedores.....	110
Almohadillas adhesivas.....	110
Instalación de la protección de privacidad - opcional.....	111

ÍNDICE

7	MANTENIMIENTO	112
	Limpieza.....	112
	Limpieza general.....	112
	Lavado.....	112

Inspección.....	112
Reutilización.....	112

I Generalidades

I.1 Símbolos

En este manual se utilizan símbolos que hacen referencia a peligros o usos poco seguros que pueden provocar lesiones o daños a la propiedad. A continuación, se muestran las descripciones de estos símbolos.



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños a la propiedad o lesiones leves, o bien ambas cosas.



Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.

I.2 Información general

Información importante

El mejor modo de evitar problemas relacionados con las escaras por presión es conocer sus causas y qué puede hacerse en el tratamiento de los cuidados de la piel.

Deberá consultar siempre a su médico o terapeuta si tiene alguna duda en relación con limitaciones y necesidades específicas.

Todos los cojines deben seleccionarse cuidadosamente. Colaborar con su médico o terapeuta es el mejor mecanismo para garantizar que el cojín elegido satisface sus necesidades personales.

Cuanto más complejas son las necesidades del usuario, más importancia cobra la valoración del cojín.

Invacare MatrX MXI

El respaldo Invacare MatrX MXI tiene forma curvada para favorecer una orientación correcta en la silla de ruedas a fin de obtener un soporte postural óptimo. Está realizado con espuma espesorada para proporcionar confort y protección adicionales.

El respaldo Invacare MatrX MXI incluye una almohadilla lumbar extraíble que puede colocarse detrás del cojín de espuma existente para proporcionar una opción de posicionamiento adicional. Consulte [Instalación/ajuste del soporte lumbar](#) en la página 110 para obtener instrucciones acerca de cómo se inserta y ajusta el soporte lumbar.

Funda exterior

La funda exterior está fabricada en un material de malla transpirable y resistente a la humedad. Se recomienda realizar limpiezas y revisiones periódicas de la funda exterior. Consulte [Limpieza](#) en la página 112.

1.3 Garantía limitada

Esta garantía se extiende únicamente al comprador/usuario original de nuestros productos.

Esta garantía le concede derechos legales específicos, aunque puede disponer de otros derechos legales que pueden diferir entre distintos estados. Con esta garantía, Invacare/Motion Concepts garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante dos años de uso a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no cubre pinchazos, desgarros o quemaduras ni la funda del cojín extraíble. Si durante este período de la garantía se demuestra que los productos son defectuosos, se procederá a la reparación o sustitución de estos, según lo que Invacare/Motion Concepts estime oportuno, con piezas nuevas o reparadas. Esta garantía no incluye los gastos de mano de obra o envío derivados de la reparación o la instalación de las piezas de recambio de los productos. Las reparaciones del producto no ampliarán la vigencia de esta garantía: la cobertura de los productos reparados terminará cuando esta garantía limitada llegue a su fin. La única obligación de Invacare/Motion Concepts y la solución exclusiva para el usuario bajo esta garantía está limitada a dicha reparación y/o sustitución.

Para obtener información sobre el servicio de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor a quien compró el producto Invacare/Motion Concepts. En el supuesto de no recibir un servicio de garantía satisfactorio, escriba directamente a Invacare /Motion Concepts enviando una carta a la dirección postal indicada en la contracubierta. Especifique el nombre del distribuidor, la dirección, el número de modelo, la fecha de compra, la naturaleza del defecto y, si el producto está serializado, el número de serie.

Invacare Corporation /Motion Concepts emitirá una autorización de devolución. La unidad o la pieza defectuosa deberá ser devuelta para someterse a la inspección de garantía en el espacio de treinta (30) días a partir de la fecha de autorización de devolución, indicando como identificación el número de serie, si procede. NO devuelva ningún producto a fábrica sin nuestro consentimiento previo. Los envíos contra reembolso no están admitidos. Por favor, pague los gastos de envío con antelación.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: LA GARANTÍA NO ES APLICABLE A LOS PROBLEMAS SURGIDOS POR EL DESGASTE NORMAL NI A LOS PROBLEMAS OCASIONADOS POR NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ADJUNTAS. ADEMÁS, LA GARANTÍA ANTES MENCIONADA NO SE APLICARÁ A LOS PRODUCTOS CON NUMERACIÓN DE SERIE SI EL NÚMERO DE SERIE SE HA ELIMINADO O BORRADO; LOS PRODUCTOS QUE PUEDAN HABER ESTADO SOMETIDOS A UN USO NEGLIGENTE, ACCIDENTE, UTILIZACIÓN INADECUADA, MANTENIMIENTO O ALMACENAMIENTO; O LOS PRODUCTOS MODIFICADOS SIN EL CONSENTIMIENTO EXPRESO POR ESCRITO DE INVACARE/MOTION CONCEPTS, INCLUIDOS, PERO SIN LIMITARSE A: LA MODIFICACIÓN POR MEDIO DEL USO DE PIEZAS O ACCESORIOS NO AUTORIZADOS; PRODUCTOS DAÑADOS COMO CONSECUENCIA DE REPARACIONES REALIZADAS EN COMPONENTES SIN EL CONSENTIMIENTO ESPECÍFICO DE INVACARE /MOTION CONCEPTS; PRODUCTOS DAÑADOS POR CIRCUNSTANCIAS AJENAS AL CONTROL DE INVACARE / MOTION CONCEPTS; PRODUCTOS REPARADOS POR ALGUIEN QUE NO SEA DISTRIBUIDOR DE INVACARE /MOTION CONCEPTS, TAL EVALUACIÓN SOLAMENTE LA PODRÁ DETERMINAR INVACARE /MOTION CONCEPTS.

LA PRESENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y ANULA CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPLICITA, SI EXISTIERA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO.

NO SE AMPLIARÁ MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA OTORGADA AQUÍ, Y LA SOLUCIÓN PARA LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITARÁ A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO DEFECTUOSO DE CONFORMIDAD CON LAS CONDICIONES EXPUESTAS AQUÍ. INVACARE /MOTION CONCEPTS NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O DERIVADO. ESTA GARANTÍA PUEDE AMPLIARSE PARA CUMPLIR CON LAS LEYES Y REQUISITOS DE CADA ESTADO O PROVINCIA.

2 Seguridad

La sección Seguridad contiene información importante relativa al uso y manejo seguros de este producto.

2.1 Directrices generales



ADVERTENCIA

NO utilice este producto ni cualquier otro equipo opcional disponible sin antes haber leído y comprendido estas instrucciones y cualquier otro material informativo adicional, como manuales del usuario, manuales de servicio u hojas de instrucciones proporcionados con este producto o equipo opcional. Si tiene alguna duda relacionada con las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con un profesional sanitario, su distribuidor o un técnico antes de intentar utilizar este equipo. De lo contrario, existe el riesgo de producirse lesiones o daños.



ADVERTENCIA SOBRE LOS ACCESORIOS

Los productos Invacare están específicamente diseñados y fabricados para usarse con los accesorios Invacare. Invacare no ha probado los accesorios diseñados por otros fabricantes y, por consiguiente, estos no están recomendados para su empleo con los productos Invacare.



AVISO

LA INFORMACIÓN INCLUIDA EN ESTE DOCUMENTO ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

Compruebe que todas las piezas le hayan sido entregadas en perfecto estado antes de usarlas. Si observa algún desperfecto, NO utilice el producto. Póngase en contacto con el distribuidor.

2.1 Uso previsto

El respaldo Invacare MatrX MXI está diseñado para favorecer una orientación correcta en la silla de ruedas a fin de obtener un soporte postural óptimo.

2.2 Información sobre la instalación



ADVERTENCIA

Los procedimientos descritos en este manual debe realizarlos un técnico cualificado.

Después de realizar cualquier ajuste, reparación o servicio y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todos los componentes de sujeción están convenientemente ajustados.

NO instale el conjunto Invacare Matr^x MXI en tubos de respaldo cuyo diámetro sea superior a 1 pulgada o inferior a 3/4 pulgadas. De lo contrario, podrían producirse daños o lesiones.

La posición de montaje de Invacare Matr^x MXI está directamente relacionada con la estabilidad de la silla. Extreme la precaución cuando utilice una nueva posición del asiento.

Asegúrese de que Invacare Matr^x MXI está correctamente fijado a la silla de ruedas antes de proceder a su uso. De lo contrario, podrían producirse daños o lesiones.

2.3 Información sobre el funcionamiento



ADVERTENCIA

Después de la instalación de un nuevo sistema de asiento, deberá examinarse con frecuencia el estado de la piel.

Deberá consultar siempre a su médico o terapeuta si tiene alguna duda en relación con limitaciones y necesidades específicas.

Colaborar con su médico o terapeuta y el proveedor del equipo es el mejor mecanismo para garantizar que el cojín elegido satisface sus necesidades personales.

Cuanto más complejas son las necesidades del usuario, más importancia cobra la valoración del asiento.

2 SEGURIDAD

2.4 Límite de peso y códigos de producto



Consulte en el diagrama los límites de peso y los números de modelo en stock.

RM = mono fijación (se instala en la barra estabilizadora)

CF = fijación dual (se instala en los montantes del respaldo)

*Número del modelo montado: IMX1 (incluye montaje sencillo, montaje dual fijo y montaje dual de liberación rápida)

ANCHO	ALTURA			LÍMITE DE PESO
	23 CM	30 CM	41 CM	
36 cm	IMX13623-NH 1545279	IMX13631-NH 1545280	IMX13641-NH 1545281	113 kg
38 cm	IMX13823-NH 1545282	IMX13831-NH 1545283	IMX13841-NH 1545284	
41 cm	IMX14123-NH 1545285	IMX14131-NH 1545286	IMX14141-NH 1545287	
43 cm	IMX14323-NH 1545288	IMX14331-NH 1545289	IMX14341-NH 1545290	
46 cm	IMX14623-NH 1545314	IMX14631-NH 1545315	IMX14641-NH 1545316	
14 pulg (36 cm) - 18 pulg (46 cm)	IMX1*			

3 Mono Fijación

3.1 Descripción de la instalación



Los componentes se venden por separado.

Si faltara alguna pieza o no se encontrara en el lugar correcto, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente y se realizarán las disposiciones oportunas para enviarle los componentes necesarios. Consulte [Información de contacto](#) en la página 355.

Componentes incluidos

- Carcasa del respaldo con cojín y funda
- Soporte estabilizador
- Placa de refuerzo
- Conjuntos de abrazaderas

3.2 Herramientas necesarias

- Cinta métrica/regla
- Llave hexagonal de 4 mm (incluida)

3.3 Antes de la instalación



ADVERTENCIA

Antes de proceder a la instalación, lea detenidamente las instrucciones para conocer los pasos y ajustes necesarios. Si tiene alguna duda durante el proceso de instalación, contacte con nuestro departamento de servicio al cliente.



3 MONO FIJACIÓN

3.4 Instalación de los componentes de montaje



Para facilitar la instalación, monte primero los componentes del soporte de montaje en la barra estabilizadora. El respaldo MXI puede instalarse en la fijación una vez montados sus componentes.

1. Quite los componentes del respaldo de la silla de ruedas, la tapicería o los mástiles del respaldo. Consulte el manual del usuario suministrado con la silla de ruedas o la tapicería del respaldo.
2. Afloje los componentes de compresión **A** situados en el interior de la fijación **B**.



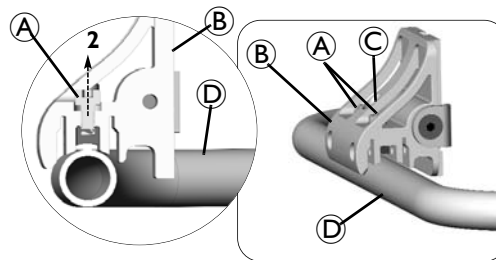
ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central **C** está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión al mástil del respaldo.



Los componentes de compresión de la barra deben aflojarse para garantizar que el soporte de la fijación esté alineado con la barra estabilizadora **D**.

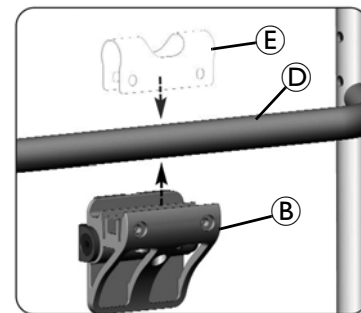
La barra estabilizadora se muestra en la imagen únicamente como referencia.



3. Instale la abrazadera **E** en la barra estabilizadora **D** en la orientación deseada.



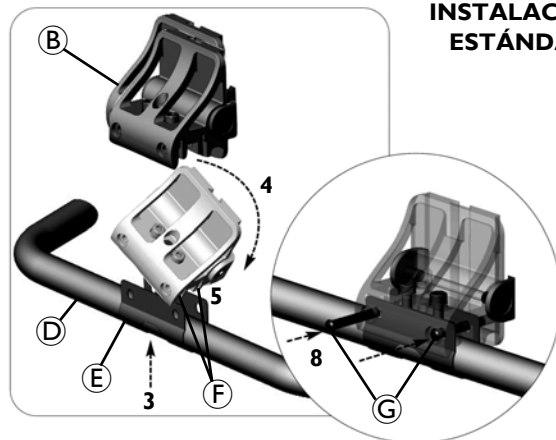
El soporte estabilizador se fija a la barra estabilizadora a través de una abrazadera. Cada uno de los kits cuenta con una de las tres abrazaderas de diferente tamaño. Solo para respaldos altos MXI de 23cm (9 pulgadas): Para optimizar el ajuste de altura del respaldo, tal vez necesite invertir el soporte estabilizador durante la instalación, tal y como se muestra a continuación.



4. Sitúe el soporte estabilizador **B** en un ángulo de 45° respecto a la abrazadera.
5. Alinee los bordes de la abrazadera con las ranuras correspondientes **F** del soporte estabilizador.
6. Deslice cuidadosamente el soporte estabilizador en la abrazadera.
7. Asegúrese de que la abrazadera encaja correctamente en las ranuras del soporte estabilizador.
8. Inserte los dos pasadores de bloqueo **G** en el soporte estabilizador para fijar la abrazadera.
9. Asegúrese de que los pasadores están completamente insertados en el soporte estabilizador.

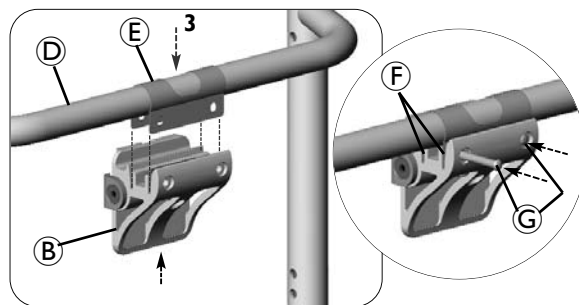


Los pasadores deberían deslizarse sin esfuerzo. Si los pasadores no pueden insertarse fácilmente, asegúrese de que la abrazadera está bien centrada y completamente insertada en las ranuras del soporte estabilizador.



INSTALACIÓN ESTÁNDAR

POSICIÓN INVERTIDA OPCIONAL PARA RESPALDOS ALTOS DE 23 CM (9 PULGADAS)



3 MONO FIJACIÓN

10. Centre el soporte entre los montantes del respaldo.
11. Ajuste los componentes de compresión (A) lo suficiente para mantener el conjunto de soporte fijo en su posición.



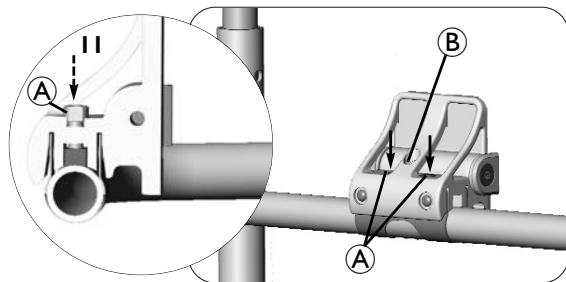
ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central (B) está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión a los montantes del respaldo.



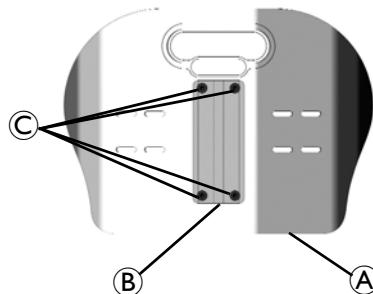
No ajuste completamente los pulsadores de compresión todavía.

12. Instale la placa de refuerzo. Consulte [Instalar la placa de refuerzo en la estructura del respaldo](#) en la página 94.



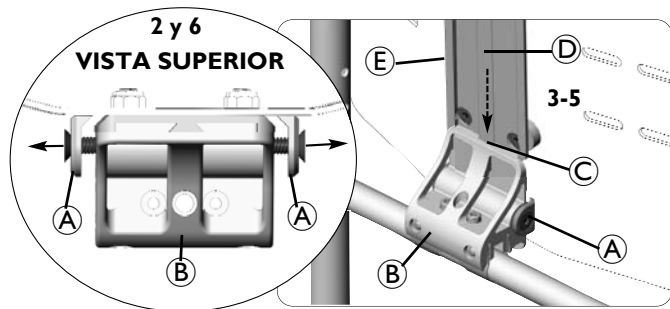
3.5 Instalar la placa de refuerzo en la estructura del respaldo

1. Retire la funda (no aparece en la imagen) de la parte superior e inferior de la estructura del respaldo (A).
2. Quite el cojín y la funda de la carcasa.
3. Fije la placa de refuerzo (B) al respaldo con los cuatro tornillos (C), las arandelas (no se muestran en la imagen) y las tuercas (no se muestran en la imagen). Apriete convenientemente.
4. Fije el cojín y la funda en la parte superior de la estructura del respaldo.
5. Fije el cojín y la funda en el interior de la carcasa.
6. Instale el respaldo.



3.6 Montaje del respaldo en el soporte

1. Si es necesario, abra el cierre de velcro de la funda exterior situado en la parte inferior del reverso del respaldo (no se muestra en la imagen).
2. Afloje las dos arandelas de fijación (A) situadas a cada lado del soporte estabilizador (B).
3. Alinee el canal ranurado (C) del soporte con el saliente correspondiente (D) del raíl de montaje (E).
4. Deslice el raíl de montaje en el soporte estabilizador.
5. Ajuste el respaldo a la altura deseada en la placa de refuerzo.
6. Apriete las arandelas de fijación de cada lado del soporte estabilizador para asegurar el respaldo en su posición.
7. Ajuste la altura del respaldo. Consulte [Ajustar la altura del respaldo](#) en la página 95.

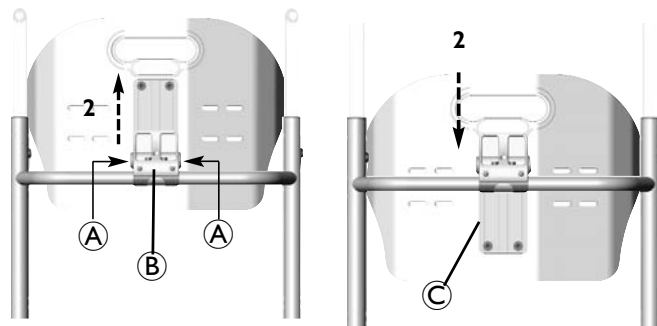


3.7 Ajustar la altura del respaldo



Solo para respaldos MXI de 23cm (9 pulgadas):
Para optimizar el ajuste de altura del respaldo, tal vez necesite invertir el soporte estabilizador durante la instalación. Consulte [Instalación de los componentes de montaje](#) en la página 92.

1. Afloje las dos arandelas de fijación (A) situadas a cada lado del soporte estabilizador (B).
2. Ajuste el respaldo a la altura deseada en los canales del raíl de montaje (C).
3. Apriete las arandelas de fijación de cada lado del soporte estabilizador para asegurar el respaldo en su posición.
4. Ajuste el ángulo del respaldo. Consulte [Quitar los componentes de la Mono Fijación](#).



3 MONO FIJACIÓN

3.8 Ajustar el ángulo del respaldo

1. Afloje los componentes del pulsador (A).
2. Gire el cojín del respaldo (B) alrededor de la barra estabilizadora (C) hasta la posición deseada.
3. Apriete los componentes del pulsador para asegurar el respaldo en su posición.



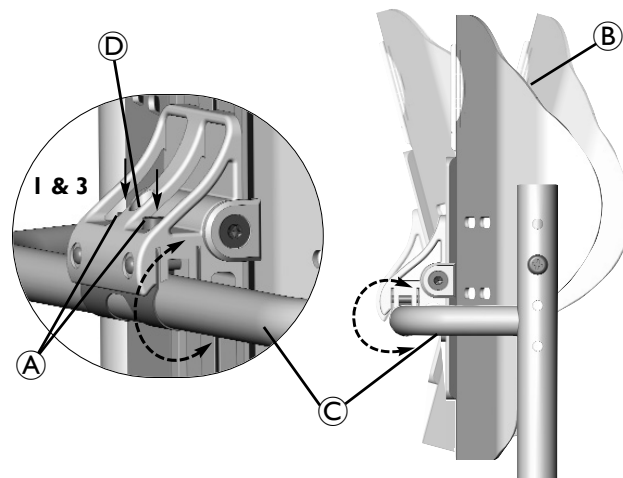
ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central (D) está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión a los montantes del respaldo.



Cuando apriete el pulsador, vaya alternando entre los dos tornillos de montaje delanteros y traseros para garantizar que el pulsador queda completamente fijado.

4. Compruebe que todos los componentes de montaje están convenientemente ajustados y que el respaldo está correctamente montado sobre la barra estabilizadora.



3.9 Quitar los componentes de la Mono Fijación

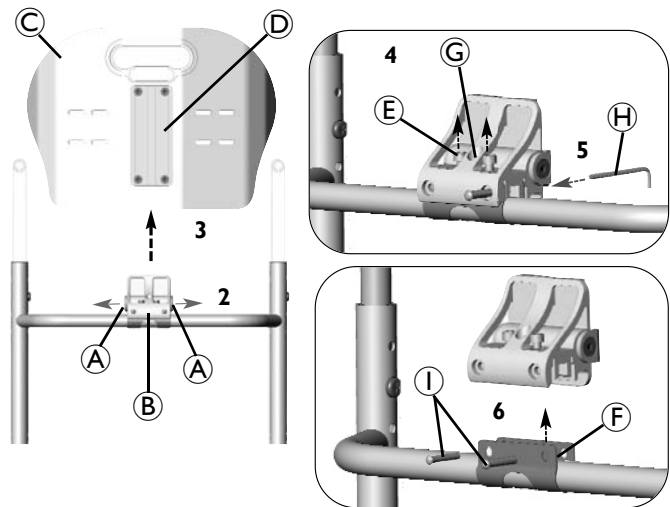
1. Abra la funda del cojín por la parte inferior (no se muestra en la imagen).
2. Afloje las arandelas de fijación **A** situadas en cada lado del soporte estabilizador **B**.
3. Deslice hacia arriba el respaldo **C** hasta sacar el raíl de montaje **D** del soporte estabilizador.
4. Afloje los componentes de compresión **E** para aflojar la abrazadera **F**.



ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central **C** está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión a los montantes del respaldo.

5. Utilice una llave hexagonal **G** para extraer los pasadores de bloqueo **H** del soporte estabilizador.
6. Desacople el soporte estabilizador de la abrazadera.



4 Fijación Dual fija

4.1 Descripción de la instalación



Si faltara alguna pieza o no se encontrara en el lugar correcto, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente y se realizarán las disposiciones oportunas para enviarle los componentes necesarios. Consulte [Información de contacto](#) en la página 355.

Componentes incluidos

- Carcasa del respaldo con cojín y funda
- Soportes de ángulo ajustable
- Conjuntos de abrazaderas

4.2 Herramientas necesarias

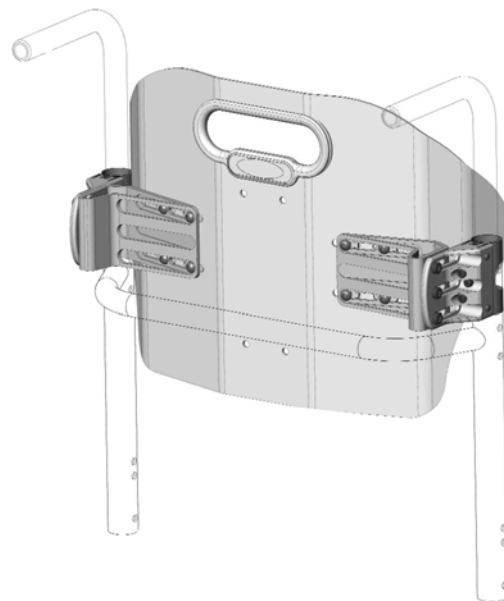
- Cinta métrica/regla
- Llave hexagonal de 4 mm (incluida)

4.3 Antes de la instalación



ADVERTENCIA

Antes de proceder a la instalación, lea detenidamente las instrucciones para conocer los pasos y ajustes necesarios. Si tiene alguna duda durante el proceso de instalación, contacte con nuestro departamento de servicio al cliente.



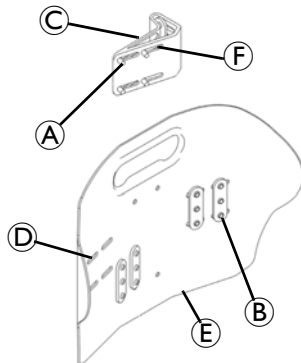
4.4 Instalación de los soportes de ángulo ajustable en la estructura del respaldo

1. Quite los componentes del respaldo de la silla de ruedas, la tapicería o los montantes del respaldo.
2. Saque los cuatro tornillos hexagonales (A) y las arandelas (no se muestran en la imagen) que fijan las dos placas de refuerzo (B) al soporte de ángulo ajustable (C).
3. Alinee el soporte de ángulo ajustable con las ranuras (D) de uno de los laterales de la carcasa del respaldo (E).



El soporte de ángulo ajustable debe orientarse mediante las cuatro ranuras (F) de la carcasa del respaldo.

4. Sitúe las cuatro arandelas en los tornillos hexagonales.
5. Instale sin apretar el soporte de ángulo ajustable en la estructura del respaldo usando dos placas de refuerzo, cuatro tornillos hexagonales y cuatro arandelas. No apriete los tornillos hexagonales todavía.
6. Repita los PASOS 2 a 5 con el otro soporte.



4.5 Ajuste del cuerpo de la abrazadera

El cuerpo de la abrazadera viene preinstalado de fábrica en el soporte de ángulo ajustable.

El cuerpo de la abrazadera (C) está fijado al soporte de ángulo ajustable (D) mediante tres tornillos (A), tres arandelas (no se muestran en la imagen) y una placa de refuerzo (B).

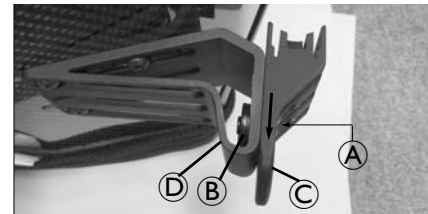
En las instalaciones más comunes, el cuerpo de la abrazadera puede permanecer fijado en el soporte de ángulo ajustable mientras se completa la instalación de la abrazadera (consulte [Instalación de las abrazaderas](#)).

Si fuera necesario, puede cambiarse la posición del cuerpo de la abrazadera siguiendo este procedimiento:

1. Afloje los tres tornillos (A).
2. Deslice el cuerpo de la abrazadera (C) por la ranura del soporte de ángulo ajustable. Consulte [Ajustar el ángulo y la profundidad del respaldo](#) en la página 102.
3. Repita los PASOS 1 a 3 en el lado contrario.



Siempre que realice algún ajuste, vuelva a apretar los tres tornillos para fijar el cuerpo de la abrazadera al soporte de ángulo ajustable.



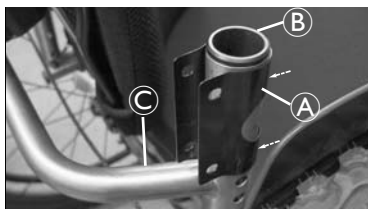
4 FIJACIÓN DUAL FIJA

4.6 Instalación de las abrazaderas

1. Instale las dos abrazaderas (A) en los montantes del respaldo (B) de la silla de ruedas.

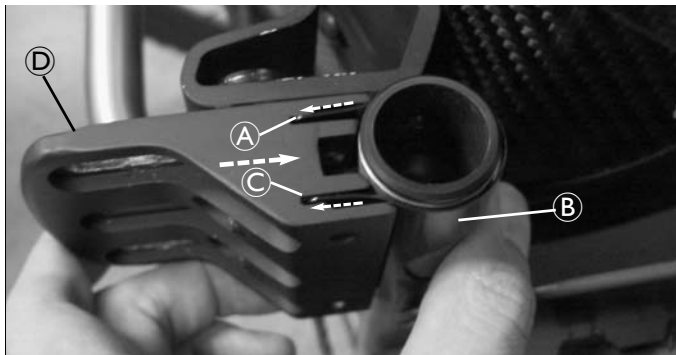


Deje que las abrazaderas descansen sobre la barra estabilizadora (C).



4.7 Instalación del respaldo

1. Alinee e inserte las lengüetas (A) de la abrazadera (B) en las ranuras (C) del cuerpo de la abrazadera (D).
2. Compruebe que la abrazadera está completamente insertada en el cuerpo de la abrazadera.



3. Afloje los componentes del pulsador (E), para que el cuerpo de la abrazadera quede alineada con los montantes del respaldo.



ADVERTENCIA

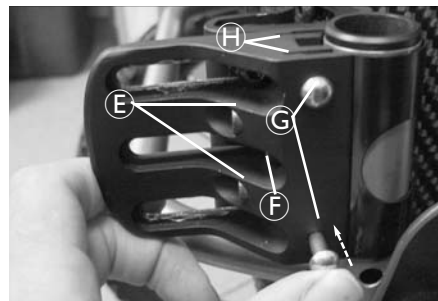
NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central (F) está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión a los montantes del respaldo.

4. Inserte los dos pasadores de bloqueo (G) en el cuerpo de la abrazadera para bloquear la abrazadera en su posición.



Los pasadores deberían deslizarse sin esfuerzo. Si los pasadores no pueden insertarse fácilmente, asegúrese de que la abrazadera está bien centrada y completamente insertada en las ranuras (C) del cuerpo de la abrazadera.

5. Asegúrese de que los dos pasadores de bloqueo están totalmente insertados.

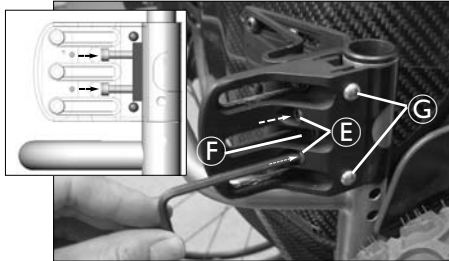


6. Apriete el componente de la barra de compresión ⑤ para sujetar las clavijas de bloqueo ⑥ en posición, pero no lo apriete totalmente.



ADVERTENCIA

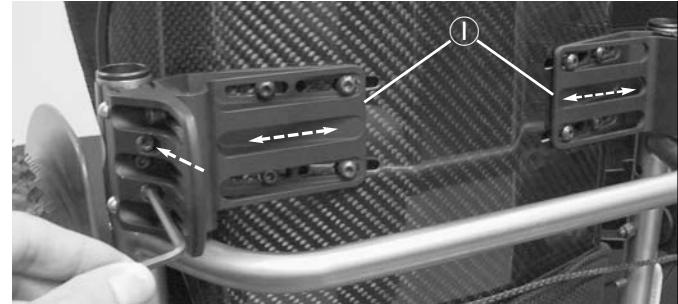
NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central ⑥ está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión a los montantes del respaldo.



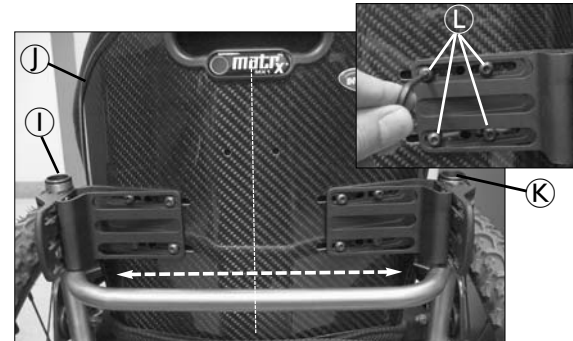
7. Repita los PASOS 1 a 6 para instalar el respaldo en la abrazadera restante.



Tal vez necesite desplazar los soportes de ángulo ajustable ① para permitir que el cuerpo de la abrazadera quede correctamente alineado con la abrazadera.



8. Ajuste la carcasa del respaldo ④ para que quede centrada entre los montantes del respaldo ①.
9. Apriete los ocho tornillos ① que fijan los soportes de ángulo ajustable ① a la carcasa del respaldo ④.



4 FIJACIÓN DUAL FIJA

4.8 Ajustar la altura del respaldo

1. Afloje los componentes del pulsador (A).



ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al soporte estabilizador. El tornillo central (B) está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación. Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión a los montantes del respaldo.

2. Ajuste el respaldo a la altura deseada.

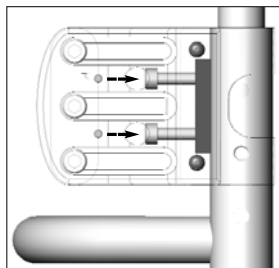
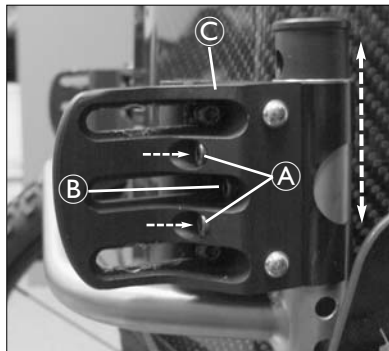


Los ajustes de altura deben efectuarse en los dos montantes del respaldo.

3. Apriete los componentes del pulsador para fijar los cuerpos de las abrazaderas (C).



Cuando apriete de nuevo el pulsador, vaya alternando entre los tornillos delanteros y traseros hasta que quede completamente fijado.



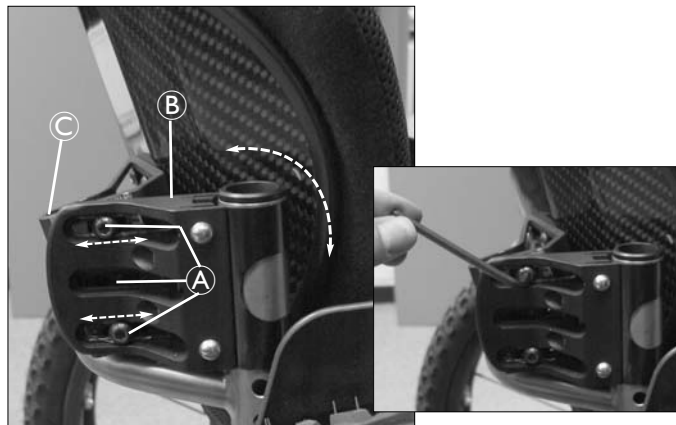
4.9 Ajustar el ángulo y la profundidad del respaldo

1. Afloje los tornillos (A) del lateral de los cuerpos de las dos abrazaderas (B).
2. Ajuste los soportes de ángulo ajustable (C) en los cuerpos de las abrazaderas hasta obtener el ángulo y la profundidad del respaldo deseados.



Los ajustes del ángulo y la profundidad deben hacerse en ambos lados.

3. Apriete los tornillos de los dos cuerpos de las abrazaderas para fijar el respaldo.



4.10 Después de la instalación

1. Asegúrese de que todos los componentes de montaje estén convenientemente ajustados.
2. Asegúrese de que el respaldo esté firmemente fijado a la silla de ruedas.

5 Fijación Dual Desmontable

5.1 Descripción de la instalación



Si faltara alguna pieza o no se encontrara en el lugar correcto, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente y se realizarán las disposiciones oportunas para enviarle los componentes necesarios. Consulte [Información de contacto](#) en la página 355.

Componentes incluidos

- Carcasa del respaldo con cojín y funda
- Soportes de ángulo ajustable
- Conjuntos de abrazaderas

5.2 Herramientas necesarias

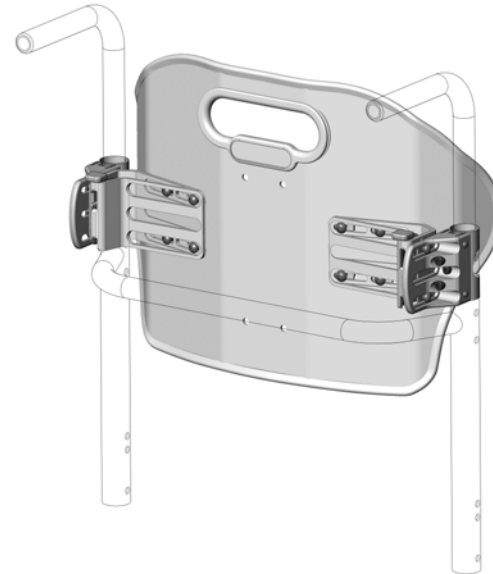
- Cinta métrica/regla
- Llave hexagonal de 4 mm (incluida)

5.3 Antes de la instalación



ADVERTENCIA

Antes de proceder a la instalación, lea detenidamente las instrucciones para conocer los pasos y ajustes necesarios. Si tiene alguna duda durante el proceso de instalación, contacte con nuestro departamento de servicio al cliente.



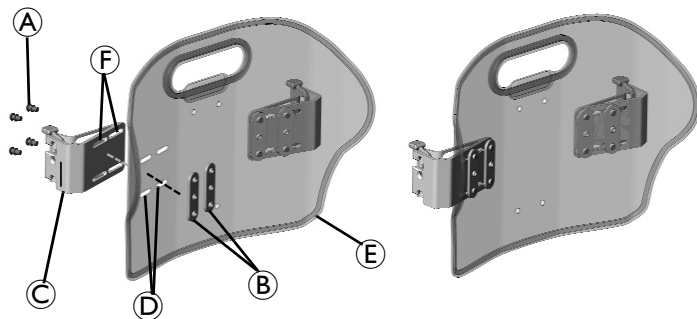
5 FIJACIÓN DUAL DESMONTABLE

5.4 Instalación de los soportes de montaje ajustables en la carcasa del respaldo

1. Quite los componentes del respaldo de la silla de ruedas, la tapicería o los montantes del respaldo.
2. Saque los cuatro tornillos hexagonales (A) y las arandelas (no se muestran en la imagen) que fijan las dos placas de refuerzo (B) al soporte de ángulo ajustable (C).
3. Alinee el soporte de ángulo ajustable con las ranuras (D) de uno de los laterales de la carcasa del respaldo (E).

i El soporte de ángulo ajustable debe orientarse mediante las cuatro ranuras (F) en la carcasa del respaldo.

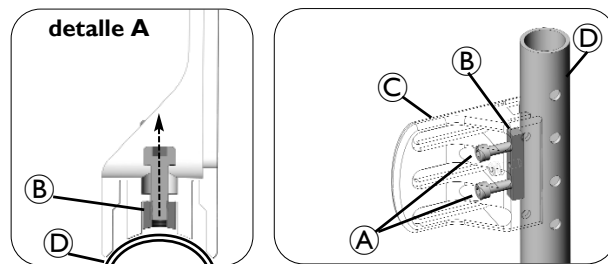
4. Sitúe las cuatro arandelas en los tornillos hexagonales.
5. Instale sin apretar el soporte de ángulo ajustable en la estructura del respaldo usando dos placas de refuerzo, cuatro tornillos hexagonales y cuatro arandelas. No apriete los tornillos hexagonales todavía.
6. Repita los PASOS 2 a 5 con el otro soporte.



5.5 Aflojar la barra de compresión

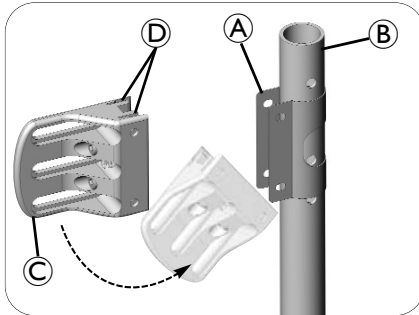
1. Afloje los dos tornillos (A) que fijan la barra de compresión (B) al cuerpo de la abrazadera (C).

i Aflojar la barra de compresión que permite que el cuerpo de la abrazadera se apoye directamente contra el montante del respaldo (D) antes de instalarlo (detalle A).



5.6 Instalación de las abrazaderas

1. Instale las dos abrazaderas (A) en los montantes del respaldo (B) de la silla de ruedas.
2. Instale el cuerpo de la abrazadera (C) en el la abrazadera de banda con un ángulo de 45°, alineando los bordes de la abrazadera con sus correspondientes ranuras (D) del cuerpo de la abrazadera.
3. Una con cuidado los dos componentes.
4. Compruebe que la abrazadera está completamente insertada en las ranuras del cuerpo de la abrazadera.



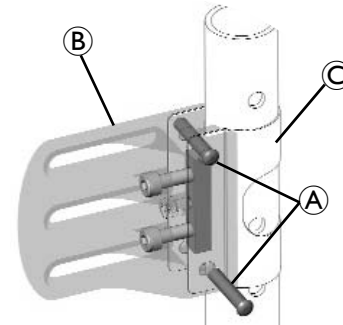
5.7 Fijación del cuerpo de la abrazadera a la abrazadera

1. Inserte los dos pasadores de bloqueo (A) en el cuerpo de la abrazadera (B) para asegurarlo a la abrazadera (C).



Los pasadores deberían deslizarse en posición sin esfuerzo. Si los pasadores no pueden insertarse fácilmente, asegúrese de la abrazadera está bien centrada y completamente insertada en las ranuras del soporte de montaje.

2. Asegúrese de que los pasadores están bien insertados en cuerpo de la abrazadera.
3. Repita los pasos 1 y 2 en el lado contrario.



5 FIJACIÓN DUAL DESMONTABLE

5.8 Fijación del conjunto del cuerpo de la abrazadera a los montantes del respaldo

1. Deslice el conjunto del cuerpo de la abrazadera (A) hasta la altura deseada del montante del respaldo (B) (detalle A).
2. Mantenga el conjunto del cuerpo de la abrazadera en posición perpendicular con respecto al respaldo de la silla de ruedas (paralelo a la rueda trasera).



ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al cuerpo de la abrazadera. El tornillo central (C) está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión en su sitio durante la instalación (detalle B). Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión al montante del respaldo.

3. Apriete los dos tornillos (D) para empujar la barra de compresión (E) contra el montante del respaldo y fijar el cuerpo de la abrazadera en posición.



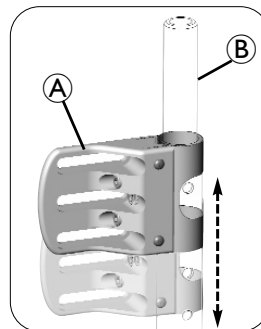
Cuando apriete de nuevo a la barra de compresión, vaya alternando entre los tornillos delanteros y traseros hasta que quede completamente fijado.

4. Repita los pasos 1, 2 y 3 en el conjunto de la abrazadera del lado contrario.

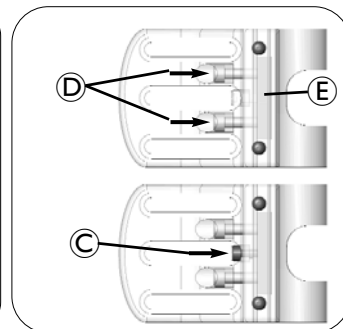


Los cuerpos de las abrazaderas deben instalarse a la misma altura en cada lado del montante del respaldo. De no hacerlo así, es posible que el respaldo no se pueda montar o no quede montado correctamente.

detalle A



detalle B



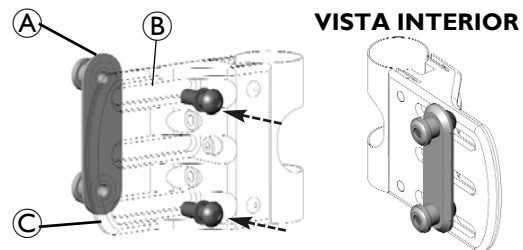
5.9 Instalación del respaldo



Las instrucciones de esta sección sirven para ambos conjuntos de montaje.

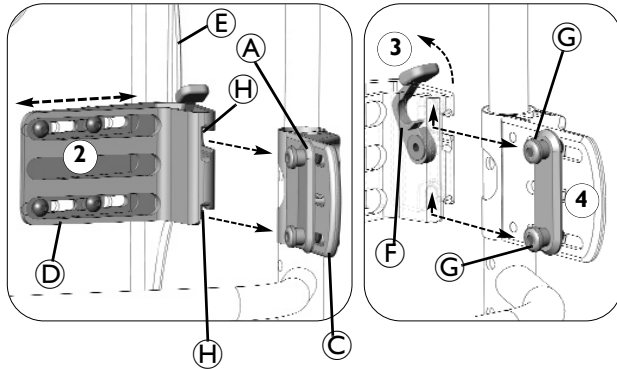
El lado correcto se indica en las imágenes en este procedimiento.

El conjunto de pasador de montaje (A) está asegurado a las ranuras (B) del cuerpo de la abrazadera (C).

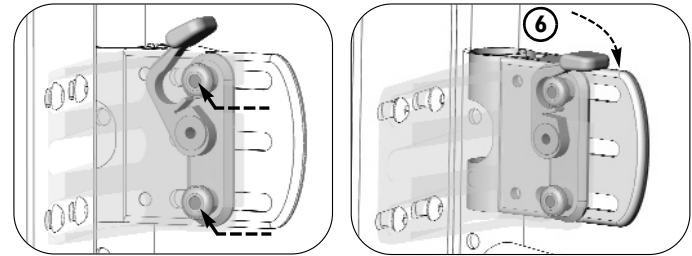


5 FIJACIÓN DUAL DESMONTABLE

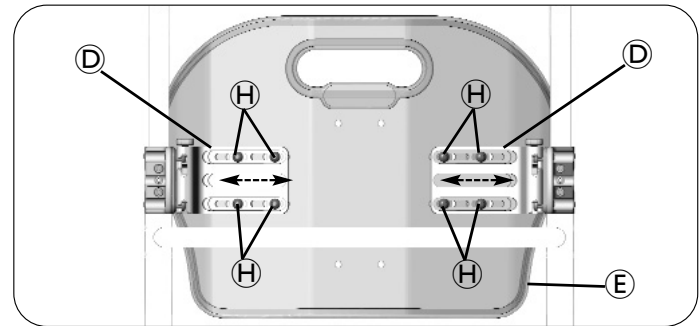
1. Afloje los cuatro tornillos de montaje que fijan el soporte de montaje ajustable **D** a la carcasa del respaldo **E**.
2. Ajuste la anchura del soporte de montaje ajustable para que quede alineado con respecto al conjunto de pasador de montaje sobre el cuerpo de la abrazadera.
3. Levante la palanca **F** del soporte de montaje ajustable para desbloquearlo.
4. Inserte los pasadores superior e inferior **G** en las muescas **H** del soporte de montaje ajustable.



5. Presione la carcasa del respaldo hacia abajo para asegurar que los pasadores queden bien insertados en los huecos con muescas del soporte de montaje ajustable.
6. Baje la palanca para bloquear la carcasa del respaldo en su sitio.



7. Coloque la posición del respaldo en las ranuras de los soportes de montaje ajustables para centrar la carcasa del respaldo **E** entre los montantes del respaldo.
8. Apriete los ocho tornillos hexagonales **H** que fijan los soportes de montaje ajustables **D** a la carcasa del respaldo.



5 FIJACIÓN DUAL DESMONTABLE

5.10 Ajustar la altura del respaldo



ADVERTENCIA

NO ajustar el tornillo central al cuerpo de la abrazadera. El tornillo central (A) está pensado exclusivamente para mantener la barra de compresión (B) en su sitio durante la instalación (detalle B). Si se aprieta este tornillo es posible que no se pueda sujetar adecuadamente la barra de compresión al montante del respaldo.

1. Afloje los componentes de la barra de compresión (C) en ambos montantes del respaldo (D).
2. Ajuste el respaldo a la altura deseada (detalle A).



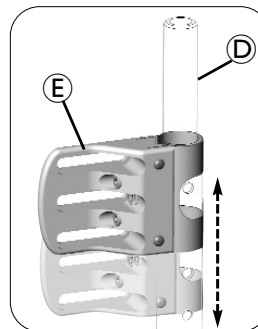
Los ajustes de altura deben efectuarse en los dos montantes del respaldo.

3. Apriete los componentes del pulsador para fijar los cuerpos de las abrazaderas (E).

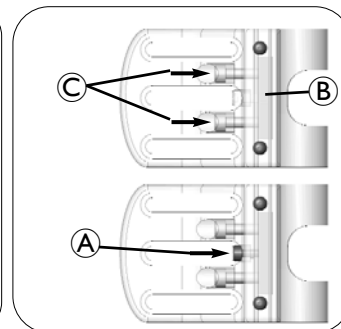


Cuando apriete de nuevo el pulsador, vaya alternando entre los tornillos delanteros y traseros hasta que quede completamente fijado.

detalle A



detalle B



5.11 Ajustar el ángulo y la profundidad del respaldo

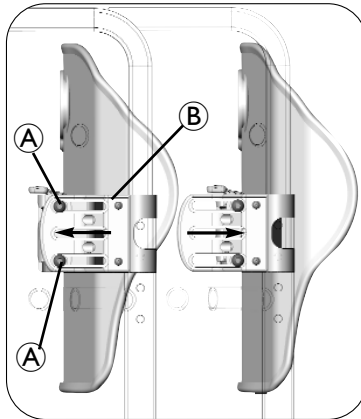
1. Afloje los tornillos (A) del conjunto de pasador de montaje de los cuerpos de las dos abrazaderas (B).
2. Ajuste la posición del conjunto de pasador de montaje mediante las ranuras de los cuerpos de las abrazaderas hasta obtener la profundidad (detalle A) y el ángulo (detalle B) del respaldo que desee.



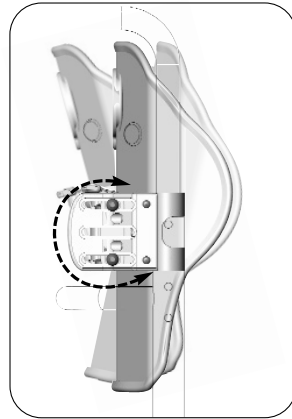
Los ajustes del ángulo y la profundidad deben hacerse en ambos lados.

3. Apriete los tornillos de los dos cuerpos de las abrazaderas para fijar el respaldo.

detalle A



detalle B

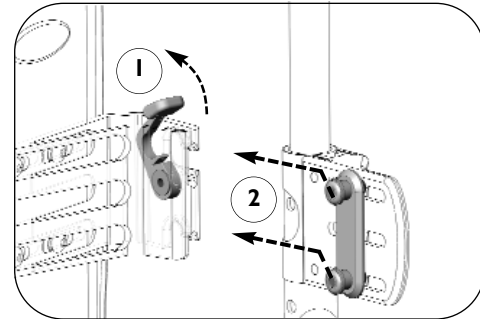


5.12 Después de la instalación

1. Asegúrese de que todos los componentes de montaje estén convenientemente ajustados.
2. Asegúrese de que el respaldo esté firmemente fijado a la silla de ruedas.

5.13 Desmontaje del respaldo

1. Desbloquee las palancas de los soportes de montaje ajustables.
2. Levante el respaldo hacia arriba y hacia adelante para desacoplarlo de los pasadores de montaje.



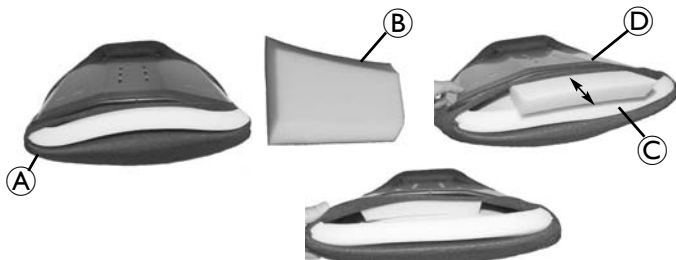
6 Piezas opcionales:

6.1 Instalación/ajuste del soporte lumbar



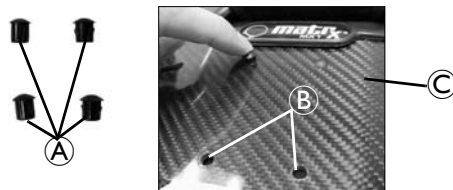
El soporte lumbar es un relleno de espuma prefabricado para la parte inferior de la espalda diseñado para proporcionar mayor confort. La posición del relleno lumbar puede ajustarse dentro de la funda de Matrix MXI o, si no se desea, quitarse.

1. Para tener acceso al soporte lumbar, abra las tiras de velcro de la funda exterior (A) situadas en la parte inferior del reverso de la estructura del respaldo.
2. El relleno de espuma lumbar (B) se encuentra dentro de la funda de Invacare Matrix MXI, entre el cojín de espuma (C) y la carcasa del respaldo (D).
3. El soporte lumbar puede ajustarse en cualquier posición o altura.
4. Vuelva a cerrar la funda de la carcasa del respaldo.



6.2 Tapones embellecedores

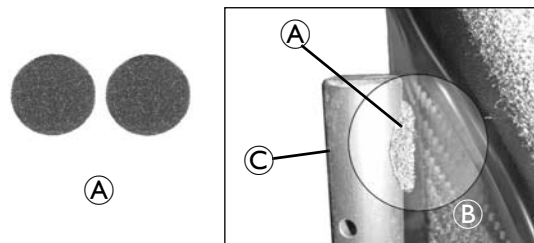
Es posible utilizar embellecedores opcionales (Modelo DP-250) (A) para tapar los orificios inutilizados (B) de la carcasa del respaldo (C).



6.3 Almohadillas adhesivas

Tiene a su disposición almohadillas adhesivas para evitar que la carcasa del respaldo (B) se raye.

1. Retire el papel protector de la parte posterior de la almohadilla adhesiva.
2. Colóquela entre la carcasa del respaldo y el montante (C) u otro componente de la silla que pueda rozar contra la carcasa del respaldo.



6.4 Instalación de la protección de privacidad - opcional

Tiene a su disposición protecciones de privacidad **A** (se venden por separado) para utilizar con los respaldos de tamaño estándar MXI. Los respaldos estándar incluyen una tira de Velcro de bucle cosido a la parte inferior de la parte trasera de la funda del cojín **B**, para poder colocar la protección de privacidad.

Consulte en la tabla el tamaño adecuado de la protección de privacidad para el respaldo de la MXI.

ANCHO	PROTECCIÓN DE PRIVACIDAD
14 pulg (36 cm)	1551799: 10" x 16" (26 cm x 41 cm)
15 pulg (38 cm)	1551800: 13" x 16" (33 cm x 41 cm)
16 pulg (41 cm)	1551903: 15" x 16" (38 cm x 41 cm)
17 pulg (43 cm)	
18 pulg (46 cm)	1551904: 17" x 16" (43 cm x 41 cm)

1. Si el cojín del asiento está colocado, retírelo.
2. Compruebe que el respaldo esté ajustado en la altura deseada. Consulte "[Ajustar la altura del respaldo](#)" en la página 95, en la página 102 o en la 108.
3. Sitúe la silla de ruedas con la parte trasera del respaldo hacia usted.
4. Alinee la tira de Velcro de bucle **C** de la protección de privacidad con el Velcro cosido a la parte posterior de la funda del respaldo.
5. Estire el otro extremo de la protección de privacidad en el hueco entre el respaldo y el asiento de la silla **D**.
6. Pegue la tira de Velcro de bucle **E** de ese extremo de la protección de privacidad a la tira de ajuste del asiento de la silla de ruedas.

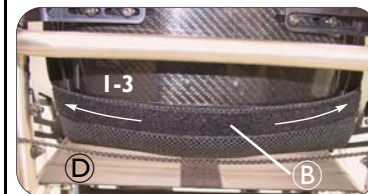


La tira de sujeción preinstalada en el asiento de la silla o en la tapicería puede ser una tira de enganche o una tira de bucle. Puede ser necesario colocar la tira de gancho de doble cara **F** en la protección de privacidad para fijarlo a la silla.

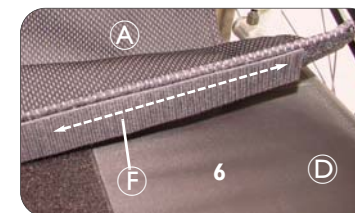
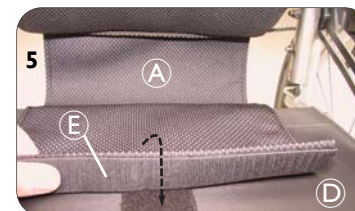
detalle A



Vista trasera



Vista frontal



7 Mantenimiento

7.1 Limpieza

Limpieza general

1. Si es necesario, limpie la funda exterior con un paño húmedo.

Lavado

1. Abra los cierres de velcro de la funda del cojín del respaldo. Los cierres de velcro se encuentran en el borde superior e inferior y en el interior de la estructura del respaldo.
2. Quite el cojín de espuma.
3. Quite el soporte lumbar. Consulte [Instalación/ajuste del soporte lumbar](#) en la página 79.
4. Quite la funda de la carcasa del respaldo.
5. Siga las instrucciones de lavado que se indican en la funda.
6. Espere hasta que la funda esté totalmente seca.
7. Instale la funda en la carcasa del respaldo.
8. Introduzca el cojín de espuma en la funda.
9. Asegúrese de que el cojín se encuentra completamente dentro de la funda y el perímetro de la espuma está alineado con las costuras.
10. Instale el soporte lumbar. Consulte [Instalación/ajuste del soporte lumbar](#) en la página 79.

7.2 Inspección



ADVERTENCIA

Compruebe semanalmente TODOS los cierres para asegurarse de que las conexiones mecánicas y los componentes instalados están convenientemente fijados. De no ser así, podrían producirse daños o lesiones. NO siga usando este producto si detecta algún problema. El proveedor del equipo deberá emprender o disponer las acciones correctivas oportunas.

Revise periódicamente las piezas metálicas y de plástico, así como los soportes, el material de las tapicerías y las espumas (si son accesibles) por si presentan síntomas de deformación, corrosión, daños, desgaste o aplastamiento.

7.3 Reutilización



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones

Antes de traspasar el producto a otro usuario, solicite a un distribuidor que inspeccione el producto. Si se detecta algún daño, NO utilice el producto. De lo contrario, el usuario podría sufrir lesiones.

Contact Information
Informations de contact
Kontaktdata
Información de contacto
Informações de contacto
Informazioni di contatto
Kontaktuplysninger

United Kingdom • Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776 222 • Fax: (44) (0) 1656 776 220 • www.invacare.co.uk • UK@invacare.com

Ireland • Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Road, Swords, County Dublin - Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • www.invacare.co.uk • ireland@invacare.com

France • Invacare France Opération, Route de Saint Roch, 37230 Fondettes • Tel: (33) (0) 2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0) 2 47 42 12 24 • www.invacare.fr • contactfr@invacare.com

Belgium & Luxemburg • Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem, Brügge • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • www.invacare.be • belgium@invacare.com

Switzerland • Invacare AG, Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil • Tel: (41) (0) 61 487 70 80 • Fax: (41) (0) 61 487 70 81 • switzerland@invacare.com

Deutschland • Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0) 75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0) 75 62 7 00 66 • www.invacare-aquatec.de • info@invacare-aquatec.com

Eastern Europe, Middle East & Africa • Invacare European Distributor Organisation, Kleisestraße 49, D-32457 Porta Westfalica • Tel: (49) (0) 57 31 754 540 • Fax: (49) (0) 57 31 754 541 • www.invacare.eu.com • edo@invacare.com

Portugal • Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784, Leça do Balio • Tel.: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com

Kontaktinformation
Yhteystiedot
Contactgegevens
Kontaktandmed
Kontaktinė informacija
Kontaktní informace

Norge • Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0) 22 57 95 00 • Fax: (47) (0) 22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com

Italia • Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-3016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • www.invacare.it • italia@invacare.com

España • Invacare SA, c/Areny s/n, Poligon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0) 972 49 32 00 • Fax: (34) (0) 972 49 32 20 • www.invacare.es • contactsp@invacare.com

Canada • Invacare Canada, Inc., 570 Matheson Blvd. E. Unit 8, Mississauga, Ontario, L4Z 4G4 • Tel: (905) 890-8300 • Fax: (905) 890-5244 • www.invacare.ca

Danmark • Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0) 36 90 00 00 • Fax: (45) (0) 36 90 00 01 • www.invacare.dk • denmark@invacare.com

Sverige & Suomi • Invacare AB, Box 66, S-163 91, Spånga SWEDEN • Tel: (46) (0) 8 761 7090 • Fax: (46) (0) 8 761 8108 • www.invacare.se • sweden@invacare.com

Nederland • Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • www.invacare.nl • nederland@invacare.com • cseede@invacare.com

Österreich • Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee, Austria • Tel: (43) (0)6232 5 53 50 • Fax: (43) (0)6232 5 53 54 • www.invacare.at • info@invacare-austria.com

Invacare Corporation

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44036-2125
800-333-6900

Canada

570 Matheson Blvd. E Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324

Motion Concepts

USA

700 Ensminger Rd. Suite 112
Tonawanda, NY 14150
888-433-6818

Canada

84 Citation Dr.
Concord, Ontario L4K 3C1
905-695-0134

TRD0308

Part No. 1176090

Rev B - 8/12



www.invacare.com

